ALPENHEAT

ALPENHEAT

user manual

Heated **gloves**
FIRE-GLOVELINER

Model: AG1





the heat is on.

www.alpenheat.com

GPSR-INFO

(EN) Responsible person for
General Product Safety Regulation (GPSR): Tanja Gragl

(DE) Zuständige Person für
Produktsicherheitsverordnung (GPSR): Tanja Gragl

(BG) Отговорно лице за Регламента за обща безопасност
на продуктите (GPSR): Tanja Gragl

(DK) Ansvarlig for General Product Safety
Regulation (GPSR): Tanja Gragl

(CZ) Odpovědná osoba za Všeobecné nařízení o
bezpečnosti výrobků (GPSR): Tanja Gragl

(EE) Üldise tooteohutuse määruse (GPSR) eest
vastutav isik: Tanja Gragl

(ES) Responsable del Reglamento General de Seguridad
de Productos (GPSR): Tanja Gragl

(FI) Vastuuhenkilö Yleinen
tuoteturvallisuusmääräys (GPSR): Tanja Gragl

(FR) Responsable du Règlement Général sur
la Sécurité des Produits (GPSR) : Tanja Gragl

(GR) Υπεύθυνη για τον Γενικό Κανονισμό Ασφάλειας
Προϊόντων (GPSR): Tanja Gragl

(HR) Odgovorna osoba za Uredba o općoj sigurnosti
proizvoda (GPSR): Tanja Gragl

(HU) Az Általános Termékbiztonsági
Szabályzatért (GPSR) felelős személy: Tanja Gragl

(IT) Persona responsabile per Regolamento generale
sulla sicurezza dei prodotti (GPSR): Tanja Gragl

(LT) Už Bendrąjį gaminių saugos reglamentą (GPSR)
atsakingas asmuo: Tanja Gragl

GPSR-INFO

(LV) Atbildīgā persona par Vispārējā produktu drošības regula (GPSR): Tanja Gragl

(NL) Verantwoordelijke persoon voor Algemene productveiligheidsverordening (GPSR): Tanja Gragl

(NO) Ansvarlig for General Product Safety Regulation (GPSR): Tanja Gragl

(PL) Osoba odpowiedzialna za Ogólne rozporządzenie dotyczące bezpieczeństwa produktów (GPSR): Tanja Gragl

(PT) Responsável pelo Regulamento Geral de Segurança de Produtos (GPSR): Tanja Gragl

(RO) Persoană responsabilă pentru Regulamentul general privind siguranța produselor (GPSR): Tanja Gragl

(RS) Одговорно лице за Општу уредбу о безбедности производа (ГПСР): Тања Грагл

(RU) Ответственное лицо за Общие правила безопасности продукции (GPSR): Таня Грагл.

(SE) Ansvarig person för General Product Safety Regulation (GPSR): Tanja Gragl

(SI) Odgovorna oseba za Predpisi o splošni varnosti proizvodov (GPSR): Tanja Gragl

(SK) Zodpovedná osoba za Všeobecné nariadenie o bezpečnosti výrobkov (GPSR): Tanja Gragl

---

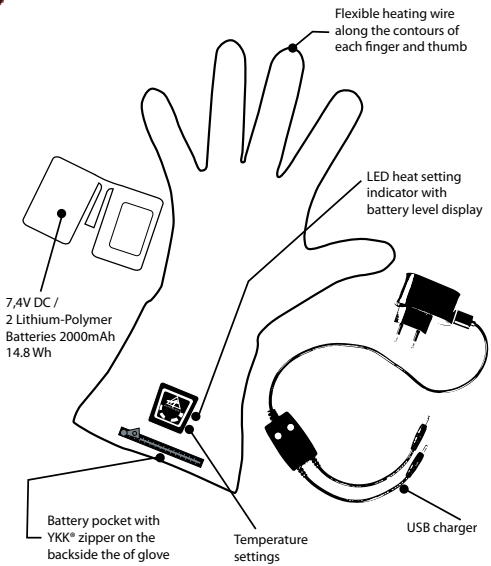
Alpenheat Produktions- u. Handels GmbH
Kirchweg 1/3
8071 Hausmannstätten, AUSTRIA
www.alpenheat.com

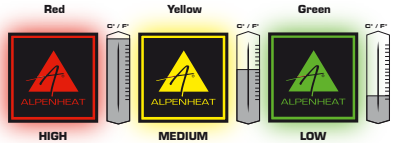
Tel: +43 3135 82396
Email: office.eu@alpenheat.com

ALPENHEAT



HEATING AREA





To change the temperature, push the button to cycle through the heat settings.

ALPENHEAT

ALPENHEAT Produktions- & Handels GmbH
Kirchweg 1/3, 8071 Hausmannstätten, Austria, Europe
T: +43 3135 82396 _ **M:** office.eu@alpenheat.com
www.alpenheat.com

instructions:

Battery status:



4 of 4 lights = 100% charged



3 of 4 lights = 75% loaded



2 of 4 lights = 50% loaded



1 of 4 lights = 25% loaded



0 of 4 lights = flat





Do not remove the black foil on the battery pack under any circumstances!

Entfernen Sie unter keinen Umständen die schwarze Folie am Akku!

Ne retirez en aucun cas la feuille noire de la batterie!

EN..... 6
DE..... 10
BG 14
CZ..... 18
DK..... 22
EE..... 26
ES..... 30
FI..... 34
FR..... 38
GR..... 42
HR..... 46
HU..... 50
IT..... 54
LT..... 58
LV..... 62
NL..... 66
NO..... 70
PL..... 74
PT..... 78
RO..... 82
RS..... 86
RU..... 90
SE..... 94
SI..... 98
SK..... 102



ENGLISH

ALPENHEAT Heated gloves FIRE-GLOVELINER
Model: AG1

AT A GLANCE:
- 1 pair heated gloves (AG1)
- 2 battery packs (2 batteries/pack)
- 1 charger (LG31) with Y cables in order order to charge both battery packs at the same time

Do not remove the black foil on the battery pack under any circumstances!

SPECIFICATIONS:
Power: Rechargeable Li-Ion battery packs 7.4 V / 2 Ah / 14.8 Wh
Charger: 100 - 250V, 50/60Hz

FEATURES:
- Easy push button control system
- Flexible heating wire along the contours of each finger and thumb
- Button hole opening to be able to use your right index finger
- Special material for smart phone use
- Wind stop at the end of the glove shaft for better insulation
- Material: 100% Polyester.
- 3 heat settings

WARNINGS AND SAFETY INSTRUCTIONS
- Keep the product out of the reach of small children as it contains small parts that can be swallowed.
- This product should not be used by people who cannot determine whether the temperature is too hot or too cold. Small children are more sensitive to heat and cold. Certain diseases, e.g. diabetes, can cause impaired temperature sensitivity. People with disabilities or frail people may not be able to communicate that they are too hot or too cold. Therefore, the product is not suitable for children under three years of age, frail people or people who are insensitive to heat. Do not use heating products if you are taking medication and/or painkillers as temperature perception will be impaired. If in doubt or if you have cardiovascular problems, consult your doctor before using the product.
- Only use the original charger supplied with the product or recommended charging devices to charge the batteries. It is designed for indoor use only and should not be exposed to moisture.
- Do not insert any metal or other objects into the connection sockets or the plug, as this may damage the product. If you notice that the connection cables or other parts are damaged, do not use the product. Do not modify the product or use it for any other purpose.
- If you feel an unpleasant sensation, such as tingling, this may be a sign that the

heat level is set too high. It should be reduced immediately, switched off or the heating product should be separated from the battery pack.
- When not being worn or in use, products must never be stored on top of each other, next to each other or covered in order to avoid heat build-up.
- When transporting in bags, backpacks or similar, the battery must always be unplugged to avoid accidental switching on and thus heat build-up.
- When the product is not in use, the battery packs must be separated from the heating product.
- Alpenheat products are partially compatible with each other but not with products from other manufacturers, so never use heating products or battery packs from other products.
- Damaged batteries must no longer be used and should be disposed of immediately. - > See DISPOSAL OF THE PRODUCT
- Never throw the batteries into a fire. There is a risk of explosion.
- Avoid contact between the battery pack and metal objects (rings, screws, etc.). There is a risk of short circuits.
- The batteries must not be stored next to easily flammable materials.
- If a battery leaks, do not rub the liquid into your eyes or mucous membranes. If you come into contact with the liquid, wash your hands and rinse your eyes with clean water. If symptoms persist, call a doctor.

INSTRUCTION FOR USE
FIRST USE AND CHARGING THE BATTERIES:

1. Charge the batteries overnight prior to first use.
   Red LED: Indicates that both battery packs are being charged.
   RED/GREEN LED flashing: When the green and red LEDs are flashing, it indicates that one battery is fully charged and the other is still charging.
   Green LED: The LED light on the charger turns green when the batteries are fully charged and ready for use.
2. Plug the battery packs to the cables in the battery pockets of the gloves, then put the battery packs into the pockets and close the zips.
3. Fully charge the batteries every 3-4 months to prolong the battery life.

USING THE GLOVES:

1. Insert the batteries as described above
2. To turn on, press and hold the ALPENHEAT push button long, until the LED lights up.
3. To change the heat setting, press the ALPENHEAT push button.
   The colour of the LED indicates which setting is on:
   red = high; yellow = medium; green = low
4. To turn off, press and hold the ALPENHEAT push button until the LED goes off.
5. Disconnect and remove the batteries from the gloves when the gloves are not being used.
6. Fully charge before storage.
7. Unplug the charger from the power outlet and unplug the batteries from the charger.

WARNING:

- Gloves must always be switched OFF when not in use.
- When the gloves are switched on, they must not be put into a pocket or covered with other textiles, as they will generate a great deal of heat and damage other textiles.

CLEANING THE GLOVES:

Remove battery pack before cleaning. Machine and hand wash are not advisable. Spot cleaning with mild soap is recommended. You can use a damp cloth or a gentle brush. Never use bleaching or cleaning solvents on the gloves. Do not iron. Make sure the gloves are dry before storing.

MAINTENANCE RULES FOR LI-ION AND LI-PO BATTERIES:



- The first charging process is very important! Please charge the battery completely before the first use.
- If a battery is discharged below its nominal voltage, this might trigger further processes, which could damage or destroy the battery.
- Therefore, ALPENHEAT batteries have built-in electronics that switch off the device before such a deep discharge happens.
- Frequent overcharging can permanently damage the battery. That's why the charger stops the charging process automatically as soon as the battery is fully charged. Repeatedly reconnecting a charged battery to the power supply will not increase the charging level!
- Charging should normally only be carried out at room temperature (about 18°C - 21°C). Avoid charging a cold battery, as this might damage the cells. Allow the battery to warm up at room temperature in order to charge it under ideal conditions.
- High temperatures might also damage the battery. Never leave the battery in the sun or in the car on hot and sunny days.
- Li-Ion batteries and Li-Polymer batteries should ideally be stored at room temperature.
- Fully charged or empty Li-ion batteries should not be stored for a longer period of time. In complex tests, the optimum storage condition was determined at a capacity of 30 % to 50 % and at a low temperature, but not below 0°C.
- Storage at -5°C to 45°C (Li-Ion) and at 0°C to 40°C (Li-Polymer) is possible, but not recommended
- Batteries have to be charged every 6 months.
- Even if not in use batteries lose energy. A Li-Ion battery loses about 3% to 5% per month.
- Always dispose of used and old batteries in an environmentally correct way.

DISPOSAL OF PRODUCT:

This product must be disposed of according to the prevailing guidelines for disposing of used electrical and electronic appliances.
The symbol on the product or on its packaging indicates that this product must not be treated as household waste, but must be disposed of at a collection point for the recycling of electrical and electronic appliances. The product contains

lithium-ion batteries. The batteries themselves must not be taken apart, thrown into a fire or short-circuited. The batteries must be disposed of properly. Appropriate containers for battery disposal are available in shops that sell batteries, as well as at municipal waste collection places.By your contribution to the correct disposal of this product you are helping to protect the environment and the health of your fellow mankind. Human health and the environment are endangered by inappropriate waste disposal. Recycling helps to reduce the consumption of raw materials.

ALPENHEAT IS NOT RESPONSIBLE FOR ANY DAMAGE TO THE PRODUCT OR INJURY TO THE USER CAUSED BY MISUSE OF THE PRODUCT.

MANUFACTURER´S LIMITED GUARANTEE
ALPENHEAT guarantees that this product is free from defects in material or workmanship. The guarantee period starts on the date on which the product was first purchased by an end customer. In the case of repairs or exchange, the guarantee period is neither extended nor does it begin anew. Should a defect occur during the guarantee period, the product has to be immediately returned to an authorized ALPENHEAT dealer, together with the corresponding dated purchase invoice. Within the guarantee period ALPENHEAT will at their sole decision repair or exchange the product.

EXCLUSION AND LIMITATIONS
ALPENHEAT gives no guarantee for damages caused by accidents, negligence or improper use. Furthermore, textile wear, change of appearance, any product modification, damage to the product are also excluded from the guarantee. The manufacturer's limited guarantee does not affect statutory warranty rights. If the defect is detected after the manufacturer's limited guarantee has expired or it is not covered by this guarantee or there is no purchase invoice provided, ALPENHEAT reserves the right to determine and suggest which steps be taken (repair or exchange at the expense of the customer) at ALPENHEAT's sole discretion. Batteries or battery packs are excluded from the guarantee.

Read instructions!
Do not dispose into domestic waste.
Subject to change or modification without prior notice





DEUTSCH

ALPENHEAT beheizte Handschuhe FIRE-GLOVELINER
Modell: AG1

LIEFERUMFANG:
- 1 Paar beheizte Handschuhe (AG1)
- 2 Akkupacks (2 Batterien pro Pack)
- 1 Ladegerät (LG31) mit Y-Kabeln zum gleichzeitigen Laden

Entfernen Sie unter keinen Umständen die schwarze Folie am Akku!

SPEZIFIKATIONEN:
Stromversorgung: wiederaufladbare Li-Ionen Akkus 7.4 V / 2 Ah / 14.8 Wh
Ladegerät: 100 - 250V, 50/60Hz

EIGENSCHAFTEN:
- Einfaches Steuerungssystem per Knopfdruck
- Flexibler Heizdraht entlang der Finger
- Knopflochöffnung, um den rechten Zeigefinger nutzen zu können
- Spezielles Material für Smartphone-Nutzung
- Windstopp am Ende des Handschuhschafts für bessere Isolierung
- Material: 100 % Polyester.
- 3 Heizstufen

WARN- UND SICHERHEITSHINWEISE
- Bewahren Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von kleinen Kindern auf, da es verschluckbare Kleinteile enthält.
- Dieses Produkt sollte nicht von Personen verwendet werden, die nicht feststellen können, ob die Temperatur zu heiß oder zu kalt ist. Kleine Kinder reagieren empfindlicher auf Hitze und Kälte. Bestimmte Krankheiten, z.B. Diabetes kann eine beeinträchtigte Temperatur Empfindlichkeit verursachen. Menschen mit Behinderungen oder gebrechliche Personen können möglicherweise nicht mitteilen, dass ihnen zu warm oder zu kalt ist. Daher ist das Produkt nicht geeignet für Kinder unter drei Jahren, gebrechliche oder hitzeunempfindliche Personen. Verwenden Sie unter Einnahme von Medikamenten und/oder Schmerztabletten keine Heizprodukte da die Temperatur Wahrnehmung getrübt wird. Im Zweifelsfall oder bei Herz-Kreislauf-Problemen konsultieren Sie vor der Anwendung des Produkts Ihren Arzt.
- Verwenden Sie zum Laden der Akkus nur das mit dem Produkt gelieferte Original-Ladegerät oder empfohlene Laderäte. Es ist nur für die Verwendung in Innenräumen konzipiert und sollte keiner Feuchtigkeit ausgesetzt werden.
- Stecken Sie keine metallischen oder anderen Gegenstände in die Anschlussbuchsen oder den Stecker, da dies das Produkt beschädigen kann. Wenn Sie feststellen, dass die Anschlusskabel oder andere Teile beschädigt sind, verwenden Sie das Produkt nicht.

- Nehmen Sie keine Veränderungen am Produkt vor und verwenden Sie es nicht zweckentfremdet.
- Wenn Sie ein unangenehmes Gefühl, wie z. B. Kribbeln verspüren, kann dies ein Zeichen dafür sein, dass die Heizstufe zu hoch eingestellt ist. Sie sollte sofort reduziert, ausgeschaltet oder das Heizprodukt vom Akkupack getrennt werden.
- Produkte dürfen - wenn nicht getragen bzw. In Verwendung - auf keinen Fall eingeschaltet aufeinander, nebeneinander oder zugedeckt gelagert werden, um einen Hitzestau zu vermeiden
- Der Akku muss bei einem Transport in Taschen, Rücksäcken oder Ähnlichem immer abgesteckt sein, um ein versehentliches einschalten und dadurch einen Hitzestau zu vermeiden.
- Wenn das Produkt nicht verwendet wird, müssen die Akkupacks von dem Heizprodukt getrennt werden.
- Alpenheat-Produkte sind teilweise untereinander aber nicht mit Produkten anderer Hersteller kompatibel, verwenden Sie daher niemals Heizprodukte oder Akkupacks anderer Produkte.
- Beschädigte Akkus dürfen nicht mehr verwendet werden und sollten umgehend entsorgt werden. - > Siehe ENTSORGUNG DES PRODUKTS
- Werfen Sie die Akkus niemals ins Feuer. Es besteht Explosionsgefahr.
- Vermeiden Sie den Kontakt der Akkupacks zu metallischen Gegenständen (Ringe, Schrauben, usw.). Es besteht Kurzschluss Gefahr.
- Die Akkus dürfen nicht neben leicht entzündbaren Stoffen gelagert werden.
- Falls ein Akku ausläuft, reiben Sie die Flüssigkeit nicht in die Augen oder Schleimhäute. Bei Berührung mit der Flüssigkeit die Hände waschen und die Augen mit klarem Wasser spülen. Bei anhaltenden Beschwerden einen Arzt aufrufen.

ANWEISUNGEN ZUR VERWENDUNG:
ERSTER GEBRAUCH UND LADEN DER AKKUS

1. Laden Sie die Akkus vor dem ersten Gebrauch über Nacht auf.
   ROTE LED: Zeigt an, dass beide Akkus geladen werden.
   ROTE / GRÜNE LED blinkend: Wenn die grüne und rote LED blinken, zeigt es, dass ein Akku vollgeladen ist und der andere noch geladen wird.
   GRÜNE LED: Wenn die LED am Ladegerät grün leuchtet, sind die Akkus voll aufgeladen und einsatzbereit.
2. Stecken Sie die Akkus an den Stecker in der Akku-Tasche an.
3. **Der Akku muss mindestens einmal im Zeitraum von 3-4 Monaten aufgeladen werden! Bei Nichtbenutzen des Akkus kühl und trocken lagern.**

VERWENDUNG DER HANDSCHUHE:

1. Legen Sie die Akkus, wie oben beschrieben, in den Handschuh ein.
2. Zum Einschalten drücken und halten Sie die ALPENHEAT-Taste ca. 3 Sekunden, bis die LED-Anzeige aufleuchtet
3. Drücken Sie die ALPENHEAT-Taste kurz, um die Temperatur-Einstellung zu ändern. Die aufleuchtende Farbe gibt Auskunft über die ausgewählte Stufe: Rot = höchste Stufe; Gelb = mittlere Stufe; Grün = niedrige Stufe
4. Um den Akku auszuschalten, drücken und halten Sie die ALPENHEAT-Taste, bis die LED erlischt.

5. Wenn das Produkt nicht in Gebrauch ist, stecken Sie die Akkus ab und nehmen Sie die Akkus aus dem Handschuh.
6. Lagern Sie die Akkus nur voll aufgeladen.
7. Trennen Sie das Ladegerät vom Strom und die Akkus vom Ladegerät.

REINIGUNG DER HANDSCHUHE

Entfernen Sie die Akkus vor der Reinigung. Nicht in die Waschmaschine geben. Eine punktuelle Reinigung mit milder Seife wird empfohlen. Sie können den Handschuh aber auch mit einem feuchten Tuch oder einer sanften Bürste reinigen. Verwenden Sie niemals Bleichmittel oder Reinigungsmittel, um die Handschuhe zu waschen. Nicht bügeln. Vergewissern Sie sich vor der Lagerung, dass die Handschuhe trocken sind.



REGELN ZUR LI-IONEN UND LI-POLYMER AKKUPFLEGE:

- Der erste Ladevorgang ist entscheidend! Laden Sie den Akku vor dem ersten Gebrauch bitte vollständig auf.
- Wird der Akku unter seine Nennspannung entladen, kann dies zu Prozessen führen, die den Akku beschädigen oder zerstören. Die ALPENHEAT Akkus besitzen deshalb eine Elektronik, die das Gerät abschaltet, bevor es zu einer solchen Tiefentladung kommt.
- Auch häufiges Überladen kann den Akku dauerhaft schädigen. Deshalb beendet das Ladegerät automatisch den Ladevorgang, sobald der Akku vollgeladen ist. Dem Akku kann keinesfalls durch wiederholtes anschließen vermeintlich mehr Ladung zugeführt werden.
- Das Aufladen sollte in der Regel nur bei Zimmertemperatur (etwa 18°C bis 21°C) erfolgen. Vermeiden Sie es, einen kalten Akku aufzuladen, das schadet den Zellen. Speziell bei kalten Außentemperaturen im Winter den Akku immer erst bei Zimmertemperatur warm werden lassen, um ihn dann unter optimalen Bedingungen aufzuladen.
- Auch hohe Temperaturen schaden dem Akku. Lassen Sie den Akku an heißen Sonnentagen nie im Auto in der Sonne liegen.
- Li-Ion Akkus und Li-Polymer Akkus sollten am besten bei Raumtemperatur gelagert werden.
- Li-Ion-Akkus sollten über längere Zeit weder leer noch voll aufgeladen gelagert werden. Die in aufwendigen Versuchsreihen ermittelte optimale Lagerung liegt bei einer Kapazität von 30 % bis 50 % und bei niedrigen Temperaturen nicht aber unter 0 °C. Eine Aufbewahrung zwischen - 5 °C bis 45 °C (Li-Ionen) und 0 °C bis 40 °C (Li-Polymer) ist möglich, aber nicht optimal.
- Nachladen spätestens alle 6 Monate erforderlich!!
- Auch im unbenutzten Zustand verlieren Akkus Energie. Bei einem Li-Ion-Akku beträgt der Energieverlust ca. 3 % bis 5 % pro Monat.
- Alte und verbrauchte Akkus bitte immer umweltgerecht entsorgen

ARTIKEL ENTSORGEN

Dieser Artikel muss gemäß die geltenden Richtlinien für die Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten entsorgt werden. Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einer

Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Dieser Artikel enthält Lithium-Ionen (Li-Ion) Akkus. Die Akkus müssen ebenso sachgerecht entsorgt werden. Zu diesem Zweck stehen in den entsprechenden Sammelstellen Behälter zur Akku-Entsorgung bereit. Die Akkus dürfen nicht auseinander genommen, ins Feuer geworfen oder kurzgeschlossen werden.Durch Ihren Beitrag zur korrekten Entsorgung dieses Produkts inkl. Akkus schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Materialrecycling hilft den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern.

ALPENHEAT IST FÜR DIE BESCHÄDIGUNG DES PRODUKTES ODER DIE VERLETZUNG DES BENUTZERS DURCH FALSCHE ANWENDUNG NICHT VERANTWORTLICH.

BESCHRÄNKTE HERSTELLERGARANTIE
ALPENHEAT garantiert, dass alle Produkte frei von Material- oder Herstellungsfehlern sind. Die Garantiefrist beginnt mit Erwerbsdatum. Sie wird durch erfolgte Reparaturmaßnahmen oder Austausch weder verlängert noch beginnt sie von neuem. Innerhalb der Garantieperiode beseitigt ALPENHEAT Mängel nach eigener Wahl durch Reparaturen oder Austausch des Produkts. Sollte während der Garantiezeit ein Mangel an Ihrem Produkt auftreten, ist das Produkt unverzüglich an einen autorisierten ALPENHEAT-Händler zurückzugeben und ein entsprechender datierter Kaufbeleg vorzuweisen.

AUSSCHLUSS UND BESCHRÄNKUNGEN
Akkus als Verschleißteile sind von der Garantie ausgenommen. ALPENHEAT gewährt keine Garantie für Schäden infolge von Unfällen, Fahrlässigkeit und unsachgemäßer Verwendung. Außerdem sind von der Garantie ausgeschlossen: Verschleißteile, Textilabnutzung, Veränderung von Aussehen, unsachgemäß vorgenommene Produktmodifikationen, Beschädigungen am Produkt. Die Herstellergarantie lässt Ihre gesetzlichen Gewährleistungsansprüche unberührt. Wird der Fehler erst nach Ablauf der Herstellergarantie entdeckt oder ist er nicht durch diese Garantiebedingungen gedeckt, behält ALPENHEAT sich vor, den fehlerhaften Teil nach eigenem Ermessen zu reparieren oder zu ersetzen.

Anweisungen lesen!
Nicht in den Hausmüll!
Änderungen vorbehalten.



BULGARIAN

ALPENHEAT нагреваеми ръкавици FIRE-GLOVELINER
Модел: AG1

НАКРАТКО:
- 1 чифт отопляеми ръкавици (AG1)
- 2 батерии (2 батерии/пакет)
- 1 зарядно устройство (LG31) с Y кабели, за да зареждате двата батерии едновременно

В никакъв случай не отстранявайте черното фолио на батерията!

СПЕЦИФИКАЦИИ:
Захранване: Акумулаторни Li-Ion батерии 7,4 V / 2 Ah / 14,8 Wh
Зарядно: 100 - 250V, 50/60Hz

ХАРАКТЕРИСТИКИ:
- Лесна система за управление с бутон
- Гъвкав нагревателен проводник по контурите на всеки пръст и палец
- Отвор за копчета, за да можете да използвате десния си показалец
- Специален материал за използване на смарт телефон
- Защита срещу вятър в края на жабката за по-добра изолация
- Материал: 100% полиестер.
- 3 степени на топлина

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ
- Съхранявайте продукта далеч от обсега на малки деца, тъй като съдържа малки части, които могат да бъдат погълнати.
- Този продукт не трябва да се използва от хора, които не могат да определят дали температурата е твърде висока или твърде ниска. Малките деца са по-чувствителни към топлина и студ. Някои заболявания, като диабет, могат да причинят нарушена температурна чувствителност. Хората с увреждания или слабите хора може да не са в състояние да съобщят, че им е твърде горещо или твърде студено. Поради това продуктът не е подходящ за деца под три години, слаби хора или хора, които са нечувствителни към топлина. Не използвайте нагревателни продукти, докато приемате лекарства и/или болкоуспокояващи, тъй като това ще замъгли усещането ви за температура. Ако се съмнявате или имате сърдечно-съдови проблеми, консултирайте се с Вашия лекар преди да използвате продукта.
- За зареждане на батериите използвайте само оригиналното зарядно устройство, доставено с продукта, или препоръчаните зарядни устройства. Той е предназначен само за употреба на закрито и не трябва да се излага на влага.
- Не поставяйте метални или други предмети в гнездата или щепсела, тъй като това може да повреди продукта. Ако установите, че свързващите кабели или други части са повредени, не използвайте продукта. Не правете никакви промени в продукта и не го използвайте за цели, различни от предназначението му.

- Ако имате неприятно усещане като: Например, ако почувствате изтръпване, това може да е знак, че нивото на нагряване е зададено твърде високо. Трябва да се намали незабавно, да се изключи или нагревателният продукт да се отдели от батерията.
- Когато не се носят или не се използват, продуктите при никакви обстоятелства не трябва да се съхраняват един върху друг, един до друг или покрити, за да се избегне натрупване на топлина
- Батерията винаги трябва да бъде изключена от контакта, когато я транспортирате в чанти, раници или подобни, за да избегнете случайно включване и натрупване на топлина.
- Когато продуктът не се използва, батерийните модули трябва да бъдат отделени от нагревателния продукт.
- Някои продукти на Alpenheat не са съвместими един с друг, а с продукти от други производители, така че никога не използвайте нагревателни продукти или батерии от други продукти.
- Повредените батерии не могат повече да се използват и трябва да се изхвърлят незабавно. - > Вижте ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ПРОДУКТА
- Никога не хвърляйте батериите в огън. Съществува риск от експлозия.
- Избягвайте контакт на батериите с метални предмети (пръстени, винтове и др.). Съществува риск от късо съединение.
- Батериите не трябва да се съхраняват в близост до лесно запалими материали.
- Ако батерия изтече, не търкайте течността в очите или лигавиците си. Ако влезете в контакт с течността, измийте ръцете си и изплакнете очите си с чиста вода. Ако симптомите продължават, обадете се на лекар.

ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА
ПЪРВО ИЗПОЛЗВАНЕ И ЗАРЕЖДАНЕ НА БАТЕРИИТЕ:

1. Заредете батериите за една нощ преди първа употреба.
   ЧЕРВЕН светодиод: Показва, че и двете батерии се зареждат.
   Мигащ ЧЕРВЕН/ЗЕЛЕН светодиод: Когато зеленият и червеният светодиод мигат, това показва, че едната батерия е напълно заредена, а другата все още се зарежда.
   ЗЕЛЕН светодиод: Когато светодиодът на зарядното устройство свети в зелено, батериите са напълно заредени и готови за употреба.
2. Включете батерийните пакети към кабелите в джобовете за батерии на ръкавиците, след това поставете батерийните пакети в джобовете и затворете циповете.
3. Зареждайте напълно батериите на всеки 3-4 месеца, за да удължите живота на батерията.

ИЗПОЛЗВАНЕ НА РЪКАВИЦИТЕ:

1. Поставете батериите, както е описано по-горе
2. За да включите, натиснете и задръжте дълго бутона ALPENHEAT, докато светодиодът светне.
3. За да промените степента на нагряване, натиснете бутона ALPENHEAT.
   Цветът на светодиода показва коя настройка е включена:
   червено = високо; жълто = средно; зелено = ниско
4. За да изключите, натиснете и задръжте бутона ALPENHEAT, докато светодиодът изгасне.

5. Изключете и извадете батериите от ръкавиците, когато ръкавиците не се използват.
6. Заредете напълно преди съхранение.
7. Изключете зарядното устройство от контакта и извадете батериите от зарядното устройство.

ВНИМАНИЕ:

- Ръкавиците винаги трябва да са изключени, когато не се използват.
- Когато ръкавиците са включени, те не трябва да се поставят в джоб или да се покриват с други текстилни тъкани, тъй като те ще генерират много топлина и ще повредят други текстилни изделия.

ПОЧИСТВАНЕ НА РЪКАВИЦИТЕ:

Извадете батерията преди почистване. Машинното и ръчното пране не са препоръчителни. Препоръчва се почистване на петна с мек сапун. Можете да използвате влажна кърпа или нежна четка. Никога не използвайте избелващи или почистващи разтворители върху ръкавиците. Не глади. Уверете се, че ръкавиците са сухи, преди да ги приберете.

ПРАВИЛА ЗА ПОДДРЪЖКА НА LI-ION И LI-PO БАТЕРИИ:



- Първият процес на зареждане е много важен! Моля, заредете напълно батерията преди първата употреба.
- Ако батерията се разреди под номиналното си напрежение, това може да предизвика допълнителни процеси, които могат да повредят или унищожат батерията.
- Затова батериите ALPENHEAT имат вградена електроника, която изключва уреда преди да се случи толкова дълбоко разреждане.
- Честото презареждане може трайно да повреди батерията. Ето защо зарядното устройство спира процеса на зареждане автоматично веднага щом батерията е напълно заредена. Многократното повторно свързване на заредена батерия към захранването няма да увеличи нивото на зареждане!
- Зареждането обикновено трябва да се извършва само при стайна температура (около 18°C - 21°C). Избягвайте да зареждате студена батерия, тъй като това може да повреди клетките. Оставете батерията да се загрее на стайна температура, за да я заредите при идеални условия.
- Високите температури също могат да повредят батерията. Никога не оставяйте батерията на слънце или в колата в горещи и слънчеви дни.
- Литиево-йонните и литиево-полимерните батерии в идеалния случай трябва да се съхраняват при стайна температура.
- Напълно заредени или празни литиево-йонни батерии не трябва да се съхраняват за по-дълъг период от време. При комплексни тестове оптималните условия за съхранение бяха определени при капацитет от 30 % до 50 % и при ниска температура, но не под 0°C.
- Съхранение при -5°C до 45°C (Li-Ion) и от 0°C до 40°C (Li-Polymer) е възможно, но не се препоръчва
- Батериите трябва да се зареждат на всеки 6 месеца.
- Дори ако не се използват батериите губят енергия. Една литиево-йонна батерия губи около 3% до 5% на месец.
- Винаги изхвърляйте използваните и стари батерии по екологичен начин.

ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ПРОДУКТА:
Този продукт трябва да се изхвърли в съответствие с преобладаващите указания за изхвърляне на използвани електрически и електронни уреди. Символът върху продукта или върху неговата опаковка показва, че този продукт не трябва да се третира като домашен отпадък, а трябва да се изхвърли в събирателен пункт за рециклиране на електрически и електронни уреди. Продуктът съдържа литиево-йонни батерии. Самите батерии не трябва да се разглобяват, хвърлят в огън или да се дават на късо. Батериите трябва да се изхвърлят правилно. Подходящи контейнери за изхвърляне на батерии има в магазините за продажба на батерии, както и в общинските пунктове за събиране на отпадъци. С вашия принос за правилното изхвърляне на този продукт вие помагате за опазването на околната среда и здравето на вашите ближни. Човешкото здраве и околната среда са застрашени от неправилното изхвърляне на отпадъци. Рециклирането спомага за намаляване на потреблението на суровини.

ALPENHEAT НЕ НОСИ ОТГОВОРНОСТ ЗА НИКАКВИ ПОВРЕДИ НА ПРОДУКТА ИЛИ НАРАНЯВАНЕ НА ПОТРЕБИТЕЛЯ, ПРИЧИНЕНИ ОТ НЕПРАВИЛНА УПОТРЕБА С ПРОДУКТА.

ОГРАНИЧЕНА ГАРАНЦИЯ ОТ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ
ALPENHEAT гарантира, че този продукт няма дефекти в материала или изработката. Гаранционният срок започва да тече от датата, на която продуктът е закупен за първи път от краен клиент. В случай на ремонт или замяна, гаранционният срок нито се удължава, нито започва отначало. Ако възникне дефект по време на гаранционния период, продуктът трябва незабавно да бъде върнат на оторизиран дилър на ALPENHEAT, заедно със съответната фактура за покупка с дата. В рамките на гаранционния период ALPENHEAT по свое собствено решение ще ремонтира или замени продукта.

ИЗКЛЮЧВАНЕ И ОГРАНИЧЕНИЯ
ALPENHEAT не дава гаранция за щети, причинени от инциденти, небрежност или неправилна употреба. Освен това износването на текстила, промяната на външния вид, всяка модификация на продукта, повреда на продукта също са изключени от гаранцията. Ограничената гаранция на производителя не засяга законовите гаранционни права. Ако дефектът бъде открит след изтичане на ограничената гаранция на производителя или не е покрит от тази гаранция или не е предоставена фактура за покупка, ALPENHEAT си запазва правото да определи и предложи какви стъпки да бъдат предприети (ремонт или замяна за сметка на клиента)) по усмотрение на ALPENHEAT. Батериите или батерийните пакети са изключени от гаранцията.

Прочетете инструкциите!
Не изхвърляйте в битовите отпадъци.
Подлежи на промяна или модификация без предизвестие





ČEŠTINA

Vyhřívané rukavice ALPENHEAT GLOVELINER
Model: AG1

NA PRVNÍ POHLED:
- 1 pár vyhřívaných rukavic (AG1)
- 2 baterie (2 baterie/balení)
- 1 nabíječka (LG31) s Y kabely pro nabíjení obou bateriových sad současně

V žádném případě neodstraňujte černou fólii na baterii!

SPECIFIKACE:
Napájení: dobíjecí Li-Ion baterie 7,4 V / 2 Ah / 14,8 Wh
Nabíječka: 100 - 250V, 50/60Hz

VLASTNOSTI:
- Snadný systém ovládání tlačítkem
- Ohebný topný drát podél kontur každého prstu a palce
- Otevření knoflíkového otvoru pro použití pravého ukazováčku
- Speciální materiál pro použití chytrých telefonů
- Ochrana proti větru na konci násady rukavice pro lepší izolaci
- Materiál: 100% Polyester.
- 3 nastavení teploty

UPOZORNĚNÍ A BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE
- Výrobek uchovávejte mimo dosah malých dětí, protože obsahuje malé části, které by mohly spolknout.
- Tento výrobek by neměl používat nikdo, kdo nedokáže určit, zda je teplota příliš vysoká nebo příliš nízká. Malé děti jsou citlivější na teplo a chlad. Některá onemocnění, jako je cukrovka, mohou způsobit zhoršenou citlivost na teplotu. Lidé se zdravotním postižením nebo křehcí lidé nemusí být schopni sdělit, že je jim příliš horko nebo zima. Výrobek proto není vhodný pro děti do tří let, křehké osoby nebo osoby necitlivé na teplo. Při užívání léků a/nebo léků proti bolesti nepoužívejte přípravky na zahřívání, protože to zatemní vaše vnímání teploty. Pokud máte pochybnosti nebo máte kardiovaskulární problémy, poraďte se před použitím produktu se svým lékařem.
- K nabíjení baterií používejte pouze originální nabíječku dodávanou s výrobkem nebo doporučené nabíječky. Je určen pouze pro vnitřní použití a neměl by být vystaven vlhkosti.
- Do zásuvek nebo zástrčky nevkládejte žádné kovové nebo jiné předměty, mohlo by dojít k poškození produktu. Pokud zjistíte, že jsou propojovací kabely nebo jiné části poškozené, výrobek nepoužívejte. Neprovádějte na produktu žádné změny ani jej nepoužívejte k jiným účelům, než ke kterým je určen.
- Máte-li nepříjemné pocity, jako například: Pokud například cítíte brnění, může

to být známka toho, že je úroveň ohřevu nastavena příliš vysoko. Mělo by se okamžitě snížit, vypnout nebo oddělit topný produkt od akumulátoru.
- Když se výrobky nenosí nebo nepoužívají, nesmí být za žádných okolností skladovány na sobě, vedle sebe nebo zakryté, aby se zabránilo hromadění tepla.
- Při přepravě v taškách, taškách nebo podobně musí být baterie vždy odpojena, aby nedošlo k náhodnému zapnutí a přehřátí.
- Když se produkt nepoužívá, musí být baterie odděleny od topného produktu.
- Některé produkty Alpenheat nejsou kompatibilní navzájem, ale s produkty jiných výrobců, proto nikdy nepoužívejte topné produkty nebo akumulátory jiných produktů.
- Poškozené baterie již nelze používat a měly by být okamžitě zlikvidovány. - > Viz LIKVIDACE VÝROBKU
- Nikdy nevhazujte baterie do ohně. Hrozí nebezpečí výbuchu.
- Zabraňte kontaktu akumulátorů s kovovými předměty (kroužky, šrouby atd.). Hrozí zkrat.
- Baterie nesmí být skladovány v blízkosti snadno hořlavých materiálů.
- Pokud baterie vyteče, nevtírejte si tekutinu do očí nebo sliznic. Pokud se dostanete do kontaktu s kapalinou, umyjte si ruce a opláchněte oči čistou vodou. Pokud příznaky přetrvávají, zavolejte lékaře.

NÁVOD K POUŽITÍ
PRVNÍ POUŽITÍ A NABITÍ BATERIÍ:
1. Před prvním použitím nabijte baterie přes noc.
   ČERVENÁ LED: Indikuje, že se obě baterie nabíjejí.
   ČERVENÁ/ZELENÁ LED dioda bliká: Když zelená a červená LED bliká, znamená to, že jedna baterie je plně nabitá a druhá se stále nabíjí.
   ZELENÁ LED: Když se LED na nabíječce rozsvítí zeleně, baterie jsou plně nabité a připravené k použití.
2. Zapojte baterie do kabelů v kapsách na baterie v rukavicích, vložte baterie do kapes a zavřete zipy.
3. Plně nabijte baterie každé 3-4 měsíce, abyste prodloužili životnost baterií.

POUŽITÍ RUKAVIC:
1. Vložte baterie, jak je popsáno výše
2. Pro zapnutí stiskněte a dlouze podržte tlačítko ALPENHEAT, dokud se nerozsvítí LED.
3. Chcete-li změnit nastavení ohřevu, stiskněte tlačítko ALPENHEAT. Barva LED indikuje, které nastavení je zapnuto: červená = vysoká; žlutá = střední; zelená = nízká
4. Pro vypnutí stiskněte a podržte tlačítko ALPENHEAT, dokud LED nezhasne.
5. Pokud rukavice nepoužíváte, odpojte a vyjměte baterie z rukavic.
6. Před uskladněním plně nabijte.
7. Odpojte nabíječku ze zásuvky a odpojte baterie od nabíječky.

VAROVÁNÍ:
- Když se rukavice nepoužívají, musí být vždy VYPNUTÉ.
- Když jsou rukavice zapnuté, nesmí se vkládat do kapsy nebo zakrývat jinými textiliemi, protože by generovaly velké množství tepla a poškozovaly ostatní textilie.

ČIŠTĚNÍ RUKAVIC:
Před čištěním vyjměte baterii. Ruční praní a praní se nedoporučuje. Doporučuje se bodové čištění jemným mýdlem. Můžete použít vlhký hadřík nebo jemný kartáč. Na rukavice nikdy nepoužívejte bělicí nebo čisticí rozpouštědla. Nežehlit. Před uložením se ujistěte, že jsou rukavice suché.

PRAVIDLA ÚDRŽBY LI-ION A LI-PO BATERIÍ:



- První proces nabíjení je velmi důležitý! Před prvním použitím baterii zcela nabijte.
- Pokud se baterie vybije pod své jmenovité napětí, může to spustit další procesy, které mohou baterii poškodit nebo zničit.
- Baterie ALPENHEAT mají proto vestavěnou elektroniku, která vypne zařízení dříve, než dojde k tak hlubokému vybití.
- Časté přebíjení může baterii trvale poškodit. Proto nabíječka automaticky zastaví proces nabíjení, jakmile je baterie plně nabitá. Opakované opětovné připojení nabité baterie ke zdroji nezvýší úroveň nabití!
- Nabíjení by mělo být normálně prováděno pouze při pokojové teplotě (asi 18°C - 21°C). Vyvarujte se nabíjení studené baterie, mohlo by dojít k poškození článků. Nechte baterii zahřát na pokojovou teplotu, aby se nabila za ideálních podmínek.
- Vysoké teploty mohou také poškodit baterii. Nikdy nenechávejte baterii na slunci nebo v autě za horkých a slunečných dnů.
- Li-Ion baterie a Li-Polymerové baterie by měly být v ideálním případě skladovány při pokojové teplotě.
- Plně nabité nebo vybité Li-ion baterie by neměly být delší dobu skladovány. V komplexních testech byly stanoveny optimální podmínky skladování při kapacitě 30 % až 50 % a při nízké teplotě, ne však pod 0 °C.
- Skladování při -5°C až 45°C (Li-Ion) a 0°C až 40°C (Li-Polymer) je možné, ale nedoporučuje se
- Baterie se musí nabíjet každých 6 měsíců.
- Baterie ztrácejí energii, i když se nepoužívají. Li-Ion baterie ztrácí asi 3 % až 5 % za měsíc.
- Použité a staré baterie vždy likvidujte způsobem šetrným k životnímu prostředí.

LIKVIDACE PRODUKTU:
Tento výrobek musí být zlikvidován v souladu s platnými směrnicemi pro likvidaci použitých elektrických a elektronických zařízení.
Symbol na výrobku nebo na jeho obalu znamená, že s tímto výrobkem nesmí být zacházeno jako s domovním odpadem, ale musí být zlikvidován na sběrném místě pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Výrobek obsahuje lithium-iontové baterie. Samotné baterie se nesmí rozebírat, házet do ohně nebo

zkratovat. Baterie musí být řádně zlikvidovány. Vhodné nádoby na likvidaci baterií jsou k dispozici v obchodech prodávajících baterie a také ve sběrnách komunálního odpadu. Svým příspěvkem ke správné likvidaci tohoto produktu pomáháte chránit životní prostředí a zdraví svých bližních. Nevhodnou likvidací odpadu je ohroženo lidské zdraví a životní prostředí. Recyklace pomáhá snižovat spotřebu surovin.

SPOLEČNOST ALPENHEAT NENÍ ODPOVĚDNÁ ZA ŽÁDNÉ POŠKOZENÍ PRODUKTU NEBO ZRANĚNÍ UŽIVATELE ZPŮSOBENÉ NESPRÁVNÝM POUŽITÍM PRODUKTU.

OMEZENÁ ZÁRUKA VÝROBCE
ALPENHEAT zaručuje, že tento výrobek je bez vad materiálu nebo zpracování. Záruční doba začíná běžet dnem, kdy byl výrobek poprvé zakoupen koncovým zákazníkem. V případě opravy nebo výměny se záruční doba neprodlužuje ani nezačíná znovu. Vyskytne-li se v záruční době závada, musí být výrobek neprodleně vrácen autorizovanému prodejci ALPENHEAT spolu s odpovídající datovanou nákupní fakturou. Během záruční doby ALPENHEAT na základě vlastního rozhodnutí výrobek opraví nebo vymění.

VYLOUČENÍ A OMEZENÍ
ALPENHEAT neposkytuje žádnou záruku za škody způsobené nehodami, nedbalostí nebo nesprávným použitím. Dále je ze záruky vyloučeno i opotřebení textilu, změna vzhledu, jakákoliv úprava výrobku, poškození výrobku.
Omezená záruka výrobce nemá vliv na zákonná záruční práva.
Pokud je vada zjištěna po uplynutí omezené záruky výrobce nebo se na ni tato záruka nevztahuje nebo není předložena faktura za nákup, ALPENHEAT si vyhrazuje právo určit a navrhnout, jaké kroky je třeba podniknout (oprava nebo výměna na náklady zákazníka) dle výhradního uvážení společnosti ALPENHEAT. Baterie nebo baterie jsou ze záruky vyloučeny.

Přečtěte si pokyny!
Nevyhazujte do domovního odpadu.
Změny nebo úpravy vyhrazeny bez předchozího upozornění



DANISH

ALPENHEAT opvarmede handsker FIRE-GLOVELINER
Model: AG1

VED FØRSTE ØJEKAST:
- 1 par opvarmede handsker (AG1)
- 2 batteripakker (2 batterier/pakke)
- 1 oplader (LG31) med Y-kabler for at oplade begge batteripakker på samme tid

Fjern under ingen omstændigheder den sorte folie på batteripakken!

SPECIFIKATIONER:
Strøm: Genopladelige Li-Ion batteripakker 7,4 V / 2 Ah / 14,8 Wh
Oplader: 100 - 250V, 50/60Hz

FUNKTIONER:
- Nemt trykknapkontrolsystem
- Fleksibel varmetråd langs konturerne af hver finger og tommelfinger
- Knaphulsåbning for at kunne bruge din højre pegefinger
- Specielt materiale til smartphonebrug
- Vindstop for enden af handskeskaftet for bedre isolering
- Materiale: 100% polyester.
- 3 varmeindstillinger

ADVARSLER OG SIKKERHEDSOPLYSNINGER
- Opbevar produktet utilgængeligt for små børn, da det indeholder små dele, der kan sluges.
- Dette produkt bør ikke bruges af nogen, der ikke kan afgøre, om temperaturen er for varm eller for kold. Små børn er mere følsomme over for varme og kulde. Visse sygdomme, såsom diabetes, kan forårsage nedsat temperaturfølsomhed. Mennesker med handicap eller svage mennesker er muligvis ikke i stand til at kommunikere, at de har det for varmt eller for koldt. Derfor er produktet ikke egnet til børn under tre år, svage personer eller personer, der er ufølsomme over for varme. Brug ikke varmeprodukter, mens du tager medicin og/eller smertestillende medicin, da dette vil sløre din opfattelse af temperaturen. Hvis du er i tvivl, eller hvis du har hjerte-kar-problemer, skal du kontakte din læge, før du bruger produktet.
- For at oplade batterierne må du kun bruge den originale oplader, der fulgte med produktet, eller anbefalede opladere. Den er kun designet til indendørs brug og bør ikke udsættes for fugt.
- Indsæt ikke metal eller andre genstande i stikdåserne eller stikket, da dette kan beskadige produktet. Hvis du opdager, at tilslutningskablerne eller andre dele er beskadigede, må du ikke bruge produktet. Foretag ikke ændringer på produktet eller brug det til andre formål end det tilsigtede formål.

- Hvis du har en ubehagelig følelse, såsom: Hvis du for eksempel mærker en prikkende fornemmelse, kan det være et tegn på, at varmeniveauet er indstillet for højt. Den skal reduceres med det samme, slukkes eller varmeproduktet adskilles fra batteripakken.
- Når produkter ikke bæres eller er i brug, må produkter under ingen omstændigheder opbevares oven på hinanden, ved siden af hinanden eller tildækkes for at undgå varmeopbygning
- Batteriet skal altid tages ud af stikkontakten, når det transporteres i tasker, rygsække eller lignende for at undgå utilsigtet tænding og varmeopbygning.
- Når produktet ikke er i brug, skal batteripakkerne adskilles fra varmeproduktet.
- Nogle Alpenheat-produkter er ikke kompatible med hinanden, men med produkter fra andre producenter, så brug aldrig varmeprodukter eller batteripakker fra andre produkter.
- Beskadigede batterier må ikke længere bruges og skal bortskaffes med det samme. - > Se BORTSKAFFELSE AF PRODUKTET
- Smid aldrig batterierne i ild. Der er risiko for eksplosion.
- Undgå at batteripakkerne kommer i kontakt med metalgenstande (ringe, skruer osv.). Der er risiko for kortslutning.
- Batterierne må ikke opbevares ved siden af letantændelige materialer.
- Hvis et batteri lækker, må du ikke gnide væsken ind i dine øjne eller slimhinder. Hvis du kommer i kontakt med væsken, skal du vaske hænder og skylle øjnene med rent vand. Ring til en læge, hvis symptomerne fortsætter.

BRUGSANVISNING

FØRSTE BRUG OG OPLADNING AF BATTERIERNE:

1. Oplad batterierne natten over før første brug.
   RØD LED: Indikerer, at begge batterier oplades.
   RØD/GRØN LED blinker: Når den grønne og røde LED blinker, viser det, at det ene batteri er fuldt opladet, og det andet stadig oplades.
   GRØN LED: Når LED'en på opladeren lyser grønt, er batterierne fuldt opladet og klar til brug.
2. Sæt batteripakkerne i kablerne i handskernes batterilommer, sæt derefter batteripakkerne i lommerne og luk lynlåsene.
3. Oplad batterierne helt hver 3.-4. måned for at forlænge batteriets levetid.

BRUG AF HANDSKERNE:

1. Indsæt batterierne som beskrevet ovenfor
2. For at tænde skal du trykke og holde ALPENHEAT-trykknappen nede, indtil LED'en lyser.
3. Tryk på ALPENHEAT-trykknappen for at ændre varmeindstillingen.
   Farven på LED angiver, hvilken indstilling der er tændt:
   rød = høj; gul = medium; grøn = lav
4. For at slukke skal du trykke på ALPENHEAT-trykknappen og holde den nede, indtil LED'en slukker.
5. Frakobl og fjern batterierne fra handskerne, når handskerne ikke bruges.
6. Oplad helt før opbevaring.
7. Tag opladeren ud af stikkontakten, og tag batterierne ud af opladeren.

ADVARSEL:
- Handsker skal altid være slukket, når de ikke er i brug.
- Når handskerne er tændt, må de ikke puttes i en lomme eller dækkes med andre tekstiler, da de vil generere meget varme og beskadige andre tekstiler.

RENGØRING AF HANDSKERNE:
Fjern batteripakken før rengøring. Maskin- og håndvask frarådes. Pletrensning med mild sæbe anbefales. Du kan bruge en fugtig klud eller en blid børste. Brug aldrig blege- eller rengøringsmidler på handskerne. Må ikke stryges. Sørg for, at handskerne er tørre før opbevaring.

VEDLIGEHOLDELSESREGLER FOR LI-ION- OG LI-PO-BATTERIER:



- Den første opladningsproces er meget vigtig! Oplad venligst batteriet helt før første brug.
- Hvis et batteri aflades under dets nominelle spænding, kan dette udløse yderligere processer, som kan beskadige eller ødelægge batteriet.
- Derfor har ALPENHEAT-batterier indbygget elektronik, der slukker enheden, før der sker en så dyb afladning.
- Hyppig overopladning kan permanent beskadige batteriet. Derfor stopper opladeren automatisk opladningsprocessen, så snart batteriet er fuldt opladet. Gentagende gentilslutning af et opladet batteri til strømforsyningen vil ikke øge opladningsniveauet!
- Opladning bør normalt kun udføres ved stuetemperatur (ca. 18°C - 21°C). Undgå at oplade et koldt batteri, da det kan beskadige cellerne. Lad batteriet varme op ved stuetemperatur for at oplade det under ideelle forhold.
- Høje temperaturer kan også beskadige batteriet. Efterlad aldrig batteriet i solen eller i bilen på varme og solrige dage.
- Li-Ion-batterier og Li-Polymer-batterier bør ideelt set opbevares ved stuetemperatur.
- Fuldt opladede eller tomme Li-ion-batterier bør ikke opbevares i længere tid. I komplekse test blev den optimale opbevaringstilstand bestemt ved en kapacitet på 30 % til 50 % og ved en lav temperatur, men ikke under 0°C.
- Opbevaring ved -5°C til 45°C (Li-Ion) og ved 0°C til 40°C (Li-Polymer) er mulig, men anbefales ikke
- Batterier skal oplades hver 6. måned.
- Selvom batterierne ikke er i brug, taber de energi. Et Li-Ion-batteri taber omkring 3% til 5% om måneden.
- Bortskaf altid brugte og gamle batterier på en miljørigtig måde.

BORTSKAFFELSE AF PRODUKTET:
Dette produkt skal bortskaffes i overensstemmelse med de gældende retningslinjer for bortskaffelse af brugte elektriske og elektroniske apparater. Symbolet på produktet eller på dets emballage angiver, at dette produkt ikke må behandles som husholdningsaffald, men skal bortskaffes på et indsamlingssted til genbrug af elektriske og elektroniske apparater. Produktet indeholder lithium-ion-batterier. Selve batterierne må ikke skilles ad, smides i ild eller kortsluttes. Batterierne skal bortskaffes korrekt. Egnede beholdere til bortskaffelse af

batterier er tilgængelige i butikker, der sælger batterier, samt på kommunale affaldsindsamlingssteder. Ved dit bidrag til korrekt bortskaffelse af dette produkt er du med til at beskytte miljøet og dine medmenneskers sundhed. Menneskers sundhed og miljøet er truet af uhensigtsmæssig bortskaffelse af affald. Genanvendelse er med til at reducere forbruget af råvarer.

ALPENHEAT ER IKKE ANSVARLIG FOR NOGEN SKADE PÅ PRODUKTET ELLER SKADE PÅ BRUGEREN FORÅRSAGET VED MISBRUG AF PRODUKTET.

PRODUCENTENS BEGRÆNSEDE GARANTI
ALPENHEAT garanterer, at dette produkt er fri for defekter i materiale eller udførelse. Garantiperioden starter på den dato, hvor produktet første gang blev købt af en slutkunde. Ved reparation eller ombytning forlænges garantiperioden hverken eller begynder på ny. Skulle der opstå en defekt i garantiperioden, skal produktet straks returneres til en autoriseret ALPENHEAT-forhandler sammen med den tilsvarende daterede købsfaktura. Inden for garantiperioden vil ALPENHEAT efter eget valg reparere eller ombytte produktet.

UDELUKKELSE OG BEGRÆNSNINGER
ALPENHEAT giver ingen garanti for skader forårsaget af ulykker, uagtsomhed eller forkert brug. Desuden er tekstilslitage, ændring af udseende, enhver produktændring, skader på produktet også undtaget fra garantien. Producentens begrænsede garanti påvirker ikke lovbestemte garantirettigheder. Hvis defekten opdages efter producentens begrænsede garanti er udløbet, eller den ikke er dækket af denne garanti, eller der ikke er leveret en købsfaktura, forbeholder ALPENHEAT sig retten til at bestemme og foreslå, hvilke skridt der skal tages (reparation eller ombytning på kundens regning)) efter ALPENHEATs eget skøn. Batterier eller batteripakker er undtaget fra garantien.

Læs instruktionerne!
Må ikke smides ud i husholdningsaffaldet.
Med forbehold for ændringer eller modifikationer uden forudgående varsel



ESTONIAN

ALPENHEAT soojendusega kindad FIRE-GLOVELINER
Mudel: AG1

LÜHIDALT:
- 1 paar soojendusega kindaid (AG1)
- 2 akut (2 akut/pakk)
- 1 laadija (LG31) Y-kaablitega mõlema aku üheaegseks laadimiseks

Ärge mingil juhul eemaldage akuplokilt musta fooliumi!

TEHNILISED ANDMED:
Toide: taaslaetavad liitiumioonakud 7,4 V / 2 Ah / 14,8 Wh
Laadija: 100 - 250V, 50/60Hz

OMADUSED:
- Lihtne nuppjuhtimissüsteem
- Paindlik küttetraat piki iga sõrme ja pöidla kontuure
- Nööpaugu avamine parema nimetissõrme kasutamiseks
- Spetsiaalne materjal nutitelefonide kasutamiseks
- Tuulepeak kindavarre otsas parema isolatsiooni tagamiseks
- Materjal: 100% polüester.
- 3 kuumuse seadistust

HOIATUSED JA OHUTUSTEAVE
- Hoidke toodet väikelastele kättesaamatus kohas, kuna see sisaldab väikeseid osi, mida saab alla neelata.
- Seda toodet ei tohi kasutada inimesed, kes ei suuda kindlaks teha, kas temperatuur on liiga kuum või liiga külm. Väikesed lapsed on kuuma ja külma suhtes tundlikumad. Teatud haigused, nagu diabeet, võivad põhjustada temperatuuritundlikkuse halvenemist. Puuetega inimesed või nõrgad inimesed ei pruugi olla võimelised teatama, et neil on liiga palav või liiga külm. Seetõttu ei sobi toode alla kolmeaastastele lastele, nõrkadele või kuumuse suhtes vähetundlikele inimestele. Ärge kasutage soojendavaid tooteid ravimite ja/või valuvaigistite võtmise ajal, kuna see muudab teie temperatuuri tajumise häguseks. Kui kahtlete või teil on probleeme südame-veresoonkonnaga, pidage enne toote kasutamist nõu oma arstiga.
- Akude laadimiseks kasutage ainult tootega kaasas olevat originaallaadijat või soovitatud laadijaid. See on mõeldud kasutamiseks ainult siseruumides ja seda ei tohiks niiskuse käes hoida.
- Ärge sisestage metalli või muid esemeid pistikupesadesse või pistikutesse, kuna see võib toodet kahjustada. Kui leiate, et ühenduskaablid või muud osad on kahjustatud, ärge toodet kasutage. Ärge tehke tootes muudatusi ega kasutage seda muul kui ettenähtud otstarbel.

- Kui teil on ebameeldiv tunne, näiteks: Näiteks kui tunnete kipitust, võib see olla märk sellest, et kütteaste on liiga kõrgele seatud. Seda tuleks koheselt vähendada, välja lülitada või kütteseade akust eraldada.
- Kui tooteid ei kanta ega kasutata, ei tohi neid mingil juhul hoida üksteise peal, kõrvuti ega katta, et vältida kuumenemist.
- Kottides, seljakottides vms transportimisel tuleb aku alati vooluvõrgust lahti ühendada, et vältida juhuslikku sisselülitamist ja kuumenemist.
- Kui toodet ei kasutata, tuleb akud kütteseadmest eraldada.
- Mõned Alpenheati tooted ei ühildu omavahel, vaid teiste tootjate toodetega, seega ärge kunagi kasutage teiste toodete küttetooteid ega akusid.
- Kahjustatud akusid ei tohi enam kasutada ja need tuleb viivitamatult utiliseerida.
  - > Vt TOOTE UTILISEERIMINE
- Ärge visake patareisid kunagi tulle. Tekib plahvatusoht.
- Vältige akude kokkupuudet metallesemetega (rõngad, kruvid jne). Esineb lühise oht.
- Akusid ei tohi hoida kergestisüttivate materjalide läheduses.
- Kui aku lekib, ärge hõõruge vedelikku silma ega limaskestadele. Kui puutute kokku vedelikuga, peske käsi ja loputage silmi puhta veega. Kui sümptomid püsivad, helistage arstile.

KASUTUSJUHEND
ESMAKORDNE KASUTAMINE JA AKUDE LAADIMINE:

1. Enne esmakordset kasutamist laadige akusid üleöö.
   PUNANE LED: näitab, et mõlemad akud laevad.
   PUNANE/ROHELINE LED vilgub: kui roheline ja punane LED-tuli vilguvad, näitab see, et üks aku on täielikult laetud ja teine laeb endiselt.
   ROHELINE LED: Kui laadija LED-tuli süttib roheliselt, on akud täielikult laetud ja kasutamiseks valmis.
2. Ühendage akud kinnaste akupesades olevate kaablitega, seejärel pange akud taskutesse ja sulgege lukud.
3. Laadige akusid iga 3-4 kuu järel täielikult, et pikendada aku kasutusiga.

KINNASTE KASUTAMINE:

1. Sisestage patareid ülalkirjeldatud viisil
2. Sisselülitamiseks vajutage ja hoidke ALPENHEAT surunuppu kaua all, kuni LED süttib.
3. Kuumutusastme muutmiseks vajutage ALPENHEAT surunuppu.
   LED-tule värv näitab, milline seadistus on sisse lülitatud:
   punane = kõrge; kollane = keskmine; roheline = madal
4. Väljalülitamiseks vajutage ja hoidke nuppu ALPENHEAT all, kuni LED kustub.
5. Ühendage kinnastelt lahti ja eemaldage patareid, kui kindaid ei kasutata.
6. Laadige enne ladustamist täielikult täis.
7. Eemaldage laadija vooluvõrgust ja eemaldage akud laadijast.

HOIATUS:
- Kindad peavad olema alati VÄLJA lülitatud, kui neid ei kasutata.
- Kui kindaid on sisse lülitatud, ei tohi neid taskusse panna ega muu tekstiiliga katta, kuna need tekitavad palju kuumust ja kahjustavad teisi tekstiile.

KINNASTE PUHASTAMINE:



Enne puhastamist eemaldage aku. Masin- ja käsitsipesu ei ole soovitatav. Soovitatav on koht puhastada pehme seebiga. Võite kasutada niisket lappi või õrna harja. Ärge kunagi kasutage kinnastel pleegitus- ega puhastuslahusteid. Mitte triikida. Enne ladustamist veenduge, et kindad on kuivad.

LI-ION- JA LI-PO-AKUDE HOOLDUSEESKIRJAD:
- Esimene laadimisprotsess on väga oluline! Palun laadige aku enne esimest kasutamist täielikult täis.
- Kui aku tühjeneb alla nimipinge, võib see käivitada edasised protsessid, mis võivad akut kahjustada või hävitada.
- Seetõttu on ALPENHEAT akudel sisseehitatud elektroonika, mis lülitab seadme välja enne, kui selline sügavtühjenemine toimub.
- Sage ülelaadimine võib akut jäädavalt kahjustada. Seetõttu peatab laadija laadimisprotsessi automaatselt niipea, kui aku on täielikult laetud. Laetud aku korduv uuesti vooluvõrku ühendamine ei tõsta laadimistaset!
- Laadimist tohib tavaliselt läbi viia ainult toatemperatuuril (umbes 18°C - 21°C). Vältige külma aku laadimist, kuna see võib akusid kahjustada. Laske akul toatemperatuuril soojeneda, et seda ideaalsetes tingimustes laadida.
- Kõrge temperatuur võib ka akut kahjustada. Ärge kunagi jätke akut päikese kätte ega autosse kuumadel ja päikeselistel päevadel.
- Li-Ion akusid ja liitium-polümeerakusid tuleks ideaalis hoida toatemperatuuril.
- Täislaetud või tühje liitiumioonakusid ei tohi pikemat aega säilitada. Komplekskatsetes määrati optimaalsed säilitustingimused mahuga 30–50 % ja madalal temperatuuril, kuid mitte alla 0 °C.
- Säilitamine temperatuuril -5°C kuni 45°C (Li-Ion) ja 0°C kuni 40°C (Li-Polymer) on võimalik, kuid pole soovitatav
- Akusid tuleb laadida iga 6 kuu tagant.
- Isegi kui neid ei kasutata, kaotavad akud energiat. Li-Ion aku kaotab umbes 3% kuni 5% kuus.
- Kõrvaldage kasutatud ja vanad patareid alati keskkonnasõbralikul viisil.

TOOTE UTILISEERIMINE:
See toode tuleb utiliseerida vastavalt kehtivatele kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmete utiliseerimise juhistele.
Tootel või selle pakendil olev sümbol näitab, et seda toodet ei tohi käidelda olmejäätmetena, vaid see tuleb ära visata elektri- ja elektroonikaseadmete ringlussevõtu kogumispunkti. Toode sisaldab liitiumioonakusid. Akusid endid

ei tohi lahti võtta, tulle visata ega lühistada. Patareid tuleb nõuetekohaselt utiliseerida. Akude utiliseerimiseks sobivad konteinerid on saadaval nii patareisid müüvates kauplustes kui ka olmejäätmete kogumiskohtades. Oma panusega selle toote õigesse utiliseerimisse aitate kaitsta keskkonda ja oma kaasinimkonna tervist. Ebaõige jäätmete kõrvaldamine ohustab inimeste tervist ja keskkonda. Taaskasutus aitab vähendada tooraine tarbimist.

ALPENHEAT EI VASTUTA TOOTE VÕI KASUTAJALE TEHTUD VIGASTUSTE EEST, MIS PÕHJUSINUD TOOTE VÄÄRKASUTAMIST.

TOOTJA PIIRATUD GARANTII
ALPENHEAT garanteerib, et sellel tootel ei ole materjali- ega tootmisdefekte. Garantiiperiood algab kuupäevast, mil lõppklient toote esmakordselt ostis. Remondi või vahetuse korral garantiiaeg ei pikene ega alga uuesti. Kui garantiiajal peaks ilmnema defekt, tuleb toode viivitamatult tagastada volitatud ALPENHEAT edasimüüjale koos vastava kuupäevaga ostuarvega. Garantiiperioodi jooksul parandab ALPENHEAT toote või vahetab selle välja oma ainuisikuliselt.

VÄLISTUS JA PIIRANGUD
ALPENHEAT ei anna garantiid kahjude eest, mis on põhjustatud õnnetustest, hooletusest või ebaõigest kasutamisest. Lisaks ei kuulu garantii alla ka tekstiili kulumine, välimuse muutus, toote muutmine, toote kahjustamine.
Tootja piiratud garantii ei mõjuta seadusjärgseid garantiiõigusi.
Kui defekt avastatakse pärast tootja piiratud garantii lõppemist või see garantii ei kehti või ostuarvet ei esitata, jätab ALPENHEAT endale õiguse määrata ja soovitada, milliseid samme (remont või vahetus kliendi kulul) ette võtta.)
ALPENHEATi äranägemisel. Garantii alla ei kuulu akud ega akupaketid.

Lugege juhiseid!
Ärge visake olmejäätmete hulka.
Etteteatamiseta võidakse muuta või muuta



ESPAÑOL

Guantes calefactables ALPENHEAT FIRE-GLOVELINER
Modelo: AG1

DE UN VISTAZO:
- 1 par de guantes calefactables (AG1)
- 2 paquetes de baterías (2 baterías/paquete)
- 1 cargador (LG31) con cables Y para cargar ambos paquetes de baterías al mismo tiempo

¡No retire la lámina negra del paquete de baterías bajo ninguna circunstancia!

ESPECIFICACIONES:
Alimentación:Baterías recargables de iones de litio de 7,4 V / 2 Ah / 14,8 Wh
Cargador: 100 - 250 V, 50/60 Hz

CARACTERÍSTICAS:
- Sistema de control sencillo mediante botones
- Cable calefactor flexible a lo largo del contorno de cada dedo y pulgar
- Apertura de ojal para poder utilizar el dedo índice derecho
- Material especial para uso en teléfonos inteligentes.
- Parada de viento en el extremo del eje del guante para un mejor aislamiento
- Material: 100% Poliéster.
- 3 configuraciones de calor

ADVERTENCIAS E INFORMACIÓN DE SEGURIDAD
- Mantenga el producto fuera del alcance de los niños pequeños ya que contiene piezas pequeñas que pueden tragarse.
- Este producto no debe ser utilizado por nadie que no pueda determinar si la temperatura es demasiado alta o demasiado fría. Los niños pequeños son más sensibles al calor y al frío. Ciertas enfermedades, como la diabetes, pueden provocar una alteración de la sensibilidad a la temperatura. Es posible que las personas con discapacidades o personas frágiles no puedan comunicar que tienen demasiado calor o demasiado frío. Por tanto, el producto no es adecuado para niños menores de tres años, personas frágiles o personas insensibles al calor. No utilice productos calentadores mientras toma medicamentos y/o analgésicos, ya que esto nublará su percepción de la temperatura. En caso de duda o si tienes problemas cardiovasculares, consulta con tu médico antes de utilizar el producto.
- Para cargar las baterías, utilice únicamente el cargador original suministrado con el producto o cargadores recomendados. Está diseñado para uso en interiores únicamente y no debe exponerse a la humedad.
- No inserte ningún metal u otros objetos en los enchufes o enchufes, ya que esto podría dañar el producto. Si descubre que los cables de conexión u otras piezas están dañados, no utilice el producto. No realice ningún cambio en el producto ni lo utilice para fines distintos a los previstos.

- Si tiene una sensación desagradable, como por ejemplo: Por ejemplo, si siente una sensación de hormigueo, esto puede ser una señal de que el nivel de calefacción está demasiado alto. Se debe reducir inmediatamente, apagar o separar el producto calefactor de la batería.
- Cuando no se usen o no se usen, los productos bajo ninguna circunstancia deben almacenarse uno encima del otro, uno al lado del otro o cubiertos para evitar la acumulación de calor.
- La batería debe estar siempre desenchufada al transportarla en bolsos, mochilas o similares para evitar encendidos accidentales y acumulación de calor.
- Cuando el producto no esté en uso, los paquetes de baterías deben separarse del producto calefactor.
- Algunos productos Alpenheat no son compatibles entre sí, pero sí con productos de otros fabricantes, por lo que nunca utilice productos de calefacción ni paquetes de baterías de otros productos.
- Las baterías dañadas ya no se pueden utilizar y deben desecharse inmediatamente. - > Ver ELIMINACIÓN DEL PRODUCTO
- Nunca arroje las baterías al fuego. Existe riesgo de explosión.
- Evite el contacto de las baterías con objetos metálicos (anillos, tornillos, etc.). Existe riesgo de cortocircuito.
- Las baterías no deben almacenarse cerca de materiales fácilmente inflamables.
- Si una batería tiene fugas, no frote el líquido en sus ojos o membranas mucosas. Si entra en contacto con el líquido, lávese las manos y enjuáguese los ojos con agua limpia. Si los síntomas persisten, llame a un médico.

INSTRUCCIONES DE USO
PRIMER USO Y CARGA DE LAS BATERÍAS:

1. Cargue las baterías durante la noche antes del primer uso.
   LED ROJO: Indica que ambas baterías se están cargando.
   LED ROJO/VERDE parpadeando: Cuando los LED verde y rojo parpadean, muestra que una batería está completamente cargada y la otra aún se está cargando.
   LED VERDE: Cuando el LED del cargador se ilumina en verde, las baterías están completamente cargadas y listas para usar.
2. Conecte los paquetes de baterías a los cables en los bolsillos para baterías de los guantes, luego coloque los paquetes de baterías en los bolsillos y cierre las cremalleras.
3. Cargue completamente las baterías cada 3-4 meses para prolongar su vida útil.

USANDO LOS GUANTES:

1. Inserte las baterías como se describe arriba.
2. Para encender, presione rápidamente el botón de encendido ALPENHEAT tres veces. Presione hasta que se encienda el indicador LED.
3. Para cambiar la configuración de calor, presione el botón ALPENHEAT.
   El color del LED indica qué configuración está activada:
   rojo = alto; amarillo = medio; verde = bajo
4. La luz del botón se apaga automáticamente después de 5 segundos.
5. Para apagar, presione y mantenga presionado el botón ALPENHEAT hasta que el LED se apague.

6. Desconecte y retire las baterías de los guantes cuando no los esté utilizando.
7. Cargue completamente antes de guardarlo.
8. Desenchufe el cargador del tomacorriente y desconecte las baterías del cargador.

ADVERTENCIA:
- Los guantes siempre deben estar APAGADOS cuando no estén en uso.
- Cuando los guantes estén encendidos, no se deben guardar en un bolsillo ni cubrir con otros textiles, ya que generarán mucho calor y dañarán otros textiles.

LIMPIEZA DE LOS GUANTES:
Retire el paquete de baterías antes de limpiarlo. No se recomienda lavar a máquina ni a mano. Se recomienda limpiar las manchas con jabón suave. Puedes utilizar un paño húmedo o un cepillo suave. Nunca utilice blanqueadores o disolventes de limpieza en los guantes. No planchar. Asegúrese de que los guantes estén secos antes de guardarlos.



REGLAS DE MANTENIMIENTO PARA BATERÍAS LI-ION Y LI-PO:
- ¡El primer proceso de carga es muy importante! Cargue la batería completamente antes del primer uso.
- Si una batería se descarga por debajo de su tensión nominal, esto podría desencadenar procesos adicionales que podrían dañar o destruir la batería.
- Por lo tanto, las baterías ALPENHEAT tienen una electrónica incorporada que apaga el dispositivo antes de que ocurra una descarga tan profunda.
- La sobrecarga frecuente puede dañar permanentemente la batería. Por eso, el cargador detiene el proceso de carga automáticamente tan pronto como la batería está completamente cargada. ¡Reconectar repetidamente una batería cargada a la fuente de alimentación no aumentará el nivel de carga!
- Normalmente, la carga sólo debe realizarse a temperatura ambiente (entre 18°C y 21°C). Evite cargar una batería fría, ya que esto podría dañar las celdas. Deje que la batería se caliente a temperatura ambiente para cargarla en condiciones ideales.
- Las altas temperaturas también pueden dañar la batería. Nunca deje la batería al sol o en el coche en días calurosos y soleados.
- Lo ideal es almacenar las baterías de iones de litio y de polímeros de litio a temperatura ambiente.
- Las baterías de iones de litio completamente cargadas o vacías no deben almacenarse durante un período de tiempo prolongado. En pruebas complejas, las condiciones óptimas de almacenamiento se determinaron con una capacidad del 30 % al 50 % y a baja temperatura, pero no por debajo de 0 °C.
- Es posible almacenarlo entre -5 °C y 45 °C (Li-Ion) y entre 0 °C y 40 °C (Li-Polymer), pero no se recomienda.
- Las baterías deben cargarse cada 6 meses.
- Incluso si no están en uso, las baterías pierden energía. Una batería de Li-Ion pierde entre un 3% y un 5% al mes.
- Deseche siempre las baterías usadas y viejas de forma respetuosa con el medio ambiente.

ELIMINACIÓN DEL PRODUCTO:
Este producto debe eliminarse de acuerdo con las directrices vigentes para la eliminación de aparatos eléctricos y electrónicos usados.
El símbolo en el producto o en su embalaje indica que este producto no debe tratarse como residuo doméstico, sino que debe eliminarse en un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. El producto contiene baterías de iones de litio. Las baterías no deben desmontarse, arrojarse al fuego ni cortocircuitarse. Las baterías deben descharse adecuadamente. Los contenedores adecuados para la eliminación de pilas están disponibles en las tiendas que venden pilas, así como en los puntos de recogida de residuos municipales. Al contribuir a la correcta eliminación de este producto, ayuda a proteger el medio ambiente y la salud de sus semejantes. La eliminación inadecuada de residuos pone en peligro la salud humana y el medio ambiente. El reciclaje ayuda a reducir el consumo de materias primas.

ALPENHEAT NO ES RESPONSABLE DE NINGÚN DAÑO AL PRODUCTO O LESIÓN AL USUARIO CAUSADO POR EL MAL USO DEL PRODUCTO.

GARANTÍA LIMITADA DEL FABRICANTE
ALPENHEAT garantiza que este producto está libre de defectos de material o mano de obra. El período de garantía comienza a partir de la fecha en que el producto fue adquirido por primera vez por un cliente final. En caso de reparación o cambio, el período de garantía no se amplía ni comienza de nuevo. En caso de que se produzca algún defecto durante el período de garantía, el producto deberá devolverse inmediatamente a un distribuidor autorizado de ALPENHEAT, junto con la correspondiente factura de compra fechada. Dentro del período de garantía, ALPENHEAT reparará o cambiará, a su exclusiva decisión, el producto.

EXCLUSIÓN Y LIMITACIONES
ALPENHEAT no ofrece garantía por daños causados por accidentes, negligencia o uso inadecuado. Además, también quedan excluidos de la garantía el desgaste textil, el cambio de apariencia, cualquier modificación del producto, daños al producto.
La garantía limitada del fabricante no afecta los derechos de garantía legales. Si el defecto se detecta después de haber expirado la garantía limitada del fabricante o no está cubierto por esta garantía o no se proporciona factura de compra, ALPENHEAT se reserva el derecho de determinar y sugerir qué medidas se deben tomar (reparación o cambio por cuenta del cliente).) a exclusivo criterio de ALPENHEAT. Las baterías o packs de baterías están excluidos de la garantía.

¡Lee las instrucciones!
No lo deseche con la basura doméstica.
Sujeto a cambio o modificación sin previo aviso



SUOMALAINEN

ALPENHEAT lämmitettävät käsineet FIRE-GLOVELINER
Model: AG1

YHDELLÄ SILMÄYKSELLÄ:
- 1 pari lämmitettyjä käsineitä (AG1)
- 2 akkua (2 akkua/pakkaus)
- 1 laturi (LG31) Y-kaapeleilla molempien akkujen lataamiseksi samanaikaisesti

Älä missään tapauksessa poista akun mustaa kalvoa!

TEKNISET TIEDOT:
Teho: Ladattavat Li-Ion-akut 7,4 V / 2 Ah / 14,8 Wh
Laturi: 100-250V, 50/60Hz

OMINAISUUDET:
- Helppo painikeohjausjärjestelmä
- Joustava lämmityslanka jokaisen sormen ja peukalon ääriviivoja pitkin
- Napinreiän aukko, jotta voit käyttää oikean etusormeasi
- Erikoismateriaali älypuhelimen käyttöön
- Tuulenrajoitin käsineen varren päässä parantaa eristystä
- Materiaali: 100 % polyesteriä.
- 3 lämpöasetusta

VAROITUKSET JA TURVALLISUUSTIEDOT
- Pidä tuote poissa pienten lasten ulottuvilta, sillä se sisältää pieniä osia, jotka voidaan niellä.
- Tätä tuotetta eivät saa käyttää henkilöt, jotka eivät voi määrittää, onko lämpötila liian kuuma vai liian kylmä. Pienet lapset ovat herkempiä lämmölle ja kylmälle. Tietyt sairaudet, kuten diabetes, voivat aiheuttaa lämpötilaherkkyyden heikkenemistä. Vammaiset tai heikkokuntoiset ihmiset eivät ehkä pysty kommunikoimaan, että heillä on liian kuuma tai liian kylmä. Siksi tuote ei sovellu alle 3-vuotiaille lapsille, heikkokuntoisille tai lämpöherkälle henkilölle. Älä käytä lämmitystuotteita, kun käytät lääkkeitä ja/tai kipulääkkeitä, koska se hämärtää käsityksesi lämpötilasta. Jos olet epävarma tai sinulla on sydän- ja verisuoniongelmia, keskustele lääkärisi kanssa ennen tuotteen käyttöä.
- Käytä akkujen lataamiseen vain tuotteen mukana toimitettua alkuperäistä laturia tai suositeltuja latureita. Se on suunniteltu vain sisäkäyttöön, eikä sitä saa altistaa kosteudelle.
- Älä työnnä metallia tai muita esineitä pistorasiaan tai pistokkeeseen, sillä se voi vahingoittaa tuotetta. Jos huomaat, että liitäntäkaapelit tai muut osat ovat vaurioituneet, älä käytä tuotetta. Älä tee mitään muutoksia tuotteeseen tai käytä sitä muuhun kuin sen aiottuun tarkoitukseen.

- Jos sinulla on epämiellyttävä tunne, kuten: Jos esimerkiksi tunnet pistelyä, tämä voi olla merkki siitä, että lämmitystaso on asetettu liian korkealle. Se tulee vähentää välittömästi, sammuttaa tai lämmityslaite irrottaa akusta.
- Kun tuotteita ei käytetä tai niitä ei käytetä, niitä ei saa missään olosuhteissa säilyttää päällekkäin, vierekkäin tai peitettynä lämmön kertymisen välttämiseksi.
- Akku on aina irrotettava pistorasiasta, kun sitä kuljetetaan laukkuissa, repuissa tai vastaavissa, jotta vältetään vahingossa tapahtuva käynnistyminen ja kuumeneminen.
- Kun tuote ei ole käytössä, akkupaketit on erotettava lämmitystuotteesta.
- Jotkut Alpenheat-tuotteet eivät ole yhteensopivia keskenään vaan muiden valmistajien tuotteiden kanssa, joten älä koskaan käytä lämmitystuotteita tai muiden tuotteiden akkuja.
- Vaurioituneita akkuja ei saa enää käyttää, ja ne tulee hävittää välittömästi. - > Katso TUOTTEEN HÄVITTÄMINEN
- Älä koskaan heitä paristoja tuleen. On olemassa räjähdysvaara.
- Vältä akkupakkausten koskettamista metalliesineisiin (renkaat, ruuvit jne.). Oikosulkuvaara on olemassa.
- Akkuja ei saa säilyttää helposti syttyvien materiaalien lähellä.
- Jos akku vuotaa, älä hiero nestettä silmiisi tai limakalvoihin. Jos joudut kosketuksiin nesteen kanssa, pese kätesi ja huuhtele silmät puhtaalla vedellä. Jos oireet jatkuvat, ota yhteys lääkäriin.

KÄYTTÖOHJE
ENSIMMÄINEN KÄYTTÖKERTA JA AKKUJEN LATAUS:

1. Lataa akkuja yön yli ennen ensimmäistä käyttöä.
   PUNAINEN LED: Osoittaa, että molemmat akut latautuvat.
   PUNAINEN/VIHREÄ LED-valo vilkkuu: Kun vihreä ja punainen LED-valo vilkkuvat, se osoittaa, että toinen akku on ladattu täyteen ja toinen latautuu edelleen.
   VIHREÄ LED: Kun laturin LED-valo palaa vihreänä, akut on ladattu täyteen ja valmiina käyttöön.
2. Kytke akkupakkaukset käsineiden akkutaskuissa oleviin kaapeleihin, aseta akut taskuihin ja sulje vetoketjut.
3. Lataa akut täyteen 3-4 kuukauden välein akun käyttöiän pidentämiseksi.

KÄSINEIDEN KÄYTTÖ:

1. Aseta paristot paikalleen edellä kuvatulla tavalla
2. Kytke virta painamalla ALPENHEAT-painiketta pitkään, kunnes LED-valo syttyy.
3. Voit muuttaa lämpöasetusta painamalla ALPENHEAT-painiketta.
   LED-valon väri ilmaisee, mikä asetus on päällä:
   punainen = korkea; keltainen = keskikokoinen; vihreä = matala
4. Sammuta painamalla ALPENHEAT-painiketta ja pitämällä sitä painettuna, kunnes LED sammuu.

5. Irrota ja poista paristot käsineistä, kun käsineitä ei käytetä.
6. Lataa täyteen ennen varastointia.
7. Irrota laturi pistorasiasta ja irrota akut laturista.

VAROITUS:
- Käsineet on aina kytkettävä pois päältä, kun niitä ei käytetä.
- Kun käsineet on päällä, niitä ei saa laittaa taskuun tai peittää muilla tekstiileillä, koska ne kuumentavat paljon ja vahingoittavat muita tekstiilejä.

KÄSINEIDEN PUHDISTUS:
Poista akku ennen puhdistamista. Kone- ja käsinpesu ei ole suositeltavaa. Pistepuhdistus miedolla saippualla on suositeltavaa. Voit käyttää kosteaa liinaa tai hellävaraista harjaa. Älä koskaan käytä käsineissä valkaisu- tai puhdistusliuottimia. Älä silitä. Varmista, että käsineet ovat kuivat ennen varastointia.

LI-ION- JA LI-PO-AKKUJEN HUOLTOSÄÄNNÖT:



- Ensimmäinen latausprosessi on erittäin tärkeä! Lataa akku täyteen ennen ensimmäistä käyttökertaa.
- Jos akku tyhjenee alle nimellisjännitteen, se voi laukaista lisäprosesseja, jotka voivat vahingoittaa tai tuhota akun.
- Siksi ALPENHEAT-akuissa on sisäänrakennettu elektroniikka, joka sammuttaa laitteen ennen kuin näin syväpurkaus tapahtuu.
- Toistuva ylilataus voi vahingoittaa akkua pysyvästi. Siksi laturi pysäyttää latausprosessin automaattisesti heti, kun akku on latautunut täyteen. Ladatun akun toistuva kytkeminen virtalähteeseen ei lisää lataustasoa!
- Lataaminen tulee yleensä suorittaa vain huoneenlämmössä (noin 18°C - 21°C). Vältä kylmän akun lataamista, koska se voi vahingoittaa kennoja. Anna akun lämmetä huoneenlämpötilaan, jotta se latautuu ihanteellisissa olosuhteissa.
- Korkeat lämpötilat voivat myös vahingoittaa akkua. Älä koskaan jätä akkua aurinkoon tai autoon kuumina ja aurinkoisina päivinä.
- Li-Ion-akut ja Li-Polymer-akut tulisi säilyttää huoneenlämmössä.
- Täyteen ladattuja tai tyhjiä Li-ion-akkuja ei saa säilyttää pidempään. Monimutkaisissa testeissä optimaaliset säilytysolosuhteet määritettiin 30-50 %:n kapasiteetilla ja alhaisessa lämpötilassa, ei kuitenkaan alle 0°C.
- Varastointi -5°C - 45°C (Li-Ion) ja 0°C - 40°C (Li-Polymer) on mahdollista, mutta ei suositeltavaa
- Akut on ladattava 6 kuukauden välein.
- Vaikka akut eivät olisi käytössä, ne menettävät energiaa. Li-Ion-akku menettää noin 3–5 % kuukaudessa.
- Hävitä käytetyt ja vanhat paristot aina ympäristöystävällisellä tavalla.

TUOTTEEN HÄVITTÄMINEN:
Tämä tuote on hävitettävä voimassa olevien käytettyjen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden hävittämistä koskevien ohjeiden mukaisesti.

Tuotteessa tai sen pakkauksessa oleva symboli osoittaa, että tätä tuotetta ei saa käsitellä kotitalousjätteenä, vaan se on toimitettava sähkö- ja elektroniikkalaitteiden kierrätystä varten tarkoitettuun keräyspisteeseen. Tuote sisältää litiumioniakkuja. Itse paristoja ei saa purkaa, heittää tuleen tai aiheuttaa oikosulkua. Paristot on hävitettävä asianmukaisesti. Akkujen hävittämiseen sopivia säiliöitä on saatavilla akkuja myyvistä liikkeistä sekä kunnallisista jätteiden keräyspisteistä. Osallistumalla tämän tuotteen oikeaan hävittämiseen autat suojelemaan ympäristöä ja lähimmäistesi terveyttä. Epäasianmukainen jätteiden hävittäminen vaarantaa ihmisten terveyden ja ympäristön. Kierrätys auttaa vähentämään raaka-aineiden kulutusta.

ALPENHEAT EI OLE VASTUUSSA TUOTTEEN VÄÄRINKÄYTÖN AIHEUTTAMISTA TUOTTEEN VAHINGOISTA TAI KÄYTTÄJÄLLE AIHEUTUNEISTA VAMMOISTA.

VALMISTAJAN RAJOITETTU TAKUU
ALPENHEAT takaa, että tässä tuotteessa ei ole materiaali- tai valmistusvirheitä. Takuuaika alkaa siitä päivästä, jona loppuasiakas osti tuotteen ensimmäisen kerran. Korjauksen tai vaihdon yhteydessä takuuaikaa ei jatketa eikä se ala alusta. Jos takuuaikana ilmenee vika, tuote on välittömästi palautettava valtuutetulle ALPENHEAT-jälleenmyyjälle yhdessä vastaavan päivätyn ostolaskun kanssa. Takuuaikana ALPENHEAT korjaa tai vaihtaa tuotteen omasta päätöksestään.

POIKKEAMINEN JA RAJOITUKSET
ALPENHEAT ei anna takuuta vahingoista, jotka ovat aiheutuneet onnettomuuksista, huolimattomuudesta tai väärästä käytöstä. Takuu ei myöskään koske tekstiilien kulumista, ulkonäön muutosta, tuotteen mahdollisia muutoksia tai vaurioita.
Valmistajan rajoitettu takuu ei vaikuta lakisääteisiin takuuoikeuksiin.
Jos vika havaitaan valmistajan rajoitetun takuun umpeutumisen jälkeen tai se ei kuulu tämän takuun piiriin tai ostolaskua ei ole toimitettu, ALPENHEAT varaa oikeuden päättää ja ehdottaa toimenpiteitä (korjaus tai vaihto asiakkaan kustannuksella)) ALPENHEATin oman harkinnan mukaan. Akut tai akkupaketit eivät kuulu takuun piiriin.

Lue ohjeet!
Älä hävitä kotitalousjätteen joukkoon.
Oikeus muutoksiin pidätetään ilman ennakkoilmoitusta



FRANÇAIS

ALPENHEAT Gants chauffants FIRE-GLOVELINER
Modèle: AG1

EN UN COUP D'ŒIL :
- 1 paire de gants chauffants (AG1)
- 2 packs de batteries (2 batteries/pack)
- 1 chargeur (LG31) avec câbles en Y afin de charger les deux packs batteries en même temps

Ne retirez en aucun cas le film noir de la batterie !

CARACTÉRISTIQUES:
Alimentation: Batteries Li-Ion rechargeables 7,4 V / 2 Ah / 14,8 Wh
Chargeur: 100 - 250 V, 50/60 Hz

CARACTÉRISTIQUES:
- Système de commande facile à bouton-poussoir
- Fil chauffant flexible le long des contours de chaque doigt et pouce
- Ouverture avec boutonnière pour pouvoir utiliser votre index droit
- Matériel spécial pour l'utilisation des téléphones intelligents
- Coupe-vent à l'extrémité de la tige du gant pour une meilleure isolation
- Matériau : 100 % polyester.
- 3 réglages de chaleur

AVERTISSEMENTS ET INFORMATIONS DE SÉCURITÉ
- Gardez le produit hors de portée des jeunes enfants car il contient de petites pièces pouvant être avalées.
- Ce produit ne doit pas être utilisé par quiconque ne peut pas déterminer si la température est trop chaude ou trop froide. Les jeunes enfants sont plus sensibles à la chaleur et au froid. Certaines maladies, comme le diabète, peuvent entraîner une altération de la sensibilité à la température. Les personnes handicapées ou fragiles peuvent ne pas être en mesure de communiquer qu'elles ont trop chaud ou trop froid. Le produit ne convient donc pas aux enfants de moins de trois ans, aux personnes fragiles ou insensibles à la chaleur. N'utilisez pas de produits chauffants pendant que vous prenez des médicaments et/ou des analgésiques, car cela obstruerait votre perception de la température. En cas de doute ou si vous avez des problèmes cardiovasculaires, consultez votre médecin avant d'utiliser le produit.
- Pour charger les batteries, utilisez uniquement le chargeur d'origine fourni avec le produit ou les chargeurs recommandés. Il est conçu uniquement pour un usage intérieur et ne doit pas être exposé à l'humidité.
- N'insérez aucun objet métallique ou autre dans les prises ou la fiche car cela pourrait endommager le produit. Si vous constatez que les câbles de connexion ou d'autres pièces sont endommagés, n'utilisez pas le produit. N'apportez aucune modification au produit et ne l'utilisez pas à des fins autres que celles prévues.

- Si vous ressentez une sensation désagréable, telle que : Par exemple, si vous ressentez une sensation de picotement, cela peut être le signe que le niveau de chauffage est trop élevé. Il doit être réduit immédiatement, éteint ou le produit chauffant séparé de la batterie.
- Lorsqu'ils ne sont pas portés ou utilisés, les produits ne doivent en aucun cas être stockés les uns sur les autres, les uns à côté des autres ou recouverts pour éviter l'accumulation de chaleur.
- La batterie doit toujours être débranchée lors du transport dans des sacs, des sacs à dos ou similaires afin d'éviter une mise en marche accidentelle et une accumulation de chaleur.
- Lorsque le produit n'est pas utilisé, les blocs-batteries doivent être séparés du produit chauffant.
- Certains produits Alpenheat ne sont pas compatibles entre eux mais avec des produits d'autres fabricants, n'utilisez donc jamais de produits chauffants ou de batteries d'autres produits.
- Les batteries endommagées ne peuvent plus être utilisées et doivent être immédiatement éliminées. -> Voir ÉLIMINATION DU PRODUIT
- Ne jetez jamais les piles au feu. Il existe un risque d'explosion.
- Évitez tout contact des packs de batteries avec des objets métalliques (anneaux, vis, etc.). Il existe un risque de court-circuit.
- Les batteries ne doivent pas être stockées à proximité de matériaux facilement inflammables.
- Si une pile fuit, ne frottez pas le liquide dans vos yeux ou vos muqueuses. Si vous entrez en contact avec le liquide, lavez-vous les mains et rincez-vous les yeux à l'eau claire. Si les symptômes persistent, appelez un médecin.

MODE D'EMPLOI

PREMIÈRE UTILISATION ET CHARGEMENT DES BATTERIES :

1. Chargez les batteries pendant la nuit avant la première utilisation.
   LED ROUGE: Indique que les deux batteries sont en charge.
   LED ROUGE/VERTE clignotante: lorsque les LED verte et rouge clignotent, cela indique qu'une batterie est complètement chargée et que l'autre est toujours en charge.
   LED VERTE: Lorsque la LED du chargeur s'allume en vert, les batteries sont complètement chargées et prêtes à l'emploi.
2. Branchez les packs de batteries aux câbles dans les poches pour batteries des gants, puis placez les packs de batteries dans les poches et fermez les fermetures éclair.
3. Chargez complètement les batteries tous les 3 à 4 mois pour prolonger leur durée de vie.

UTILISATION DES GANTS :

1. Insérez les piles comme décrit ci-dessus
2. Pour allumer, appuyez longuement sur le bouton poussoir ALPENHEAT, jusqu'à ce que la LED s'allume.
3. Pour modifier le réglage de chaleur, appuyez sur le bouton poussoir ALPENHEAT.
   La couleur de la LED indique quel paramètre est activé :
   rouge = élevé ; jaune = moyen ; vert = faible

4. Pour éteindre, appuyez et maintenez enfoncé le bouton poussoir ALPENHEAT jusqu'à ce que la LED s'éteigne.
5. Débranchez et retirez les piles des gants lorsque les gants ne sont pas utilisés.
6. Chargez complètement avant le stockage.
7. Débranchez le chargeur de la prise de courant et débranchez les batteries du chargeur.

AVERTISSEMENT:
- Les gants doivent toujours être éteints lorsqu'ils ne sont pas utilisés.
- Lorsque les gants sont allumés, ils ne doivent pas être mis dans une poche ni recouverts d'autres textiles, car ils généreraient beaucoup de chaleur et endommageraient d'autres textiles.

NETTOYAGE DES GANTS :
Retirez la batterie avant de la nettoyer. Le lavage en machine et à la main n'est pas conseillé. Un nettoyage ponctuel avec du savon doux est recommandé. Vous pouvez utiliser un chiffon humide ou une brosse douce. N'utilisez jamais de produits de blanchiment ou de nettoyage sur les gants. Ne pas repasser. Assurez-vous que les gants sont secs avant de les ranger.



RÈGLES D'ENTRETIEN DES BATTERIES LI-ION ET LI-PO :
- Le premier processus de charge est très important ! Veuillez charger complètement la batterie avant la première utilisation.
- Si une batterie est déchargée en dessous de sa tension nominale, cela peut déclencher d'autres processus qui pourraient endommager ou détruire la batterie.
- Par conséquent, les batteries ALPENHEAT ont une électronique intégrée qui éteint l'appareil avant qu'une décharge aussi profonde ne se produise.
- Une surcharge fréquente peut endommager la batterie de façon permanente. C'est pourquoi le chargeur arrête automatiquement le processus de charge dès que la batterie est complètement chargée. Rebrancher à plusieurs reprises une batterie chargée à l'alimentation électrique n'augmentera pas le niveau de charge !
- La charge ne doit normalement être effectuée qu'à température ambiante (environ 18°C - 21°C). Évitez de charger une batterie froide, car cela pourrait endommager les cellules. Laissez la batterie se réchauffer à température ambiante afin de la charger dans des conditions idéales.
- Des températures élevées peuvent également endommager la batterie. Ne laissez jamais la batterie au soleil ou dans la voiture par temps chaud et ensoleillé.
- Les batteries Li-Ion et Li-Polymère doivent idéalement être conservées à température ambiante.
- Les batteries Li-ion complètement chargées ou vides ne doivent pas être stockées pendant une période prolongée. Lors de tests complexes, les conditions de stockage optimales ont été déterminées à une capacité de 30 % à 50 % et à basse température, mais pas en dessous de 0°C.
- Le stockage entre -5°C et 45°C (Li-Ion) et entre 0°C et 40°C (Li-Polymère) est possible, mais non recommandé.
- Les batteries doivent être chargées tous les 6 mois.
- Même si elles ne sont pas utilisées, les batteries perdent de l'énergie. Une batterie Li-Ion perd environ 3 à 5 % par mois.
- Jetez toujours les piles usagées et anciennes d'une manière respectueuse de l'environnement.

ÉLIMINATION DU PRODUIT :
Ce produit doit être éliminé conformément aux directives en vigueur pour l'élimination des appareils électriques et électroniques usagés.
Le symbole présent sur le produit ou sur son emballage indique que ce produit ne doit pas être traité comme déchet ménager, mais doit être éliminé dans un point de collecte pour le recyclage des appareils électriques et électroniques.
Le produit contient des batteries lithium-ion. Les batteries elles-mêmes ne doivent pas être démontées, jetées au feu ou court-circuitées. Les piles doivent être éliminées correctement. Des conteneurs appropriés pour l'élimination des piles sont disponibles dans les magasins vendant des piles ainsi que dans les centres de collecte des déchets municipaux. En contribuant à l'élimination correcte de ce produit, vous contribuez à protéger l'environnement et la santé de vos semblables. La santé humaine et l'environnement sont mis en danger par une élimination inappropriée des déchets. Le recyclage contribue à réduire la consommation de matières premières.

ALPENHEAT N'EST PAS RESPONSABLE DE TOUT DOMMAGE AU PRODUIT OU BLESSURE À L'UTILISATEUR CAUSÉE PAR UNE MAUVAISE UTILISATION DU PRODUIT.

GARANTIE LIMITÉE DU FABRICANT
ALPENHEAT garantit que ce produit est exempt de défauts de matériaux ou de fabrication. La période de garantie commence à compter de la date à laquelle le produit a été acheté pour la première fois par un client final. En cas de réparation ou d'échange, la période de garantie n'est ni prolongée ni recommencée. En cas de défaut pendant la période de garantie, le produit doit être immédiatement retourné à un revendeur agréé ALPENHEAT, accompagné de la facture d'achat datée correspondante. Pendant la période de garantie, ALPENHEAT, à sa seule décision, réparera ou échangera le produit.

EXCLUSIONS ET LIMITATIONS
ALPENHEAT ne donne aucune garantie pour les dommages causés par des accidents, une négligence ou une mauvaise utilisation. Par ailleurs, l'usure du textile, le changement d'aspect, toute modification du produit, les dommages sur le produit sont également exclus de la garantie.
La garantie limitée du fabricant n'affecte pas les droits de garantie légaux.
Si le défaut est détecté après l'expiration de la garantie limitée du fabricant ou s'il n'est pas couvert par cette garantie ou s'il n'y a pas de facture d'achat fournie, ALPENHEAT se réserve le droit de déterminer et de suggérer les mesures à prendre (réparation ou échange à la charge du client).) à la seule discrétion d'ALPENHEAT. Les batteries ou packs de batteries sont exclus de la garantie.

L**isez les instructions !**
Ne pas jeter avec les ordures ménagères.
Sujet à changement ou modification sans préavis



GREEK

Θερμαινόμενα γάντια ALPENHEAT FIRE-GLOVELINER

Μοντέλο: AG1

ΜΕ ΜΙΑ ΜΑΤΙΑ:
- 1 ζευγάρι θερμαινόμενα γάντια (AG1)
- 2 πακέτα μπαταριών (2 μπαταρίες/πακέτο)
- 1 φορτιστής (LG31) με καλώδια Y για τη φόρτιση και των δύο μπαταριών ταυτόχρονα

Σε καμία περίπτωση μην αφαιρείτε το μαύρο φύλλο της μπαταρίας!

ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ:
Ισχύς: Επαναφορτιζόμενες μπαταρίες Li-Ion 7,4 V / 2 Ah / 14,8 Wh
Φορτιστής: 100 - 250V, 50/60Hz

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ:
- Εύκολο σύστημα ελέγχου κουμπιών
- Εύκαμπτο καλώδιο θέρμανσης κατά μήκος των περιγραμμάτων κάθε δακτύλου και αντίχειρα
- Άνοιγμα οπής κουμπιού για να μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το δεξί σας δείκτη
- Ειδικό υλικό για χρήση smart phone
- Στάση ανέμου στο άκρο του άξονα του γαντιού για καλύτερη μόνωση
- Υλικό: 100% Πολυεστέρας.
- 3 ρυθμίσεις θερμότητας

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ
- Κρατήστε το προϊόν μακριά από μικρά παιδιά, καθώς περιέχει μικρά κομμάτια που μπορούν να καταποθούν.
- Αυτό το προϊόν δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από κανέναν που δεν μπορεί να προσδιορίσει εάν η θερμοκρασία είναι πολύ ζεστή ή πολύ κρύα. Τα μικρά παιδιά είναι πιο ευαίσθητα στη ζέστη και το κρύο. Ορισμένες ασθένειες, όπως ο διαβήτης, μπορεί να προκαλέσουν μειωμένη ευαισθησία στη θερμοκρασία. Τα άτομα με αναπηρία ή τα αδύναμα άτομα μπορεί να μην μπορούν να επικοινωνήσουν ότι είναι πολύ ζεστά ή πολύ κρύα. Ως εκ τούτου, το προϊόν δεν είναι κατάλληλο για παιδιά κάτω των τριών ετών, ευπαθή άτομα ή άτομα που δεν είναι ευαίσθητα στη θερμότητα. Μην χρησιμοποιείτε προϊόντα θέρμανσης ενώ παίρνετε φάρμακα ή/και παυσίπονα καθώς αυτό θα θολώσει την αντίληψή σας για τη θερμοκρασία. Εάν έχετε αμφιβολίες ή εάν έχετε καρδιαγγειακά προβλήματα, συμβουλευτείτε το γιατρό σας πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν.
- Για να φορτίσετε τις μπαταρίες, χρησιμοποιήστε μόνο τον γνήσιο φορτιστή που παρέχεται με το προϊόν ή τους προτεινόμενους φορτιστές. Έχει σχεδιαστεί μόνο για εσωτερική χρήση και δεν πρέπει να εκτίθεται σε υγρασία.
- Μην εισάγετε μεταλλικά ή άλλα αντικείμενα στις πρίζες ή το φις γιατί μπορεί να προκληθεί ζημιά στο προϊόν. Εάν διαπιστώσετε ότι τα καλώδια σύνδεσης ή άλλα μέρη έχουν υποστεί ζημιά, μην χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Μην κάνετε αλλαγές στο προϊόν και μην το χρησιμοποιείτε για σκοπούς άλλους από τον προορισμό του.

- Εάν έχετε ένα δυσάρεστο συναίσθημα, όπως: Για παράδειγμα, εάν αισθάνεστε ένα μυρμήγκιασμα, αυτό μπορεί να είναι σημάδι ότι το επίπεδο θέρμανσης έχει ρυθμιστεί πολύ ψηλά. Θα πρέπει να μειωθεί αμέσως, να απενεργοποιηθεί ή να διαχωριστεί το προϊόν θέρμανσης από τη μπαταρία.
- Όταν δεν φοριούνται ή δεν χρησιμοποιούνται, τα προϊόντα δεν πρέπει σε καμία περίπτωση να αποθηκεύονται το ένα πάνω στο άλλο, το ένα δίπλα στο άλλο ή να καλύπτονται για να αποφευχθεί η συσσώρευση θερμότητας
- Η μπαταρία πρέπει να είναι πάντα αποσυνδεδεμένη από την πρίζα όταν τη μεταφέρετε σε τσάντες, σακίδια πλάτης ή παρόμοια για να αποφευχθεί η ακούσια ενεργοποίηση και η συσσώρευση θερμότητας.
- Όταν το προϊόν δεν χρησιμοποιείται, οι μπαταρίες πρέπει να διαχωρίζονται από το προϊόν θέρμανσης.
- Ορισμένα προϊόντα Alpenheat δεν είναι συμβατά μεταξύ τους αλλά με προϊόντα άλλων κατασκευαστών, επομένως μην χρησιμοποιείτε ποτέ προϊόντα θέρμανσης ή πακέτα μπαταριών από άλλα προϊόντα.
- Οι μπαταρίες που έχουν υποστεί ζημιά δεν μπορούν πλέον να χρησιμοποιηθούν και θα πρέπει να απορριφθούν αμέσως. - > Δείτε ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ
- Μην πετάτε ποτέ τις μπαταρίες στη φωτιά. Υπάρχει κίνδυνος έκρηξης.
- Αποφύγετε την επαφή των μπαταριών με μεταλλικά αντικείμενα (δαχτυλίδια, βίδες κ.λπ.). Υπάρχει κίνδυνος βραχυκυκλώματος.
- Οι μπαταρίες δεν πρέπει να αποθηκεύονται δίπλα σε εύκολα εύφλεκτα υλικά.
- Εάν υπάρχει διαρροή μπαταρίας, μην τρίβετε το υγρό στα μάτια ή στους βλεννογόνους σας. Εάν έρθετε σε επαφή με το υγρό, πλύνετε τα χέρια σας και ξεπλύνετε τα μάτια σας με καθαρό νερό. Εάν τα συμπτώματα επιμένουν, καλέστε γιατρό.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΦΟΡΤΙΣΗ ΤΩΝ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ:

1. Φορτίστε τις μπαταρίες όλη τη νύχτα πριν από την πρώτη χρήση.
   ΚΟΚΚΙΝΗ λυχνία LED: Υποδεικνύει ότι και οι δύο μπαταρίες φορτίζονται.
   ΚΟΚΚΙΝΟ/ΠΡΑΣΙΝΟ LED που αναβοσβήνει: Όταν το πράσινο και το κόκκινο LED αναβοσβήνουν, δείχνει ότι η μία μπαταρία είναι πλήρως φορτισμένη και η άλλη εξακολουθεί να φορτίζεται.
   ΠΡΑΣΙΝΟ LED: Όταν η λυχνία LED στον φορτιστή ανάβει με πράσινο χρώμα, οι μπαταρίες είναι πλήρως φορτισμένες και έτοιμες για χρήση.
2. Συνδέστε τις μπαταρίες στα καλώδια στις τσέπες μπαταριών των γαντιών, στη συνέχεια τοποθετήστε τις μπαταρίες στις τσέπες και κλείστε τα φερμουάρ.
3. Φορτίζετε πλήρως τις μπαταρίες κάθε 3-4 μήνες για να παρατείνετε τη διάρκεια ζωής της μπαταρίας.

ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΩΝΤΑΣ ΤΑ ΓΑΝΤΙΑ:

1. Τοποθετήστε τις μπαταρίες όπως περιγράφεται παραπάνω
2. Για να το ενεργοποιήσετε, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί ALPENHEAT μέχρι να ανάψει η λυχνία LED.
3. Για να αλλάξετε τη ρύθμιση θερμότητας, πατήστε το κουμπί ALPENHEAT. Το χρώμα του LED υποδεικνύει ποια ρύθμιση είναι ενεργοποιημένη: κόκκινο = υψηλό; κίτρινο = μεσαίο; πράσινο = χαμηλό
4. Για να απενεργοποιήσετε, πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί ALPENHEAT μέχρι να σβήσει η λυχνία LED.

5. Αποσυνδέστε και αφαιρέστε τις μπαταρίες από τα γάντια όταν τα γάντια δεν χρησιμοποιούνται.
6. Πλήρης φόρτιση πριν την αποθήκευση.
7. Αποσυνδέστε το φορτιστή από την πρίζα και αποσυνδέστε τις μπαταρίες από το φορτιστή.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

- Τα γάντια πρέπει να είναι πάντα κλειστά όταν δεν χρησιμοποιούνται.
- Όταν τα γάντια είναι ενεργοποιημένα, δεν πρέπει να τοποθετούνται σε τσέπη ή να καλύπτονται με άλλα υφάσματα, καθώς θα δημιουργήσουν μεγάλη θερμότητα και θα καταστρέψουν άλλα υφάσματα.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΓΑΝΤΙΩΝ:

Αφαιρέστε τη μπαταρία πριν τον καθαρίσετε. Δεν συνιστάται το πλύσιμο στο πλυντήριο και στο χέρι. Συνιστάται καθαρισμός κηλίδων με ήπιο σαπούνι. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε ένα υγρό πανί ή μια απαλή βούρτσα. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε διαλύτες λεύκανσης ή καθαρισμού στα γάντια. Μη σιδερώνετε. Βεβαιωθείτε ότι τα γάντια είναι στεγνά πριν τα αποθηκεύσετε.

ΚΑΝΟΝΕΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ LI-ION ΚΑΙ LI-PO:



- Η πρώτη διαδικασία φόρτισης είναι πολύ σημαντική! Φορτίστε πλήρως την μπαταρία πριν από την πρώτη χρήση.
- Εάν μια μπαταρία αποφορτιστεί κάτω από την ονομαστική της τάση, αυτό μπορεί να προκαλέσει περαιτέρω διεργασίες, οι οποίες θα μπορούσαν να καταστρέψουν ή να καταστρέψουν την μπαταρία.
- Επομένως, οι μπαταρίες ALPENHEAT διαθέτουν ενσωματωμένα ηλεκτρονικά που απενεργοποιούν τη συσκευή πριν συμβεί τόσο βαθιά εκφόρτιση.
- Η συχνή υπερφόρτιση μπορεί να βλάψει μόνιμα την μπαταρία. Αυτός είναι ο λόγος για τον οποίο ο φορτιστής σταματά τη διαδικασία φόρτισης αυτόματα μόλις η μπαταρία φορτιστεί πλήρως. Η επανειλημμένη επανασύνδεση μιας φορτισμένης μπαταρίας στο τροφοδοτικό δεν θα αυξήσει το επίπεδο φόρτισης!
- Η φόρτιση θα πρέπει κανονικά να πραγματοποιείται μόνο σε θερμοκρασία δωματίου (περίπου 18°C - 21°C). Αποφύγετε τη φόρτιση μιας κρύας μπαταρίας, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει βλάβη στα κύτταρα. Αφήστε την μπαταρία να ζεσταθεί σε θερμοκρασία δωματίου για να τη φορτίσετε υπό ιδανικές συνθήκες.
- Οι υψηλές θερμοκρασίες μπορεί επίσης να βλάψουν την μπαταρία. Μην αφήνετε ποτέ την μπαταρία στον ήλιο ή στο αυτοκίνητο τις ζεστές και ηλιόλουστες μέρες.
- Οι μπαταρίες Li-Ion και οι μπαταρίες Li-Polymer θα πρέπει ιδανικά να αποθηκεύονται σε θερμοκρασία δωματίου.
- Οι πλήρως φορτισμένες ή κενές μπαταρίες ιόντων λιθίου δεν πρέπει να αποθηκεύονται για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα. Σε πολύπλοκες δοκιμές, η βέλτιστη συνθήκη αποθήκευσης προσδιορίστηκε σε χωρητικότητα 30 % έως 50 % και σε χαμηλή θερμοκρασία, αλλά όχι κάτω από 0°C.
- Είναι δυνατή η αποθήκευση στους -5°C έως 45°C (Li-Ion) και στους 0°C έως 40°C (Li-Polymer), αλλά δεν συνιστάται
- Οι μπαταρίες πρέπει να φορτίζονται κάθε 6 μήνες.
- Ακόμα κι αν δεν χρησιμοποιούνται οι μπαταρίες χάνουν ενέργεια. Μια μπαταρία Li-Ion χάνει περίπου 3% έως 5% ανά μήνα.
- Πάντα να απορρίπτετε τις χρησιμοποιημένες και παλιές μπαταρίες με περιβαλλοντικά σωστό τρόπο.

ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ:
Αυτό το προϊόν πρέπει να απορριφθεί σύμφωνα με τις ισχύουσες οδηγίες για την απόρριψη χρησιμοποιημένων ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών. Το σύμβολο στο προϊόν ή στη συσκευασία του υποδεικνύει ότι αυτό το προϊόν δεν πρέπει να αντιμετωπίζεται ως οικιακό απόβλητο, αλλά πρέπει να απορριφθεί σε σημείο συλλογής για την ανακύκλωση ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών. Το προϊόν περιέχει μπαταρίες ιόντων λιθίου. Οι ίδιες οι μπαταρίες δεν πρέπει να αποσυναρμολογούνται, να ρίχνονται στη φωτιά ή να βραχυκυκλώνονται. Οι μπαταρίες πρέπει να απορρίπτονται σωστά. Κατάλληλα δοχεία για απόρριψη μπαταριών διατίθενται σε καταστήματα που πωλούν μπαταρίες, καθώς και σε χώρους συλλογής αστικών απορριμμάτων. Με τη συμβολή σας στη σωστή απόρριψη αυτού του προϊόντος συμβάλλετε στην προστασία του περιβάλλοντος και της υγείας των συνανθρώπων σας. Η ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον τίθενται σε κίνδυνο από την ακατάλληλη διάθεση των απορριμμάτων. Η ανακύκλωση συμβάλλει στη μείωση της κατανάλωσης πρώτων υλών.

Η ALPENHEAT ΔΕΝ ΦΕΡΕΙ ΕΥΘΥΝΗ ΓΙΑ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΖΗΜΙΑ ΣΤΟ ΠΡΟΪΟΝ Η ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ ΤΟΥ ΧΡΗΣΤΗ ΠΟΥ ΠΡΟΚΛΗΘΗΚΕ ΑΠΟ ΚΑΚΟΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ.

ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗ ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΟΥ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ
Η ALPENHEAT εγγυάται ότι αυτό το προϊόν δεν έχει ελαττώματα στο υλικό ή την κατασκευή. Η περίοδος εγγύησης ξεκινά από την ημερομηνία κατά την οποία το προϊόν αγοράστηκε για πρώτη φορά από έναν τελικό πελάτη. Σε περίπτωση επισκευής ή αλλαγής, η περίοδος εγγύησης δεν παρατείνεται ούτε ξεκινά εκ νέου. Σε περίπτωση που παρουσιαστεί ελάττωμα κατά τη διάρκεια της περιόδου εγγύησης, το προϊόν πρέπει να επιστραφεί αμέσως σε εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο της ALPENHEAT, μαζί με το αντίστοιχο τιμολόγιο αγοράς με ημερομηνία. Εντός της περιόδου εγγύησης, η ALPENHEAT θα επισκευάσει ή θα ανταλλάξει το προϊόν με μόνη της απόφαση.

ΑΠΟΚΛΕΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΙ
Η ALPENHEAT δεν παρέχει καμία εγγύηση για ζημιές που προκαλούνται από ατυχήματα, αμέλεια ή ακατάλληλη χρήση. Επιπλέον, η φθορά των υφασμάτων, η αλλαγή εμφάνισης, οποιαδήποτε τροποποίηση προϊόντος, ζημιά στο προϊόν εξαιρούνται επίσης από την εγγύηση. Η περιορισμένη εγγύηση του κατασκευαστή δεν επηρεάζει τα νόμιμα δικαιώματα εγγύησης.
Εάν το ελάττωμα εντοπιστεί μετά τη λήξη της περιορισμένης εγγύησης του κατασκευαστή ή δεν καλύπτεται από αυτήν την εγγύηση ή δεν παρέχεται τιμολόγιο αγοράς, η ALPENHEAT διατηρεί το δικαίωμα να καθορίσει και να προτείνει ποια βήματα πρέπει να γίνουν (επισκευή ή αλλαγή με έξοδα του πελάτη) κατά την αποκλειστική κρίση της ALPENHEAT. Οι μπαταρίες ή τα πακέτα μπαταριών εξαιρούνται από την εγγύηση.

Διαβάστε οδηγίες!
Μην απορρίπτετε στα οικιακά απορρίμματα.
Υπόκειται σε αλλαγές ή τροποποιήσεις χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση



HRVATSKI

ALPENHEAT grijane rukavice FIRE-GLOVELINER
Model: AG1

NA PRVI POGLED:
- 1 par grijanih rukavica (AG1)
- 2 paketa baterija (2 baterije/paket)
- 1 punjač (LG31) s Y kabelima za punjenje obje baterije u isto vrijeme

Ni u kojem slučaju ne uklanjajte crnu foliju s baterije!

TEHNIČKI PODACI:
Snaga: punjive Li-Ion baterije 7,4 V / 2 Ah / 14,8 Wh
Punjač: 100 - 250V, 50/60Hz

ZNAČAJKE:
- Jednostavan sustav upravljanja pritiskom na gumb
- Fleksibilna grijaća žica duž obrisa svakog prsta i palca
- Otvor za gumb kako biste mogli koristiti desni kažiprst
- Poseban materijal za korištenje pametnog telefona
- Zaštita od vjetra na kraju rukavice za bolju izolaciju
- Materijal: 100% poliester.
- 3 postavke topline

UPOZORENJA I SIGURNOSNE INFORMACIJE
- Držite proizvod izvan dohvata male djece jer sadrži sitne dijelove koji se mogu progutati.
- Ovaj proizvod ne bi trebao koristiti nitko tko ne može odrediti je li temperatura prevruća ili preniska. Mala djeca su osjetljivija na toplinu i hladnoću. Određene bolesti, poput dijabetesa, mogu uzrokovati oslabljenu temperaturnu osjetljivost. Osobe s invaliditetom ili slabe osobe možda neće moći komunicirati da im je prevruće ili prehladno. Stoga proizvod nije prikladan za djecu mlađu od tri godine, slabe osobe ili osobe neosjetljive na toplinu. Nemojte koristiti proizvode za zagrijavanje dok uzimate lijekove i/ili lijekove protiv bolova jer će vam to pomutiti percepciju temperature. Ako ste u nedoumici ili ako imate kardiovaskularnih problema, posavjetujte se s liječnikom prije uporabe proizvoda.
- Za punjenje baterija koristite samo originalni punjač isporučen s proizvodom ili preporučene punjače. Namijenjen je samo za unutarnju upotrebu i ne smije se izlagati vlazi.
- Nemojte umetati nikakve metalne ili druge predmete u utičnice ili utikač jer to može oštetiti proizvod. Ako ustanovite da su spojni kabeli ili drugi dijelovi oštećeni, nemojte koristiti proizvod. Nemojte raditi nikakve izmjene na proizvodu niti ga koristiti u druge svrhe osim za namjeravanu.

- Ako imate neugodan osjećaj, kao što su: Na primjer, ako osjetite trnce, to može biti znak da je razina grijanja postavljena previsoko. Treba ga odmah smanjiti, isključiti ili proizvod za grijanje odvojiti od baterije.
- Kada se ne nose ili koriste, proizvodi se ni pod kojim uvjetima ne smiju skladištiti jedan na drugom, jedan pored drugog ili prekriveni kako bi se izbjeglo nakupljanje topline
- Baterija uvijek mora biti isključena iz utičnice kada se prenosi u torbama, ruksacima ili slično kako bi se izbjeglo slučajno uključivanje i nakupljanje topline.
- Kad se proizvod ne koristi, baterije moraju biti odvojene od proizvoda za grijanje.
- Neki Alpenheat proizvodi nisu kompatibilni jedni s drugima, već s proizvodima drugih proizvođača, stoga nikada ne koristite proizvode za grijanje ili baterije drugih proizvoda.
- Oštećene baterije više se ne smiju koristiti i treba ih odmah baciti.
  - > Vidi ODLAGANJE PROIZVODA
- Nikada nemojte bacati baterije u vatru. Postoji opasnost od eksplozije.
- Izbjegavajte kontakt baterija s metalnim predmetima (prstenovi, vijci, itd.). Postoji opasnost od kratkog spoja.
- Baterije se ne smiju skladištiti u blizini lako zapaljivih materijala.
- Ako baterija iscuri, nemojte trljati tekućinu u oči ili sluznicu. Ako dođete u dodir s tekućinom, operite ruke i isperite oči čistom vodom. Ako simptomi potraju, nazovite liječnika.

UPUTA ZA UPORABU

Prvo korištenje i punjenje baterija:

1. Prije prve uporabe punite baterije preko noći.
   CRVENI LED: Označava da se obje baterije pune.
   CRVENA/ZELENA LED dioda treperi: Kada zelena i crvena LED dioda trepću, to pokazuje da je jedna baterija potpuno napunjena, a druga se još puni.
   ZELENO LED: Kada LED na punjaču svijetli zeleno, baterije su potpuno napunjene i spremne za upotrebu.
2. Priključite baterije na kabele u džepovima za baterije rukavica, zatim stavite baterije u džepove i zatvorite patentne zatvarače.
3. U potpunosti napunite baterije svaka 3-4 mjeseca kako biste produžili vijek trajanja baterije.

KORIŠTENJE RUKAVICA:

1. Umetnite baterije kako je gore opisano
2. Za uključivanje pritisnite i držite tipku ALPENHEAT dugo dok LED ne zasvijetli.
3. Za promjenu stupnja topline pritisnite tipku ALPENHEAT.
   Boja LED-a označava koja je postavka uključena:
   crveno = visoko; žuto = srednje; zeleno = nisko
4. Za isključivanje pritisnite i držite tipku ALPENHEAT dok se LED ne ugasi.
5. Odspojite i izvadite baterije iz rukavica kada se rukavice ne koriste.

6. Potpuno napunite prije skladištenja.
7. Isključite punjač iz utičnice i isključite baterije iz punjača.

UPOZORENJE:
- Rukavice uvijek moraju biti isključene kada se ne koriste.
- Kada su rukavice uključene, ne smiju se stavljati u džep ili prekrivati drugim tekstilom, jer će stvoriti veliku količinu topline i oštetiti druge tekstile.

ČIŠĆENJE RUKAVICA:
Uklonite bateriju prije čišćenja. Strojno i ručno pranje se ne preporučuju. Preporuča se čišćenje mjesta blagim sapunom. Možete koristiti vlažnu krpu ili nježnu četku. Nikada ne koristite otapala za izbjeljivanje ili čišćenje na rukavicama. Ne peglati. Provjerite jesu li rukavice suhe prije spremanja.

PRAVILA ODRŽAVANJA LI-ION I LI-PO BATERIJA:



- Prvi proces punjenja je vrlo važan! Molimo napunite bateriju do kraja prije prve uporabe.
- Ako se baterija isprazni ispod nominalnog napona, to može pokrenuti daljnje procese koji bi mogli oštetiti ili uništiti bateriju.
- Stoga ALPENHEAT baterije imaju ugrađenu elektroniku koja isključuje uređaj prije nego što dođe do tako dubokog pražnjenja.
- Često prekomjerno punjenje može trajno oštetiti bateriju. Zato punjač automatski zaustavlja proces punjenja čim je baterija potpuno napunjena. Ponovno spajanje napunjene baterije na napajanje neće povećati razinu napunjenosti!
- Punjenje se obično treba provoditi samo na sobnoj temperaturi (oko 18°C - 21°C). Izbjegavajte punjenje hladne baterije jer to može oštetiti ćelije. Ostavite bateriju da se zagrije na sobnoj temperaturi kako biste je punili u idealnim uvjetima.
- Visoke temperature također mogu oštetiti bateriju. Nikada ne ostavljajte bateriju na suncu ili u automobilu za vrućih i sunčanih dana.
- Li-Ion baterije i Li-Polymer baterije idealno bi trebalo čuvati na sobnoj temperaturi.
- Potpuno napunjene ili prazne Li-ion baterije ne bi se smjele pohraniti dulje vrijeme. U složenim ispitivanjima utvrđeni su optimalni uvjeti skladištenja pri kapacitetu od 30 % do 50 % i pri niskoj temperaturi, ali ne ispod 0°C.
- Skladištenje na -5°C do 45°C (Li-Ion) i na 0°C do 40°C (Li-Polymer) je moguće, ali se ne preporučuje
- Baterije je potrebno puniti svakih 6 mjeseci.
- Čak i ako se ne koriste baterije gube energiju. Li-Ion baterija gubi oko 3% do 5% mjesečno.
- Iskorištene i stare baterije uvijek odlažite na ekološki ispravan način.

ODLAGANJE PROIZVODA:
Ovaj se proizvod mora zbrinuti u skladu s važećim smjernicama za zbrinjavanje rabljenih električnih i elektroničkih uređaja.

Simbol na proizvodu ili na njegovoj ambalaži označava da se ovaj proizvod ne smije tretirati kao kućni otpad, već se mora odložiti na sabirnom mjestu za recikliranje električnih i elektroničkih uređaja. Proizvod sadrži litij-ionske baterije. Baterije se ne smiju rastavljati, bacati u vatru ili kratko spajati. Baterije se moraju pravilno zbrinuti. Odgovarajući spremnici za odlaganje baterija dostupni su u trgovinama koje prodaju baterije, kao i na odlagalištima komunalnog otpada. Svojim doprinosom pravilnom odlaganju ovog proizvoda pomažete u zaštiti okoliša i zdravlja svojih bližnjih. Neodgovarajućim odlaganjem otpada ugrožavaju se zdravlje ljudi i okoliš. Recikliranje pomaže smanjiti potrošnju sirovina.

ALPENHEAT NIJE ODGOVORAN ZA BILO KAKVU ŠTETU NA PROIZVODU ILI OZLJEDU KORISNIKA UZROKOVANU ZLOUPOTREBOM PROIZVODA.

OGRANIČENA JAMSTVA PROIZVOĐAČA
ALPENHEAT jamči da ovaj proizvod nema nedostataka u materijalu ili izradi. Jamstveni rok počinje teći od dana kada je proizvod prvi put kupio krajnji kupac. U slučaju popravka ili zamjene, jamstveni rok se ne produžuje niti počinje iznova. Ako dođe do kvara tijekom jamstvenog roka, proizvod se mora odmah vratiti ovlaštenom ALPENHEAT distributeru, zajedno s odgovarajućim računom s datumom kupnje. Unutar jamstvenog roka ALPENHEAT će po vlastitoj odluci popraviti ili zamijeniti proizvod.

ISKLJUČENJE I OGRANIČENJA
ALPENHEAT ne daje jamstvo za štete uzrokovane nezgodama, nemarom ili nepravilnom uporabom. Nadalje, trošenje tekstila, promjena izgleda, bilo kakve izmjene proizvoda, oštećenja proizvoda također su isključeni iz jamstva.
Ograničeno jamstvo proizvođača ne utječe na zakonska jamstvena prava. Ako se kvar otkrije nakon isteka ograničenog jamstva proizvođača ili nije pokriven ovim jamstvom ili nije dostavljen račun za kupnju, ALPENHEAT zadržava pravo odrediti i predložiti koje korake treba poduzeti (popravak ili zamjena na trošak kupca)) prema vlastitom nahođenju ALPENHEAT-a. Baterije ili paketi baterija su isključeni iz jamstva.

Pročitaj upute!
Ne odlagati u kućni otpad.
Podložno promjenama ili izmjenama bez prethodne najave



MAGYAR

ALPENHEAT fűthető kesztyű FIRE-GLOVELINER
Modell: AG1

RÁNÉZÉSRE:
- 1 pár fűthető kesztyű (AG1)
- 2 akkumulátorcsomag (2 elem/csomag)
- 1 töltő (LG31) Y-kábellel mindkét akkumulátor egyidejű töltéséhez

Semmilyen körülmények között ne távolítsa el az akkumulátorcsomagról a fekete fóliát!

MŰSZAKI ADATOK:
Tápellátás: Újratölthető Li-Ion akkumulátorok 7,4 V / 2 Ah / 14,8 Wh
Töltő: 100-250V, 50/60Hz

JELLEMZŐK:
- Egyszerű nyomógombos vezérlőrendszer
- Rugalmas fűtőszál minden ujj és hüvelykujj körvonala mentén
- Gomblyuk nyílása a jobb mutatóujj használatához
- Speciális anyag okostelefonos használatra
- Szélzáró a kesztyűszár végén a jobb szigetelés érdekében
- Anyaga: 100% poliészter.
- 3 hőfokozat

FIGYELMEZTETÉSEK ÉS BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK
- Tartsa a terméket kisgyermekektől távol, mert lenyelhető apró alkatrészeket tartalmaz.
- Ezt a terméket ne használja olyan személy, aki nem tudja megállapítani, hogy a hőmérséklet túl meleg vagy túl hideg. A kisgyermekek érzékenyebbek a melegre és a hidegre. Bizonyos betegségek, mint például a cukorbetegség, csökkenthetik a hőmérséklet-érzékenységet. Előfordulhat, hogy a fogyatékkal élő vagy a gyengén élő emberek nem tudják közölni, hogy túl meleg vagy túl hideg van. Ezért a termék nem alkalmas három éven aluli gyermekek, gyenge vagy hőre érzéketlen személyek számára. Ne használjon melegítő termékeket, miközben gyógyszert és/vagy fájdalomcsillapítót szed, mert ez elhomályosítja a hőmérséklet érzékelését. Ha kétségei vannak, vagy szív- és érrendszeri problémái vannak, a termék használata előtt konzultáljon orvosával.
- Az akkumulátorok töltéséhez csak a termékhez mellékelt eredeti töltőt vagy az ajánlott töltőket használja. Csak beltéri használatra tervezték, és nem szabad nedvességnek kitenni.
- Ne dugjon fémet vagy más tárgyat az aljzatokba vagy a dugóba, mert ez károsíthatja a terméket. Ha úgy találja, hogy a csatlakozókábelek vagy más alkatrészek sérültek, ne használja a terméket. Ne végezzen semmilyen változtatást a terméken, és ne használja a rendeltetésétől eltérő célra.
- Ha kellemetlen érzései vannak, például: Például, ha bizsergő érzést érez, ez annak a jele lehet, hogy a fűtési fokozat túl magasra van állítva. Azonnal

csökkenteni kell, ki kell kapcsolni, vagy a fűtőterméket le kell választani az akkumulátorcsomagról.
- Amikor nincsenek hordva vagy használatban, semmi esetre sem szabad egymás tetején, egymás mellett vagy letakarva tárolni a termékeket a felmelegedés elkerülése érdekében.
- Az akkumulátort mindig ki kell húzni a konnektorból, ha táskában, hátizsákban vagy hasonlóban szállítja, hogy elkerülje a véletlen bekapcsolást és a felmelegedést.
- Ha a terméket nem használja, az akkumulátorcsomagokat el kell választani a fűtőkészüléktől.
- Egyes Alpenheat termékek nem kompatibilisek egymással, hanem más gyártók termékeivel, ezért soha ne használjon más termékek fűtőtermékeit vagy akkumulátorait.
- A sérült elemeket a továbbiakban nem szabad használni, és azonnal ártalmatlanítani kell. - > Lásd A TERMÉK ÁRTALMATLANÍTÁSA
- Soha ne dobja tűzbe az elemeket. Fennáll a robbanásveszély.
- Kerülje el, hogy az akkumulátorcsomagok fémtárgyakkal (gyűrűk, csavarok stb.) érintkezzenek. Fennáll a rövidzárlat veszélye.
- Az elemeket nem szabad könnyen gyúlékony anyagok közelében tárolni.
- Ha az elem szivárog, ne dörzsölje a folyadékot a szemébe vagy a nyálkahártyába. Ha a folyadékkal érintkezik, mosson kezet és öblítse ki a szemet tiszta vízzel. Ha a tünetek továbbra is fennállnak, hívjunk orvost.

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

Az akkumulátorok első használata és töltése:

1. Az első használat előtt egy éjszakán át töltse fel az akkumulátorokat.
   PIROS LED: Azt jelzi, hogy mindkét akkumulátor töltődik.
   PIROS/ZÖLD LED villogása: Amikor a zöld és a piros LED villog, az azt jelzi, hogy az egyik akkumulátor teljesen fel van töltve, a másik pedig még töltődik.
   ZÖLD LED: Ha a töltőn lévő LED zölden világít, az akkumulátorok teljesen fel vannak töltve és használatra készek
2. Csatlakoztassa az akkumulátorcsomagokat a kesztyűk akkumulátortartóiban lévő kábelekhez, majd helyezze be az akkumulátorcsomagokat a zsebekbe, és zárja le a cipzárakat.
3. Az akkumulátor élettartamának meghosszabbítása érdekében 3-4 havonta töltse fel teljesen az akkumulátorokat.

A KESZTYŰ HASZNÁLATA:

1. Helyezze be az elemeket a fent leírtak szerint
2. A bekapcsoláshoz nyomja meg és tartsa lenyomva az ALPENHEAT nyomógombot, amíg a LED ki nem gyullad.
3. A fűtési fokozat megváltoztatásához nyomja meg az ALPENHEAT nyomógombot.
   A LED színe jelzi, hogy melyik beállítás van bekapcsolva:
   piros = magas; sárga = közepes; zöld = alacsony
4. A kikapcsoláshoz nyomja meg és tartsa lenyomva az ALPENHEAT nyomógombot, amíg a LED ki nem alszik.
5. Válassza le és vegye ki az elemeket a kesztyűből, ha nem használja a kesztyűt.

6. Tárolás előtt töltse fel teljesen.
7. Húzza ki a töltőt a konnektorból, és húzza ki az akkumulátorokat a töltőből.

FIGYELEM:
- A kesztyűt használaton kívül mindig KI kell kapcsolni.
- A kesztyűt bekapcsolt állapotban nem szabad zsebbe tenni, vagy más textíliával letakarni, mert nagy hőt termelnek és más textíliákat károsítanak.

A KESZTYŰK TISZTÍTÁSA:
Tisztítás előtt vegye ki az akkumulátort. Gépi és kézi mosás nem javasolt. A ponttisztítás enyhe szappannal javasolt. Használhat nedves ruhát vagy gyengéd kefét. Soha ne használjon fehérítő vagy tisztító oldószert a kesztyűn. Nem vasalható. Tárolás előtt győződjön meg arról, hogy a kesztyű száraz.

KARBANTARTÁSI SZABÁLYOK LI-ION ÉS LI-PO AKKUMULÁTOROKHOZ:



- Az első töltési folyamat nagyon fontos! Kérjük, az első használat előtt teljesen töltse fel az akkumulátort.
- Ha az akkumulátor a névleges feszültsége alatt merül le, az további folyamatokat indíthat el, amelyek károsíthatják vagy tönkretehetik az akkumulátort.
- Ezért az ALPENHEAT akkumulátorok beépített elektronikával rendelkeznek, amely kikapcsolja a készüléket, mielőtt ilyen mélykisülés történik.
- A gyakori túltöltés tartósan károsíthatja az akkumulátort. Ezért a töltő automatikusan leállítja a töltési folyamatot, amint az akkumulátor teljesen feltöltődött. Ha egy feltöltött akkumulátort ismételten visszakapcsolunk az áramforrásra, az nem növeli a töltési szintet!
- A töltést általában csak szobahőmérsékleten (kb. 18°C - 21°C) szabad végezni. Kerülje a hideg akkumulátor töltését, mert ez károsíthatja a cellákat. Hagyja az akkumulátort szobahőmérsékletre felmelegedni, hogy ideális körülmények között tölthesse.
- A magas hőmérséklet szintén károsíthatja az akkumulátort. Soha ne hagyja az akkumulátort a napon vagy az autóban meleg és napsütéses napokon.
- A Li-Ion akkumulátorokat és a Li-Polymer akkumulátorokat ideális esetben szobahőmérsékleten kell tárolni.
- A teljesen feltöltött vagy üres Li-ion akkumulátorokat ne tárolja hosszabb ideig. Összetett vizsgálatok során az optimális tárolási körülményt 30-50%-os kapacitás mellett alacsony, de 0°C alatti hőmérsékleten határozták meg.
- Tárolás -5°C és 45°C között (Li-Ion) és 0°C és 40°C között (Li-Polymer) lehetséges, de nem ajánlott
- Az akkumulátorokat 6 havonta fel kell tölteni.
- Az akkumulátorok akkor is veszítenek energiából, ha nincsenek használatban. Egy Li-Ion akkumulátor havonta körülbelül 3-5%-ot veszít.
- A használt és régi elemeket mindig környezetkímélő módon ártalmatlanítsa.

A TERMÉK ÁRTALMATLANÍTÁSA:
Ezt a terméket a használt elektromos és elektronikus készülékek ártalmatlanítására vonatkozó érvényes irányelvek szerint kell ártalmatlanítani.

A terméken vagy a csomagolásán lévő szimbólum azt jelzi, hogy ezt a terméket nem szabad háztartási hulladékként kezelni, hanem az elektromos és elektronikus készülékek újrahasznosítására szolgáló gyűjtőhelyen kell leadni. A termék lítium-ion akkumulátorokat tartalmaz. Magukat az elemeket nem szabad szétszedni, tűzbe dobni vagy rövidre zárni. Az elemeket megfelelően kell ártalmatlanítani. Az akkumulátorok ártalmatlanításához megfelelő tárolóedények kaphatók az akkumulátorokat árusító üzletekben, valamint a települési hulladékgyűjtő helyeken. A termék megfelelő ártalmatlanításához való hozzájárulásával hozzájárul a környezet és embertársai egészségének védelméhez. Az emberi egészséget és a környezetet veszélyezteti a nem megfelelő hulladékkezelés. Az újrahasznosítás segít csökkenteni az alapanyag-felhasználást.

AZ ALPENHEAT NEM VÁLLAL FELELŐSSÉGET A TERMÉK SEMMILYEN KÁRÉRT VAGY A FELHASZNÁLÓ SÉRÜLÉSÉÉRT, AMELY A TERMÉK HELYTELEN HASZNÁLATÁBÓL OKOZOTT.

GYÁRTÓI KORLÁTOZOTT GARANCIA
Az ALPENHEAT garantálja, hogy ez a termék anyag- vagy gyártási hibáktól mentes. A jótállási időszak azon a napon kezdődik, amikor a terméket a végfelhasználó először megvásárolta. Javítás vagy csere esetén a jótállási idő nem hosszabbodik meg és nem kezdődik elölről. Ha a garanciális időszak alatt meghibásodás lép fel, a terméket haladéktalanul vissza kell juttatni egy hivatalos ALPENHEAT márkakereskedőhöz, a megfelelő keltezett vásárlási számlával együtt. A garanciális időszakon belül az ALPENHEAT saját döntése alapján megjavítja vagy kicseréli a terméket.

KIZÁRÁS ÉS KORLÁTOZÁSOK
Az ALPENHEAT nem vállal garanciát a balesetből, hanyagságból vagy nem megfelelő használatból eredő károkra. Továbbá a textilkopás, a megjelenés megváltozása, az esetleges termékmódosítás, a termék sérülése sem tartozik a garancia hatálya alá.
A gyártó korlátozott jótállása nem érinti a törvényes jótállási jogokat.
Ha a hibát a gyártó korlátozott jótállásának lejárta után észlelik, vagy a jelen garancia nem terjed ki rá, vagy nem áll rendelkezésre vásárlási számla, az ALPENHEAT fenntartja magának a jogot, hogy meghatározza és javaslatot tegyen a teendő (javítás vagy csere a vásárló költségére) elvégzésére.) az ALPENHEAT saját belátása szerint. Az akkumulátorokra vagy akkumulátorcsomagokra nem vonatkozik a garancia.

Olvassa el az utasításokat!
Ne dobja a háztartási hulladék közé.
A változtatás joga fenntartva, előzetes figyelmeztetés nélkül



ITALIANO

Guanti riscaldati ALPENHEAT FIRE-GLOVELINER
Modello: AG1

A PRIMA VISTA:
- 1 paio di guanti riscaldati (AG1)
- 2 pacchi batteria (2 batterie/pacco)
- 1 caricabatterie (LG31) con cavi a Y per caricare contemporaneamente entrambi i pacchi batteria

Non rimuovere in nessun caso la pellicola nera dalla batteria!

SPECIFICHE:
Alimentazione: batterie ricaricabili agli ioni di litio da 7,4 V / 2 Ah / 14,8 Wh
Caricabatterie: 100 - 250 V, 50/60 Hz

CARATTERISTICHE:
- Semplice sistema di controllo tramite pulsante
- Filo riscaldante flessibile lungo i contorni di ogni dito e pollice
- Apertura con asola per poter utilizzare l'indice destro
- Materiale speciale per l'utilizzo dello smartphone
- Wind stop all'estremità del manico del guanto per un migliore isolamento
- Materiale: 100% poliestere.
- 3 impostazioni di calore

AVVERTENZE E INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA
- Tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini poiché contiene piccole parti che potrebbero essere ingerite.
- Questo prodotto non deve essere utilizzato da chi non è in grado di determinare se la temperatura è troppo calda o troppo fredda. I bambini piccoli sono più sensibili al caldo e al freddo. Alcune malattie, come il diabete, possono causare una ridotta sensibilità alla temperatura. Le persone con disabilità o fragili potrebbero non essere in grado di comunicare che hanno troppo caldo o troppo freddo. Pertanto il prodotto non è adatto ai bambini di età inferiore ai tre anni, alle persone fragili o alle persone insensibili al calore. Non utilizzare prodotti riscaldanti durante l'assunzione di farmaci e/o antidolorifici poiché ciò annebbierebbe la percezione della temperatura. In caso di dubbi o se si hanno problemi cardiovascolari, consultare il medico prima di utilizzare il prodotto.
- Per caricare le batterie, utilizzare solo il caricabatterie originale fornito con il prodotto o i caricabatterie consigliati. È progettato solo per uso interno e non deve essere esposto all'umidità.
- Non inserire oggetti metallici o altri oggetti nelle prese o nelle spine poiché ciò potrebbe danneggiare il prodotto. Se si riscontra che i cavi di collegamento o altre parti sono danneggiati, non utilizzare il prodotto. Non apportare modifiche al prodotto né utilizzarlo per scopi diversi da quello previsto.
- Se hai una sensazione spiacevole, come: Se ad esempio avverti una sensazione di formicolio, potrebbe essere un segno che il livello di riscaldamento è impostato

troppo alto. Dovrebbe essere immediatamente ridotto, spento o separato dal prodotto riscaldante dalla batteria.
- Quando non vengono indossati o utilizzati, i prodotti non devono in nessun caso essere conservati uno sopra l'altro, uno accanto all'altro o coperti per evitare l'accumulo di calore
- La batteria deve essere sempre scollegata durante il trasporto in borse, zaini o simili per evitare accensioni accidentali e accumulo di calore.
- Quando il prodotto non è in uso, i pacchi batteria devono essere separati dal prodotto riscaldante.
- Alcuni prodotti Alpenheat non sono compatibili tra loro ma con prodotti di altri produttori, quindi non utilizzare mai prodotti riscaldanti o pacchi batteria di altri prodotti.
- Le batterie danneggiate non possono più essere utilizzate e devono essere smaltite immediatamente. -> Vedi SMALTIMENTO DEL PRODOTTO
- Non gettare mai le batterie nel fuoco. Esiste il rischio di esplosione.
- Evitare il contatto dei pacchi batteria con oggetti metallici (anelli, viti, ecc.). Esiste il rischio di cortocircuito.
- Le batterie non devono essere conservate accanto a materiali facilmente infiammabili.
- Se una batteria perde, non strofinare il liquido sugli occhi o sulle mucose. Se entri in contatto con il liquido, lavati le mani e sciacqua gli occhi con acqua pulita. Se i sintomi persistono, chiamare un medico.

ISTRUZIONI PER L'USO

Primo utilizzo e ricarica delle batterie:

1. Caricare le batterie durante la notte prima del primo utilizzo.
   LED ROSSO: Indica che entrambe le batterie sono in carica.
   LED ROSSO/VERDE lampeggiante: Quando i LED verde e rosso lampeggiano, indica che una batteria è completamente carica e l'altra è ancora in carica.
   LED VERDE: Quando il LED sul caricabatterie si illumina di verde, le batterie sono completamente cariche e pronte per l'uso.
2. Collegare le batterie ai cavi nelle tasche delle batterie dei guanti, quindi inserire le batterie nelle tasche e chiudere le cerniere.
3. Caricare completamente le batterie ogni 3-4 mesi per prolungarne la durata.

UTILIZZO DEI GUANTI:

1. Inserire le batterie come descritto sopra
2. Per accendere, tenere premuto a lungo il pulsante ALPENHEAT, fino all'accensione del LED.
3. Per modificare l'impostazione del calore, premere il pulsante ALPENHEAT. Il colore del LED indica quale impostazione è attiva:
   rosso = alto; giallo = medio; verde = basso
4. Per spegnere, tenere premuto il pulsante ALPENHEAT fino allo spegnimento del LED.
5. Scollegare e rimuovere le batterie dai guanti quando non vengono utilizzati.
6. Caricare completamente prima di riporlo.
7. Scollegare il caricabatterie dalla presa di corrente e scollegare le batterie dal caricabatterie.

AVVERTIMENTO:
- I guanti devono essere sempre spenti quando non vengono utilizzati.
- Quando i guanti sono accesi, non devono essere messi in tasca o coperti con altri tessuti, poiché genereranno molto calore e danneggeranno altri tessuti.

PULIZIA DEI GUANTI:
Rimuovere il pacco batteria prima della pulizia. Si sconsiglia il lavaggio in lavatrice e a mano. Si consiglia la pulizia delle macchie con sapone neutro. Puoi usare un panno umido o una spazzola delicata. Non utilizzare mai candeggina o solventi detergenti sui guanti. Non stirare. Assicurarsi che i guanti siano asciutti prima di riporli.

REGOLE DI MANUTENZIONE PER BATTERIE LI-ION E LI-PO:



- Il primo processo di ricarica è molto importante! Si prega di caricare completamente la batteria prima del primo utilizzo.
- Se una batteria viene scaricata al di sotto della sua tensione nominale, ciò potrebbe innescare ulteriori processi che potrebbero danneggiare o distruggere la batteria.
- Pertanto le batterie ALPENHEAT dispongono di un'elettronica integrata che spegne l'apparecchio prima che si verifichi una scarica così profonda.
- Un sovraccarico frequente può danneggiare permanentemente la batteria. Ecco perché il caricabatterie interrompe automaticamente il processo di ricarica non appena la batteria è completamente carica. Ricollegare ripetutamente una batteria carica all'alimentazione non aumenterà il livello di carica!
- La ricarica dovrebbe normalmente essere effettuata solo a temperatura ambiente (circa 18°C - 21°C). Evitare di caricare una batteria fredda poiché ciò potrebbe danneggiare le celle. Lasciare riscaldare la batteria a temperatura ambiente per caricarla in condizioni ideali.
- Anche le temperature elevate potrebbero danneggiare la batteria. Non lasciare mai la batteria al sole o in macchina nelle giornate calde e soleggiate.
- Le batterie agli ioni di litio e le batterie ai polimeri di litio dovrebbero idealmente essere conservate a temperatura ambiente.
- Le batterie agli ioni di litio completamente cariche o scariche non devono essere conservate per un periodo di tempo prolungato. Nel corso di test complessi, la condizione di conservazione ottimale è stata determinata con una capacità compresa tra il 30% e il 50% e ad una temperatura bassa, ma non inferiore a 0°C.
- La conservazione a temperature comprese tra -5°C e 45°C (Li-Ion) e tra 0°C e 40°C (Li-Polymer) è possibile, ma sconsigliata
- Le batterie devono essere ricaricate ogni 6 mesi.
- Anche se non utilizzate le batterie perdono energia. Una batteria agli ioni di litio perde circa dal 3% al 5% al mese.
- Smaltire sempre le batterie usate e vecchie in modo rispettoso dell'ambiente.

SMALTIMENTO DEL PRODOTTO:
Questo prodotto deve essere smaltito secondo le linee guida prevalenti per lo smaltimento degli apparecchi elettrici ed elettronici usati.
Il simbolo presente sul prodotto o sulla sua confezione indica che questo prodotto

non deve essere trattato come rifiuto domestico, ma deve essere smaltito in un punto di raccolta per il riciclaggio di apparecchi elettrici ed elettronici. Il prodotto contiene batterie agli ioni di litio. Le batterie stesse non devono essere smontate, gettate nel fuoco o cortocircuitate. Le batterie devono essere smaltite correttamente. Gli appositi contenitori per lo smaltimento delle batterie sono disponibili nei negozi che vendono batterie, nonché presso i centri di raccolta dei rifiuti comunali. Con il tuo contributo al corretto smaltimento di questo prodotto contribuisci a proteggere l'ambiente e la salute dei tuoi simili. La salute umana e l'ambiente sono messi in pericolo da uno smaltimento inadeguato dei rifiuti. Il riciclo aiuta a ridurre il consumo di materie prime.

ALPENHEAT NON È RESPONSABILE PER EVENTUALI DANNI AL PRODOTTO O LESIONI ALL'UTENTE CAUSATI DA UN USO IMPROPRIO DEL PRODOTTO.

GARANZIA LIMITATA DEL PRODUTTORE
ALPENHEAT garantisce che questo prodotto è esente da difetti di materiale o di lavorazione. Il periodo di garanzia decorre dalla data in cui il prodotto è stato acquistato per la prima volta da un cliente finale. In caso di riparazione o sostituzione il periodo di garanzia non viene né prolungato né ricominciato. Qualora si verificasse un difetto durante il periodo di garanzia, il prodotto deve essere immediatamente restituito a un rivenditore ALPENHEAT autorizzato, insieme alla corrispondente fattura d'acquisto datata. Durante il periodo di garanzia ALPENHEAT, a sua esclusiva decisione, riparerà o sostituirà il prodotto.

ESCLUSIONI E LIMITAZIONI
ALPENHEAT non fornisce alcuna garanzia per danni causati da incidenti, negligenza o uso improprio. Sono inoltre esclusi dalla garanzia l'usura dei tessuti, il cambiamento di aspetto, qualsiasi modifica del prodotto, danni al prodotto. La garanzia limitata del produttore non pregiudica i diritti di garanzia previsti dalla legge.
Se il difetto viene rilevato dopo la scadenza della garanzia limitata del produttore o non è coperto da questa garanzia o non viene fornita alcuna fattura di acquisto, ALPENHEAT si riserva il diritto di determinare e suggerire le misure da intraprendere (riparazione o sostituzione a spese del cliente) ad esclusiva discrezione di ALPENHEAT. Le batterie o i pacchi batteria sono esclusi dalla garanzia.

Leggi le istruzioni!
Non smaltire nei rifiuti domestici.
Soggetto a cambiamenti o modifiche senza preavviso



LITHUANIAN

ALPENHEAT šildomos pirštinės FIRE-GLOVELINER
Modelis: AG1

ŽVILGSNIU:
- 1 pora šildomų pirštinių (AG1)
- 2 baterijų paketai (2 baterijos / pakuotė)
- 1 įkroviklis (LG31) su Y laidais, kad būtų galima įkrauti abu akumuliatorius vienu metu

Jokiu būdu nenuimkite juodos folijos nuo akumuliatoriaus!

SPECIFIKACIJOS:
Maitinimas: įkraunamos ličio jonų baterijos 7,4 V / 2 Ah / 14,8 Wh
Įkroviklis: 100 - 250V, 50/60Hz

SAVYBĖS:
• Lengva mygtukų valdymo sistema
• Lankstus šildymo laidas pagal kiekvieno pirštо ir nykščio kontūrus
• Mygtuko anga, kad būtų galima naudoti dešinįjį rodomąjį pirštą
• Speciali medžiaga, skirta naudoti išmaniuoju telefonu
• Vėjo sustabdymas pirštinių koto gale, kad būtų geresnė izoliacija
• Medžiaga: 100 % poliesteris.
• 3 šilumos nustatymai

ĮSPĖJIMAI IR SAUGOS INFORMACIJA
• Produktą laikykite mažiems vaikams nepasiekiamoje vietoje, nes jame yra smulkių dalių, kurias galima praryti.
• Šio gaminio neturėtų naudoti tie, kurie negali nustatyti, ar temperatūra per karšta, ar per šalta. Maži vaikai jautresni karščiui ir šalčiui. Tam tikros ligos, tokios kaip diabetas, gali sukelti jautrumo temperatūrai sutrikimą. Žmonės su negalia arba silpni žmonės gali nesugebėti pasakyti, kad jiems per karšta ar per šalta. Todėl gaminys netinka vaikams iki trejų metų, silpniems ar nejautriems karščiui žmonėms. Vartodami vaistus ir (arba) skausmą malšinančius vaistus nenaudokite šildymo produktų, nes tai aptemdys jūsų temperatūros suvokimą. Jei abejojate arba turite širdies ir kraujagyslių problemų, prieš naudodami gaminį pasitarkite su gydytoju.
• Norėdami įkrauti baterijas, naudokite tik originalų įkroviklį, pateiktą kartu su gaminiu, arba rekomenduojamus įkroviklius. Jis skirtas naudoti tik patalpose ir neturėtų būti veikiamas drėgmės.
• Nekiškite jokių metalinių ar kitų daiktų į lizdus ar kištukus, nes galite sugadinti gaminį. Jei pastebėsite, kad jungiamieji laidai ar kitos dalys yra pažeisti, nenaudokite gaminio. Nekeiskite gaminio ir nenaudokite jo kitiems tikslams nei numatyta.
• Jeigu jaučiate nemalonų jausmą, pvz.: Pavyzdžiui, jei jaučiate dilgčiojimą, tai

gali būti ženklas, kad šildymo lygis nustatytas per aukštai. Jį reikia nedelsiant sumažinti, išjungti arba atskirti šildymo produktą nuo akumuliatoriaus.
- Kai gaminiai nedėvimi arba nenaudojami, jokiu būdu negalima juos laikyti vienas ant kito, vienas šalia kito arba uždengti, kad neįkaistų.
- Akumuliatorius visada turi būti ištrauktas iš elektros lizdo, kai vežate jį maišuose, kuprinėse ar panašiai, kad išvengtumėte netyčinio įjungimo ir šilumos padidėjimo.
- Kai gaminys nenaudojamas, baterijų paketus reikia atskirti nuo šildymo gaminio.
- Kai kurie Alpenheat gaminiai yra suderinami ne tarpusavyje, o su kitų gamintojų gaminiais, todėl niekada nenaudokite kitų gaminių šildymo produktų ar baterijų blokų.
- Sugadintų baterijų nebegalima naudoti, todėl jas reikia nedelsiant išmesti. - > Žr. GAMINIO IŠMETIMAS
- Niekada nemeskite baterijų į ugnį. Kyla sprogimo pavojus.
- Stenkitės, kad akumuliatoriai nesiliestų su metaliniais daiktais (žiedais, varžtais ir pan.). Kyla trumpojo jungimo pavojus.
- Akumuliatorių negalima laikyti šalia lengvai užsidegančių medžiagų.
- Jei akumuliatorius nutekėjo, netrinkite skysčio į akis ar gleivines. Jei patekote į skystį, nusiplaukite rankas ir praskalaukite akis švariu vandeniu. Jei simptomai išlieka, kvieskite gydytoją.

NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

Pirmasis naudojimas ir baterijų įkrovimas:

1. Prieš naudodami pirmą kartą, įkraukite baterijas per naktį.
   RAUDONAS LED: rodo, kad abi baterijos kraunamos.
   Blykčioja RAUDONAS/ŽALIAS šviesos diodas: kai mirksi žalias ir raudonas šviesos diodas, tai rodo, kad viena baterija yra visiškai įkrauta, o kita vis dar kraunasi.
   ŽALIA LED: Kai įkroviklio šviesos diodas šviečia žaliai, baterijos yra visiškai įkrautos ir paruoštos naudoti.
2. Prijunkite akumuliatorių blokus prie pirštinių baterijų kišenėse esančių laidų, tada įdėkite akumuliatorių paketus į kišenes ir uždarykite užtrauktukus.
3. Visiškai įkraukite baterijas kas 3–4 mėnesius, kad pailgintumėte baterijos veikimo laiką.

PIRŠTINIŲ NAUDOJIMAS:

1. Įdėkite baterijas, kaip aprašyta aukščiau
2. Norėdami įjungti, paspauskite ir laikykite nuspaudę ALPENHEAT mygtuką, kol užsidegs šviesos diodas.
3. Norėdami pakeisti šilumos nustatymą, paspauskite mygtuką ALPENHEAT. Šviesos diodo spalva rodo, kuris nustatymas įjungtas:
   raudona = aukšta; geltona = vidutinė; žalia = žema
4. Norėdami išjungti, paspauskite ir palaikykite ALPENHEAT mygtuką, kol užges šviesos diodas.

5. Kai pirštinių nenaudojate, atjunkite ir išimkite baterijas iš pirštinių.
6. Prieš saugojimą visiškai įkraukite.
7. Ištraukite įkroviklį iš maitinimo lizdo ir atjunkite baterijas nuo įkroviklio.

ĮSPĖJIMAS:
- Pirštinės visada turi būti išjungtos, kai jos nenaudojamos.
- Užsidėjus pirštines, negalima jų kišti į kišenę ar uždengti kita tekstile, nes jos sukels daug šilumos ir sugadins kitus tekstilės gaminius.

PIRŠTINIŲ VALYMAS:
Prieš valydami išimkite akumuliatorių. Nerekomenduojama plauti mašina ir rankomis. Vietas rekomenduojama valyti švelniu muilu. Galite naudoti drėgną skudurėlį arba švelnų šepetį. Niekada nenaudokite pirštinių balinimo ar valymo tirpiklių. Nelyginkite. Prieš padėdami saugoti, įsitikinkite, kad pirštinės yra sausos.

LI-ION IR LI-PO AKUMULIATORIŲ PRIEŽIŪROS TAISYKLĖS:



- Pirmasis įkrovimo procesas yra labai svarbus! Prieš naudodami pirmą kartą, visiškai įkraukite akumuliatorių.
- Jei akumuliatorius išsikrauna žemiau vardinės įtampos, tai gali sukelti tolesnius procesus, kurie gali sugadinti arba sugadinti akumuliatorių.
- Todėl ALPENHEAT akumuliatoriuose yra įmontuota elektronika, kuri išjungia įrenginį prieš įvykstant tokiam giliam iškrovimui.
- Dažnas perkrovimas gali visam laikui sugadinti akumuliatorių. Štai kodėl įkroviklis automatiškai sustabdo įkrovimo procesą, kai tik baterija visiškai įkraunama. Pakartotinai prijungus įkrautą akumuliatorių prie maitinimo šaltinio, įkrovimo lygis nepadidės!
- Įkrovimas paprastai turi būti atliekamas tik kambario temperatūroje (apie 18°C – 21°C). Neįkraukite šalto akumuliatoriaus, nes tai gali sugadinti elementus. Leiskite akumuliatoriui sušilti iki kambario temperatūros, kad jį įkrautumėte idealiomis sąlygomis.
- Aukšta temperatūra taip pat gali sugadinti akumuliatorių. Niekada nepalikite akumuliatoriaus saulėje arba automobilyje karštomis ir saulėtomis dienomis.
- Ličio jonų baterijas ir ličio polimerų baterijas geriausia laikyti kambario temperatūroje.
- Visiškai įkrautų arba tuščių ličio jonų akumuliatorių negalima laikyti ilgesnį laiką. Atliekant sudėtingus bandymus, buvo nustatytos optimalios laikymo sąlygos, kai talpa nuo 30 % iki 50 % ir esant žemai temperatūrai, bet ne žemesnei kaip 0°C.
- Galima laikyti nuo -5°C iki 45°C (Li-Ion) ir nuo 0°C iki 40°C (Li-Polymer) temperatūroje, bet nerekomenduojama
- Baterijas reikia krauti kas 6 mėnesius.
- Net nenaudojamos baterijos praranda energiją. Ličio jonų baterija praranda apie 3–5 % per mėnesį.
- Visada išmeskite panaudotas ir senas baterijas laikantis aplinkosaugos reikalavimų.

GAMINIO IŠMETIMAS:
Šis gaminys turi būti išmestas laikantis galiojančių panaudotų elektros ir elektroninių prietaisų išmetimo nurodymų.
Ant gaminio ar jo pakuotės esantis simbolis rodo, kad su šiuo gaminiu negalima tvarkyti kaip su buitinėmis atliekomis, o jį reikia išmesti į elektrinių ir elektroninių prietaisų perdirbimo surinkimo punktą. Gaminyje yra ličio jonų baterijos. Pačių baterijų negalima išardyti, mesti į ugnį ar trumpojo jungimo. Baterijos turi būti tinkamai išmestos. Atitinkamus konteinerius akumuliatoriams išmesti galite įsigyti parduotuvėse, kuriose prekiaujama baterijomis, taip pat komunalinių atliekų surinkimo vietose. Prisidėdami prie teisingo šio gaminio išmetimo prisidedate prie aplinkos ir savo žmonių sveikatos saugojimo. Netinkamas atliekų šalinimas kelia pavojų žmonių sveikatai ir aplinkai. Perdirbimas padeda sumažinti žaliavų sunaudojimą.

ALPENHEAT NEATSAKO UŽ JOKIĄ GAMINIO ŽALĄ AR VARTOTOJUI SUŽALOJIMĄ, SUKELTĄ DĖL NETINKAMO GAMINIO NAUDOJIMO.

GAMINTOJO RIBOTA GARANTIJA
ALPENHEAT garantuoja, kad šiame gaminyje nėra medžiagų ar gamybos defektų. Garantijos laikotarpis prasideda tą dieną, kai galutinis pirkėjas pirmą kartą įsigijo gaminį. Remonto ar keitimo atveju garantinis laikotarpis nei pratęsiamas, nei prasideda iš naujo. Jei garantiniu laikotarpiu atsiranda defektas, gaminys turi būti nedelsiant grąžintas įgaliotam ALPENHEAT atstovui kartu su atitinkama pirkimo sąskaita faktūra su data. Garantiniu laikotarpiu ALPENHEAT gaminį pataisys arba pakeis savo sprendimu.

IŠIMTIS IR APRIBOJIMAI
ALPENHEAT negarantuoja žalos, atsiradusios dėl nelaimingų atsitikimų, aplaidumo ar netinkamo naudojimo. Be to, garantija taip pat netaikoma tekstilės nusidėvėjimui, išvaizdos pasikeitimui, bet kokiems gaminio pakeitimams, gaminio pažeidimams.
Gamintojo ribota garantija neturi įtakos įstatyme numatytoms garantijos teisėms.
Jei defektas nustatomas pasibaigus gamintojo ribotai garantijai arba jam netaikoma ši garantija arba nepateikiama pirkimo sąskaita, ALPENHEAT pasilieka teisę nuspręsti ir pasiūlyti, kokių veiksmų imtis (remontuoti ar pakeisti kliento sąskaita).) ALPENHEAT savo nuožiūra. Baterijoms ar baterijų paketams garantija netaikoma.

Perskaitykite instrukcijas!
Neišmeskite į buitines atliekas.
Galimi pakeitimai arba modifikacijos be išankstinio įspėjimo



LATVJU

ALPENHEAT apsildāmi cimdi FIRE-GLOVELINER
Modelis: AG1

ĪSUMĀ:
- 1 1 pāris apsildāmu cimdu (AG1)
- 2 akumulatoru komplekti (2 baterijas/paciņa)
- 1 lādētājs (LG31) ar Y kabeļiem, lai vienlaikus uzlādētu abus akumulatoru blokus

Nekādā gadījumā nenoņemiet melno foliju no akumulatora bloka!

SPECIFIKĀCIJAS:
Jauda: atkārtoti uzlādējami litija jonu akumulatori 7,4 V / 2 Ah / 14,8 Wh
Lādētājs: 100 - 250V, 50/60Hz

FUNKCIJAS:
- Vienkārša spiedpogu vadības sistēma
- Elastīgs sildīšanas vads pa katra pirksta un īkšķa kontūrām
- Pogas cauruma atvēršana, lai varētu izmantot labo rādītājpirkstu
- Īpašs materiāls viedtālruņa lietošanai
- Vēja apturēšana cimdu kāta galā labākai izolācijai
- Materiāls: 100% poliesters.
- 3 siltuma iestatījumi

BRĪDINĀJUMI UN DROŠĪBAS INFORMĀCIJA
- Glabājiet produktu maziem bērniem nepieejamā vietā, jo tajā ir sīkas detaļas, kuras var norīt.
- Šo produktu nedrīkst lietot cilvēki, kuri nevar noteikt, vai temperatūra ir pārāk karsta vai pārāk auksta. Mazie bērni ir jutīgāki pret karstumu un aukstumu. Dažas slimības, piemēram, diabēts, var izraisīt temperatūras jutības traucējumus. Cilvēki ar invaliditāti vai vāji cilvēki var nespēt paziņot, ka viņiem ir pārāk karsts vai pārāk auksts. Tāpēc produkts nav piemērots bērniem līdz trīs gadu vecumam, vājiem cilvēkiem vai cilvēkiem, kuri ir nejutīgi pret karstumu. Nelietojiet sildīšanas līdzekļus, kamēr lietojat zāles un/vai pretsāpju līdzekļus, jo tas apgrūtinās jūsu temperatūras uztveri. Ja rodas šaubas vai ja jums ir sirds un asinsvadu problēmas, pirms produkta lietošanas konsultējieties ar savu ārstu.
- Lai uzlādētu akumulatorus, izmantojiet tikai oriģinālo lādētāju, kas piegādāts kopā ar izstrādājumu, vai ieteiktos lādētājus. Tas ir paredzēts lietošanai tikai iekštelpās, un to nedrīkst pakļaut mitrumam.
- Neievietojiet kontaktligzdās vai kontaktdakšos metālu vai citus priekšmetus, jo tas var sabojāt izstrādājumu. Ja atklājat, ka savienojuma kabeļi vai citas daļas ir bojātas, nelietojiet izstrādājumu. Neveiciet izstrādājumā nekādas izmaiņas un neizmantojiet to citiem mērķiem, nekā tas ir paredzēts

- Ja jums ir nepatīkama sajūta, piemēram: Piemēram, ja jūtat tirpšanas sajūtu, tas var liecināt, ka apkures līmenis ir iestatīts pārāk augstu. Tas nekavējoties jāsamazina, jāizslēdz vai jāatdala apkures produkts no akumulatora.
- Ja izstrādājumus nevalkā vai neizmanto, tos nekādā gadījumā nedrīkst glabāt vienu virs otra, blakus vai nosegt, lai izvairītos no siltuma uzkrāšanās.
- Pārvadājot to somās, mugursomās vai līdzīgā veidā, akumulators vienmēr ir jāatvieno, lai izvairītos no nejaušas ieslēgšanās un siltuma uzkrāšanās.
- Kad izstrādājums netiek lietots, akumulatoru bloki ir jāatdala no apkures produkta.
- Daži Alpenheat produkti nav savietojami savā starpā, bet gan ar citu ražotāju produktiem, tāpēc nekad neizmantojiet citu produktu apkures produktus vai akumulatorus.
- Bojātas baterijas vairs nedrīkst lietot, un tās nekavējoties jāiznīcina.
  - > Skatiet sadaļu PRODUKTA ATBRĪVOŠANA
- Nekad nemetiet baterijas ugunī. Pastāv sprādziena risks.
- Izvairieties no akumulatoru bloku saskares ar metāla priekšmetiem (gredzeniem, skrūvēm utt.). Pastāv īssavienojuma risks.
- Baterijas nedrīkst glabāt blakus viegli uzliesmojošiem materiāliem.
- Ja akumulators izplūst, neierīvējiet šķidrumu acīs vai gļotādās. Ja nonākat saskarē ar šķidrumu, nomazgājiet rokas un izskalojiet acis ar tīru ūdeni. Ja simptomi saglabājas, zvaniet ārstam.

LIETOŠANAS INSTRUKCIJA

Pirmā lietošana un akumulatoru uzlāde:

1. Pirms pirmās lietošanas reizes uzlādējiet akumulatorus nakti.
   SARKANA LED: norāda, ka tiek uzlādētas abas baterijas.
   Sarkanā/zaļā gaismas diode mirgo: kad mirgo zaļā un sarkanā gaismas diode, tas norāda, ka viens akumulators ir pilnībā uzlādēts un otrs joprojām tiek uzlādēts.
   ZAĻĀ LED: Kad lādētāja LED indikators iedegas zaļā krāsā, akumulatori ir pilnībā uzlādēti un gatavi lietošanai.
2. Pievienojiet akumulatoru komplektus kabeļiem cimdu akumulatoru kabatās, pēc tam ievietojiet akumulatorus kabatās un aizveriet rāvējslēdzējus.
3. Pilnībā uzlādējiet akumulatorus ik pēc 3-4 mēnešiem, lai pagarinātu akumulatora darbības laiku.

IZMANTOJOT CIMDUS:

1. Ievietojiet baterijas, kā aprakstīts iepriekš
2. Lai ieslēgtu, nospiediet un turiet nospiestu pogu ALPENHEAT, līdz iedegas gaismas diode.
3. Lai mainītu siltuma iestatījumu, nospiediet spiedpogu ALPENHEAT.
   Gaismas diodes krāsa norāda, kurš iestatījums ir ieslēgts:
   sarkans = augsts; dzeltens = vidējs; zaļš = zems
4. Lai izslēgtu, nospiediet un turiet spiedpogu ALPENHEAT, līdz gaismas diode nodziest.

5. Kad cimdi netiek lietoti, atvienojiet un izņemiet no cimdiem baterijas.
6. Pirms uzglabāšanas pilnībā uzlādējiet.
7. Atvienojiet lādētāju no strāvas kontaktligzdas un atvienojiet akumulatorus no lādētāja.

BRĪDINĀJUMS:
- Kad cimdi netiek lietoti, tie vienmēr ir jāizslēdz.
- Kad cimdi ir ieslēgti, tos nedrīkst likt kabatā vai pārklāt ar citiem tekstilizstrādājumiem, jo tie radīs lielu karstumu un sabojās citus tekstilizstrādājumus.

CIMDU TĪRĪŠANA:
Pirms tīrīšanas izņemiet akumulatoru. Nav vēlams mazgāt ar mašīnu un rokām. Vietu ieteicams tīrīt ar maigām ziepēm. Varat izmantot mitru drānu vai maigu suku. Nekad neizmantojiet cimdus balinošus vai tīrīšanas šķīdinātājus. Negludiniet. Pirms uzglabāšanas pārliecinieties, vai cimdi ir sausi.



LI-ION UN LI-PO AKUMULATORU APKOPES NOTEIKUMI:
- Pirmais uzlādes process ir ļoti svarīgs! Pirms pirmās lietošanas reizes, lūdzu, pilnībā uzlādējiet akumulatoru.
- Ja akumulators ir izlādējies zem tā nominālā sprieguma, tas var izraisīt turpmākus procesus, kas var sabojāt vai iznīcināt akumulatoru.
- Tāpēc ALPENHEAT akumulatoros ir iebūvēta elektronika, kas izslēdz ierīci, pirms notiek tik dziļa izlāde.
- Bieža pārlādēšana var neatgriezeniski sabojāt akumulatoru. Tāpēc lādētājs automātiski pārtrauc uzlādes procesu, tiklīdz akumulators ir pilnībā uzlādēts. Atkārtoti pievienojot uzlādētu akumulatoru strāvas padevei, uzlādes līmenis nepaaugstinās!
- Uzlāde parasti jāveic tikai istabas temperatūrā (apmēram 18°C - 21°C). Neuzlādējiet aukstu akumulatoru, jo tas var sabojāt elementus. Ļaujiet akumulatoram sasilt istabas temperatūrā, lai to uzlādētu ideālos apstākļos.
- Augsta temperatūra var arī sabojāt akumulatoru. Nekad neatstājiet akumulatoru saulē vai automašīnā karstās un saulainās dienās.
- Litija jonu akumulatori un litija polimēru akumulatori ideālā gadījumā jāuzglabā istabas temperatūrā.
- Pilnībā uzlādētus vai tukšus litija jonu akumulatorus nedrīkst uzglabāt ilgāku laiku. Sarežģītos testos optimālos uzglabāšanas apstākļus noteica pie ietilpības no 30 % līdz 50 % un zemā temperatūrā, bet ne zemākā par 0°C.
- Uzglabāšana no -5°C līdz 45°C (Li-Ion) un no 0°C līdz 40°C (Li-Polymer) ir iespējama, bet nav ieteicama
- Baterijas ir jāuzlādē ik pēc 6 mēnešiem.
- Pat ja tās netiek lietotas, baterijas zaudē enerģiju. Litija jonu akumulators zaudē apmēram 3% līdz 5% mēnesī.
- Vienmēr atbrīvojieties no lietotiem un veciem akumulatoriem videi nekaitīgā veidā.

PRODUKTA ATBRĪVOŠANA:
Šis izstrādājums ir jāiznīcina saskaņā ar spēkā esošajiem norādījumiem par nolietoto elektrisko un elektronisko ierīču utilizāciju.
Simbols uz izstrādājuma vai uz tā iepakojuma norāda, ka šo produktu nedrīkst izmest kā sadzīves atkritumus, bet no tā ir jānodod savākšanas punktā elektrisko un elektronisko ierīču pārstrādei. Produkts satur litija jonu baterijas. Pašas baterijas nedrīkst izjaukt, iemest ugunī vai īssavienojumu. Baterijas ir pareizi jāiznīcina. Atbilstoši konteineri bateriju utilizācijai ir pieejami veikalos, kas pārdod akumulatorus, kā arī sadzīves atkritumu savākšanas vietās. Ar savu ieguldījumu pareizajā šī produkta utilizācijā jūs palīdzat aizsargāt vidi un līdzcilvēku veselību. Cilvēku veselību un vidi apdraud neatbilstoša atkritumu iznīcināšana. Pārstrāde palīdz samazināt izejvielu patēriņu.

ALPENHEAT NAV ATBILDĪGS PAR PRODUKTA BOJĀJUMIEM VAI LIETOTĀJA BOJĀJUMIEM, KAS IZRAISĪTI IZSTRĀDĀJUMA NEPĀRTRAUKTAS LIETOŠANAS DĒĻ.

RAŽOTĀJA IEROBEŽOTĀ GARANTIJA
ALPENHEAT garantē, ka šim izstrādājumam nav materiāla vai ražošanas defektu. Garantijas periods sākas dienā, kad galaklients pirmo reizi iegādājās produktu. Remonta vai maiņas gadījumā garantijas laiks netiek pagarināts un nesākas no jauna. Ja garantijas laikā rodas defekts, prece nekavējoties ir jāatdod pilnvarotam ALPENHEAT izplatītājam kopā ar atbilstošo datētu pirkuma rēķinu. Garantijas periodā ALPENHEAT pēc sava lēmuma remontēs vai apmainīs produktu.

IZSLĒGŠANA UN IEROBEŽOJUMI
ALPENHEAT nesniedz nekādu garantiju par bojājumiem, kas radušies negadījumu, nolaidības vai nepareizas lietošanas rezultātā. Turklāt no garantijas neattiecas arī tekstila nodilums, izskata maiņa, jebkādas preces modifikācijas, preces bojājumi.
Ražotāja ierobežotā garantija neietekmē likumā noteiktās garantijas tiesības. Ja defekts tiek atklāts pēc ražotāja ierobežotās garantijas termiņa beigām vai uz to neattiecas šī garantija vai nav iesniegts pirkuma rēķins, ALPENHEAT patur tiesības noteikt un ieteikt veicamos pasākumus (remonts vai maiņa uz klienta rēķina).) pēc ALPENHEAT ieskatiem. Uz baterijām vai akumulatoru komplektiem garantija neattiecas.

Izlasi instrukcijas!
Neizmetiet sadzīves atkritumos.
Var tikt veiktas izmaiņas vai modifikācijas bez iepriekšēja brīdinājuma



NEDERLANDS

ALPENHEAT verwarmde handschoenen FIRE-GLOVELINER

Model: AG1

IN EEN OOGOPSLAG:
- 1 paar verwarmde handschoenen (AG1)
- 2 batterijpakketten (2 batterijen/pak)
- 1 lader (LG31) met Y-kabels om beide accupakketten tegelijkertijd op te laden

Verwijder in geen geval de zwarte folie van het accupakket!

SPECIFICATIES:
Vermogen: Oplaadbare Li-Ion accupakketten 7,4 V / 2 Ah / 14,8 Wh
Oplader: 100 - 250V, 50/60Hz

FUNCTIES:
- Eenvoudig drukknopbesturingssysteem
- Flexibele verwarmingsdraad langs de contouren van elke vinger en duim
- Knoopsgatopening om je rechter wijsvinger te kunnen gebruiken
- Speciaal materiaal voor gebruik op smartphones
- Windstop aan het uiteinde van de handschoenschacht voor betere isolatie
- Materiaal: 100% polyester.
- 3 warmte-instellingen

WAARSCHUWINGEN EN VEILIGHEIDSINFORMATIE
- Houd het product buiten het bereik van kleine kinderen, aangezien het kleine onderdelen bevat die kunnen worden ingeslikt.
- Dit product mag niet worden gebruikt door iemand die niet kan bepalen of de temperatuur te hoog of te koud is. Kleine kinderen zijn gevoeliger voor hitte en kou. Bepaalde ziekten, zoals diabetes, kunnen een verminderde temperatuurgevoeligheid veroorzaken. Mensen met een handicap of kwetsbare mensen kunnen mogelijk niet communiceren dat ze het te warm of te koud hebben. Het product is daarom niet geschikt voor kinderen jonger dan drie jaar, kwetsbare mensen of mensen die ongevoelig zijn voor hitte. Gebruik geen verwarmingsproducten als u medicijnen en/of pijnstillers gebruikt, omdat dit uw temperatuurgevoel vertroebelt. Als u twijfelt of als u hart- en vaatproblemen heeft, raadpleeg dan uw arts voordat u het product gebruikt.
- Gebruik alleen de originele oplader die bij het product is geleverd of aanbevolen opladers om de batterijen op te laden. Het is uitsluitend ontworpen voor gebruik binnenshuis en mag niet worden blootgesteld aan vocht.
- Steek geen metalen of andere voorwerpen in de stopcontacten of stekkers, aangezien dit het product kan beschadigen. Als u constateert dat de aansluitkabels of andere onderdelen beschadigd zijn, gebruik het product dan niet. Breng geen wijzigingen aan het product aan en gebruik het niet voor andere doeleinden dan waarvoor het bedoeld is.

- Als u een onaangenaam gevoel heeft, zoals: Als u bijvoorbeeld een tintelend gevoel ervaart, kan dit een teken zijn dat het verwarmingsniveau te hoog staat ingesteld. Deze moet onmiddellijk worden verlaagd, uitgeschakeld of het verwarmingsproduct van het accupakket worden gescheiden.
- Wanneer producten niet gedragen of in gebruik zijn, mogen ze in geen geval op elkaar, naast elkaar of afgedekt worden bewaard om warmteophoping te voorkomen
- De batterij moet altijd losgekoppeld zijn als u deze in tassen, rugzakken of iets dergelijks vervoert, om onbedoeld inschakelen en warmteontwikkeling te voorkomen.
- Wanneer het product niet in gebruik is, moeten de accupakketten gescheiden worden gehouden van het verwarmingsproduct.
- Sommige Alpenheat producten zijn niet compatibel met elkaar maar met producten van andere fabrikanten, gebruik dus nooit verwarmingsproducten of accupacks van andere producten.
- Beschadigde batterijen mogen niet meer worden gebruikt en moeten onmiddellijk worden weggegooid. -> Zie VERWIJDERING VAN HET PRODUCT
- Gooi de batterijen nooit in vuur. Er bestaat explosiegevaar.
- Vermijd contact van de accupacks met metalen voorwerpen (ringen, schroeven, etc.). Er bestaat gevaar voor kortsluiting.
- De batterijen mogen niet naast licht ontvlambare materialen worden bewaard.
- Als een batterij lekt, wrijf de vloeistof dan niet in uw ogen of slijmvliezen. Als u in contact komt met de vloeistof, was dan uw handen en spoel uw ogen met schoon water. Als de symptomen aanhouden, bel dan een arts.

GEBRUIKSAANWIJZING

Eerste gebruik en opladen van de batterijen:

1. Laad de batterijen een nacht op vóór het eerste gebruik.
   RODE LED: Geeft aan dat beide batterijen worden opgeladen.
   RODE/GROENE LED knippert: Wanneer de groene en rode LED's knipperen, geeft dit aan dat de ene batterij volledig is opgeladen en de andere nog aan het opladen is.
   GROENE LED: Wanneer de LED op de lader groen brandt, zijn de batterijen volledig opgeladen en klaar voor gebruik.
2. Sluit de batterijpakketten aan op de kabels in de batterijvakken van de handschoenen, plaats de batterijpakketten vervolgens in de zakken en sluit de ritssluitingen.
3. Laad de batterijen elke 3-4 maanden volledig op om de levensduur van de batterij te verlengen.

GEBRUIK VAN DE HANDSCHOENEN:

1. Plaats de batterijen zoals hierboven beschreven
2. Om in te schakelen, houdt u de ALPENHEAT-drukknop lang ingedrukt, totdat de LED oplicht.
3. Om de kookstand te wijzigen, drukt u op de ALPENHEAT-drukknop.
   De kleur van de LED geeft aan welke instelling aan staat:
   rood = hoog; geel = gemiddeld; groen = laag
4. Om uit te schakelen, houdt u de ALPENHEAT-drukknop ingedrukt totdat de LED uitgaat.

5. Koppel de batterijen los en verwijder ze uit de handschoenen wanneer de handschoenen niet worden gebruikt.
6. Volledig opladen vóór opslag.
7. Haal de oplader uit het stopcontact en koppel de batterijen los van de oplader.

WAARSCHUWING:
- Handschoenen moeten altijd uitgeschakeld zijn als ze niet worden gebruikt.
- Wanneer de handschoenen zijn ingeschakeld, mogen ze niet in een zak worden gestopt of worden bedekt met ander textiel, omdat ze veel warmte genereren en ander textiel beschadigen.

DE HANDSCHOENEN SCHOONMAKEN:
Verwijder de accu vóór het reinigen. Machine- en handwas worden niet aanbevolen. Het wordt aanbevolen om vlekken met milde zeep te reinigen. U kunt een vochtige doek of een zachte borstel gebruiken. Gebruik nooit bleek- of reinigingsmiddelen op de handschoenen. Niet strijken. Zorg ervoor dat de handschoenen droog zijn voordat u ze opbergt.



ONDERHOUDSREGELS VOOR LI-ION- EN LI-PO-BATTERIJEN:
- Het eerste laadproces is erg belangrijk! Laad de batterij vóór het eerste gebruik volledig op.
- Als een accu wordt ontladen tot onder de nominale spanning, kan dit verdere processen in gang zetten, waardoor de accu beschadigd of vernield kan worden.
- Daarom hebben ALPENHEAT-batterijen ingebouwde elektronica die het apparaat uitschakelt voordat een dergelijke diepe ontlading plaatsvindt.
- Regelmatig overladen kan de batterij permanent beschadigen. Daarom stopt de lader het laadproces automatisch zodra de accu volledig is opgeladen. Het herhaaldelijk opnieuw aansluiten van een opgeladen accu op de voeding zal het laadniveau niet verhogen!
- Het opladen mag normaal gesproken alleen worden uitgevoerd bij kamertemperatuur (ongeveer 18°C - 21°C). Vermijd het opladen van een koude batterij, omdat dit de cellen kan beschadigen. Laat de accu opwarmen tot kamertemperatuur, zodat deze onder ideale omstandigheden kan worden opgeladen.
- Hoge temperaturen kunnen ook de batterij beschadigen. Laat de accu op warme en zonnige dagen nooit in de zon of in de auto liggen.
- Li-Ion-accu's en Li-Polymeer-accu's moeten bij voorkeur bij kamertemperatuur worden bewaard.
- Volledig opgeladen of lege Li-ion accu's mogen niet voor langere tijd worden opgeslagen. In complexe tests werd de optimale bewaarconditie bepaald bij een capaciteit van 30% tot 50% en bij een lage temperatuur, maar niet onder 0°C.
- Opslag bij -5°C tot 45°C (Li-Ion) en bij 0°C tot 40°C (Li-Polymeer) is mogelijk, maar wordt niet aanbevolen
- Batterijen moeten iedere 6 maanden opgeladen worden.
- Zelfs als batterijen niet worden gebruikt, verliezen ze energie. Een Li-Ion accu verliest ongeveer 3% tot 5% per maand.
- Gooi gebruikte en oude batterijen altijd op een milieuvriendelijke manier weg.

VERWIJDERING VAN PRODUCT:
Dit product moet worden weggegooid volgens de geldende richtlijnen voor het weggooien van gebruikte elektrische en elektronische apparaten.
Het symbool op het product of op de verpakking geeft aan dat dit product niet als huishoudelijk afval mag worden behandeld, maar moet worden afgevoerd naar een inzamelpunt voor recycling van elektrische en elektronische apparaten.
Het product bevat lithium-ionbatterijen. De batterijen zelf mogen niet uit elkaar worden gehaald, in vuur worden geworpen of kortgesloten. De batterijen moeten op de juiste manier worden weggegooid. Geschikte containers voor het weggooien van batterijen zijn verkrijgbaar in winkels die batterijen verkopen, evenals op verzamelplaatsen voor gemeentelijk afval. Door uw bijdrage aan de juiste verwijdering van dit product draagt u bij aan de bescherming van het milieu en de gezondheid van uw medemens. De menselijke gezondheid en het milieu worden door onjuiste afvalverwerking in gevaar gebracht. Recycling helpt het verbruik van grondstoffen te verminderen.

ALPENHEAT IS NIET VERANTWOORDELIJK VOOR ENIGE SCHADE AAN HET PRODUCT OF LETSEL BIJ DE GEBRUIKER VEROORZAAKT DOOR MISBRUIK VAN HET PRODUCT.

BEPERKTE GARANTIE VAN DE FABRIKANT
ALPENHEAT garandeert dat dit product vrij is van materiaal- of fabricagefouten. De garantietermijn gaat in op de datum waarop het product voor het eerst door een eindklant is gekocht. Bij reparatie of vervanging wordt de garantietermijn niet verlengd en begint deze ook niet opnieuw. Mocht er tijdens de garantieperiode een defect optreden, dan moet het product onmiddellijk worden teruggestuurd naar een geautoriseerde ALPENHEAT-dealer, samen met de bijbehorende gedateerde aankoopfactuur. Binnen de garantieperiode zal ALPENHEAT naar eigen inzicht het product repareren of omruilen.

UITSLUITING EN BEPERKINGEN
ALPENHEAT geeft geen garantie voor schade veroorzaakt door ongelukken, nalatigheid of oneigenlijk gebruik. Verder zijn textielslijtage, verandering van uiterlijk, eventuele productwijzigingen en beschadigingen aan het product eveneens uitgesloten van de garantie. De beperkte garantie van de fabrikant heeft geen invloed op de wettelijke garantierechten. Als het defect wordt ontdekt nadat de beperkte garantie van de fabrikant is verlopen of het niet door deze garantie wordt gedekt of als er geen aankoopfactuur is verstrekt, behoudt ALPENHEAT zich het recht voor om te bepalen en voor te stellen welke stappen moeten worden ondernomen (reparatie of vervanging op kosten van de klant).
) naar eigen goeddunken van ALPENHEAT. Batterijen of accupakketten zijn uitgesloten van garantie.



Lees instructies!
Niet bij het huisvuil gooien.
Onder voorbehoud van wijzigingen of aanpassingen zonder voorafgaande kennisgeving



NORSK

ALPENHEAT oppvarmede hansker FIRE-GLOVELINER
Modell: AG1

MED ET BLIKK:
- 1 par varmehansker (AG1)
- 2 batteripakker (2 batterier/pakke)
- 1 lader (LG31) med Y-kabler for å lade begge batteripakkene samtidig

Ikke fjern den svarte folien på batteripakken under noen omstendigheter!

SPESIFIKASJONER:
Strøm: Oppladbare Li-Ion batteripakker 7,4 V / 2 Ah / 14,8 Wh
Lader: 100 - 250V, 50/60Hz

FUNKSJONER:
- Enkelt trykknappkontrollsystem
- Fleksibel varmetråd langs konturene til hver finger og tommel
- Knapphullsåpning for å kunne bruke høyre pekefinger
- Spesielt materiale for smarttelefonbruk
- Vindstopp i enden av hanskeskaftet for bedre isolasjon
- Materiale: 100 % polyester.
- 3 varmeinnstillinger

ADVARSLER OG SIKKERHETSINFORMASJON
- Oppbevar produktet utilgjengelig for små barn, da det inneholder små deler som kan svelges.
- Dette produktet skal ikke brukes av noen som ikke kan fastslå om temperaturen er for varm eller for kald. Små barn er mer følsomme for varme og kulde. Visse sykdommer, som diabetes, kan forårsake nedsatt temperaturfølsomhet. Mennesker med nedsatt funksjonsevne eller skrøpelige mennesker kan kanskje ikke kommunisere at de er for varme eller for kalde. Derfor er produktet ikke egnet for barn under tre år, skrøpelige personer eller personer som er ufølsomme for varme. Ikke bruk oppvarmingsprodukter mens du tar medisiner og/eller smertestillende midler, da dette vil skygge for oppfatningen av temperaturen. Hvis du er i tvil eller hvis du har kardiovaskulære problemer, kontakt legen din før du bruker produktet.
- For å lade batteriene, bruk kun den originale laderen som fulgte med produktet eller anbefalte ladere. Den er kun beregnet for innendørs bruk og bør ikke utsettes for fuktighet.
- Ikke sett metall eller andre gjenstander inn i stikkontakten eller støpselet, da dette kan skade produktet. Hvis du oppdager at tilkoblingskablene eller andre deler er skadet, ikke bruk produktet. Ikke foreta endringer på produktet eller bruk det til andre formål enn det tiltenkte formålet.

- Hvis du har en ubehagelig følelse, for eksempel: Hvis du for eksempel kjenner en prikkende følelse, kan dette være et tegn på at varmenivået er satt for høyt. Den bør reduseres umiddelbart, slås av eller varmeproduktet skilles fra batteripakken.
- Når produktene ikke brukes eller er i bruk, må produktene under ingen omstendigheter lagres oppå hverandre, ved siden av hverandre eller tildekkes for å unngå varmeoppbygging
- Batteriet må alltid kobles fra når du transporterer det i vesker, ryggsekker eller lignende for å unngå utilsiktet innkobling og varmeoppbygging.
- Når produktet ikke er i bruk, må batteripakkene skilles fra varmeproduktet.
- Noen Alpenheat-produkter er ikke kompatible med hverandre, men med produkter fra andre produsenter, så bruk aldri varmeprodukter eller batteripakker fra andre produkter.
- Skadede batterier kan ikke lenger brukes og bør kastes umiddelbart.
  - > Se AVHENDING AV PRODUKTET
- Kast aldri batteriene på ild. Det er fare for eksplosjon.
- Unngå kontakt mellom batteripakkene og metallgjenstander (ringer, skruer osv.). Det er fare for kortslutning.
- Batteriene må ikke oppbevares ved siden av lett antennelige materialer.
- Hvis et batteri lekker, ikke gni væsken inn i øynene eller slimhinnene. Hvis du kommer i kontakt med væsken, vask hendene og skyll øynene med rent vann. Hvis symptomene vedvarer, kontakt lege.

BRUKSANVISNING

Første bruk og lading av batteriene:

1. Lad batteriene over natten før første gangs bruk.
   RØD LED: Indikerer at begge batteriene lades.
   RØD/GRØNN LED blinker: Når de grønne og røde LEDene blinker, viser det at det ene batteriet er fulladet og det andre fortsatt lades.
   GRØNN LED: Når LED på laderen lyser grønt, er batteriene fulladet og klare til bruk.
2. Koble batteripakkene til kablene i batterilommene på hanskene, sett deretter batteripakkene inn i lommene og lukk glidelåsene.
3. Lad batteriene helt hver 3.-4. måned for å forlenge batterilevetiden.

BRUK AV HANSKENE:

1. Sett inn batteriene som beskrevet ovenfor
2. For å slå på, trykk og hold ALPENHEAT-trykknappen lenge, til LED-en lyser.
3. For å endre varmeinnstillingen, trykk på ALPENHEAT-trykknappen.
   Fargen på LED-en indikerer hvilken innstilling som er på:
   rød = høy; gul = medium; grønn = lav
4. For å slå av, trykk og hold ALPENHEAT-trykknappen til LED-en slukker.
5. Koble fra og fjern batteriene fra hanskene når hanskene ikke brukes.
6. Lad det helt opp før lagring.
7. Koble laderen fra strømuttaket og koble batteriene fra laderen..

ADVARSEL:
- Hansker skal alltid være slått AV når de ikke er i bruk.
– Når hanskene er slått på, må de ikke legges i lommen eller dekkes med andre tekstiler, da de vil generere mye varme og skade andre tekstiler.

RENGJØRING AV HANSKER:
Fjern batteripakken før rengjøring. Maskin- og håndvask er ikke tilrådelig. Flekkrengjøring med mild såpe anbefales. Du kan bruke en fuktig klut eller en mild børste. Bruk aldri bleke- eller rengjøringsmidler på hanskene. Ikke stryk. Sørg for at hanskene er tørre før oppbevaring.

VEDLIKEHOLDSREGLER FOR LI-ION- OG LI-PO-BATTERIER:



- Den første ladeprosessen er veldig viktig! Lad batteriet helt opp før første gangs bruk.
- Hvis et batteri utlades under den nominelle spenningen, kan dette utløse ytterligere prosesser som kan skade eller ødelegge batteriet.
- Derfor har ALPENHEAT-batterier innebygd elektronikk som slår av enheten før en så dyp utladning skjer.
- Hyppig overlading kan skade batteriet permanent. Det er derfor laderen stopper ladeprosessen automatisk så snart batteriet er fulladet. Gjentatt tilkobling av et ladet batteri til strømforsyningen vil ikke øke ladenivået!
- Lading skal normalt kun utføres ved romtemperatur (ca. 18°C - 21°C). Unngå å lade et kaldt batteri, da dette kan skade cellene. La batteriet varmes opp ved romtemperatur for å lade det under ideelle forhold.
- Høye temperaturer kan også skade batteriet. La aldri batteriet ligge i solen eller i bilen på varme og solfylte dager.
- Li-Ion-batterier og Li-Polymer-batterier bør ideelt sett oppbevares i romtemperatur.
- Fulladede eller tomme Li-ion-batterier bør ikke oppbevares over lengre tid. I komplekse tester ble den optimale lagringstilstanden bestemt ved en kapasitet på 30 % til 50 % og ved lav temperatur, men ikke under 0°C.
- Oppbevaring ved -5 °C til 45 °C (Li-Ion) og ved 0 °C til 40 °C (Li-Polymer) er mulig, men anbefales ikke
- Batterier må lades hver 6. måned.
- Selv om de ikke er i bruk, taper batterier energi. Et Li-Ion-batteri taper omtrent 3 % til 5 % per måned.
- Kast alltid brukte og gamle batterier på en miljøriktig måte.

AVHENDING AV PRODUKTET:
Dette produktet må avhendes i henhold til gjeldende retningslinjer for avhending av brukte elektriske og elektroniske apparater.
Symbolet på produktet eller på emballasjen indikerer at dette produktet ikke må behandles som husholdningsavfall, men må deponeres på et innsamlingssted for resirkulering av elektriske og elektroniske apparater. Produktet inneholder litium-ion-batterier. Selve batteriene må ikke tas fra hverandre, kastes i brann eller kortsluttes. Batteriene må avhendes på riktig måte. Egnede beholdere for

batteriavhending er tilgjengelig i butikker som selger batterier, så vel som på kommunale avfallsplasser. Ved å bidra til riktig avhending av dette produktet bidrar du til å beskytte miljøet og helsen til dine medmennesker. Menneskers helse og miljøet er satt i fare ved upassende avfallshåndtering. Gjenvinning bidrar til å redusere forbruket av råvarer.

ALPENHEAT ER IKKE ANSVARLIG FOR NOEN SKADE PÅ PRODUKTET ELLER SKADE PÅ BRUKER FORÅRSAKET VED MISBRUK AV PRODUKTET.

PRODUSENTENS BEGRENSEDE GARANTI
ALPENHEAT garanterer at dette produktet er fritt for defekter i materiale eller utførelse. Garantiperioden starter på datoen da produktet først ble kjøpt av en sluttkunde. Ved reparasjoner eller bytte forlenges verken garantiperioden eller begynner på nytt. Skulle det oppstå en defekt i garantiperioden, må produktet umiddelbart returneres til en autorisert ALPENHEAT-forhandler sammen med den tilsvarende daterte kjøpsfakturaen. Innenfor garantiperioden vil ALPENHEAT etter eget valg reparere eller bytte produktet.

UTELUKKELSE OG BEGRENSNINGER
ALPENHEAT gir ingen garanti for skader forårsaket av ulykker, uaktsomhet eller feil bruk. Dessuten er tekstilslitasje, endring av utseende, enhver produktmodifikasjon, skade på produktet også unntatt fra garantien. Produsentens begrensede garanti påvirker ikke lovbestemte garantirettigheter. Hvis feilen oppdages etter at produsentens begrensede garanti har utløpt eller den ikke dekkes av denne garantien eller det ikke er oppgitt en kjøpsfaktura, forbeholder ALPENHEAT seg retten til å bestemme og foreslå hvilke skritt som skal iverksettes (reparasjon eller bytte på kundens regning)) etter ALPENHEATs eget skjønn. Batterier eller batteripakker er unntatt fra garantien.

Les instruksjonene!
Må ikke kastes i husholdningsavfallet.
Med forbehold om endringer eller modifikasjoner uten forvarsel



POLSKI

ALPENHEAT Rękawice podgrzewane FIRE-GLOVELINER
Model: AG1

W SKRÓCIE:
- 1 para rękawic podgrzewanych (AG1)
- 2 zestawy akumulatorów (2 akumulatory/opakowanie)
- 1 ładowarka (LG31) z kablami Y w celu jednoczesnego ładowania obu akumulatorów

W żadnym wypadku nie usuwaj czarnej folii z akumulatora!

DANE TECHNICZNE:
Zasilanie: akumulatory litowo-jonowe 7,4 V / 2 Ah / 14,8 Wh
Ładowarka: 100 - 250 V, 50/60 Hz

CECHY:
- Łatwy system sterowania za pomocą przycisku
- Elastyczny drut grzejny wzdłuż konturów każdego palca i kciuka
- Otwór na guzik, umożliwiający użycie prawego palca wskazującego
- Specjalny materiał do użytku ze smartfonami
- Blokada wiatru na końcu cholewki rękawicy dla lepszej izolacji
- Materiał: 100% poliester.
- 3 stopnie ogrzewania

OSTRZEŻENIA I INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA
- Trzymaj produkt poza zasięgiem małych dzieci, ponieważ zawiera małe części, które mogą zostać połknięte.
- Tego produktu nie powinny używać osoby, które nie potrafią określić, czy temperatura jest za wysoka, czy za niska. Małe dzieci są bardziej wrażliwe na ciepło i zimno. Niektóre choroby, takie jak cukrzyca, mogą powodować upośledzoną wrażliwość na temperaturę. Osoby niepełnosprawne lub słabe mogą nie być w stanie zakomunikować, że jest im za gorąco lub za zimno. Dlatego produkt nie jest odpowiedni dla dzieci poniżej trzeciego roku życia, osób słabych i niewrażliwych na ciepło. Nie używaj produktów grzewczych podczas przyjmowania leków i/lub środków przeciwbólowych, ponieważ może to zaburzyć odczuwanie temperatury. W razie wątpliwości lub jeśli masz problemy z układem krążenia, przed zastosowaniem produktu skonsultuj się z lekarzem.
- Do ładowania akumulatorów należy używać wyłącznie oryginalnej ładowarki dostarczonej z produktem lub zalecanych ładowarek. Jest przeznaczony wyłącznie do użytku w pomieszczeniach zamkniętych i nie powinien być narażony na działanie wilgoci.
- Nie wkładaj żadnych metalowych ani innych przedmiotów do gniazdka lub wtyczki, ponieważ może to spowodować uszkodzenie produktu. Jeśli stwierdzisz, że kable połączeniowe lub inne części są uszkodzone, nie używaj produktu. Nie wprowadzaj żadnych zmian w produkcie ani nie używaj go do celów innych niż jego przeznaczenie.

- Jeśli odczuwasz nieprzyjemne uczucie, takie jak: Na przykład, jeśli poczujesz mrowienie, może to oznaczać, że poziom ogrzewania jest ustawiony na zbyt wysoki. Należy je natychmiast zredukować, wyłączyć lub odłączyć produkt grzewczy od akumulatora.
- Gdy produkty nie są noszone lub używane, w żadnym wypadku nie można ich przechowywać jeden na drugim, obok siebie ani przykrywać, aby uniknąć gromadzenia się ciepła
- Akumulator musi być zawsze odłączony od zasilania podczas transportu w torbach, plecakach itp., aby uniknąć przypadkowego włączenia i przegrzania.
- Gdy produkt nie jest używany, akumulatory należy oddzielić od produktu grzewczego.
- Niektóre produkty Alpenheat nie są kompatybilne ze sobą, ale z produktami innych producentów, dlatego nigdy nie używaj produktów grzewczych ani akumulatorów innych produktów.
- Uszkodzonych baterii nie można już używać i należy je natychmiast wyrzucić. -> Patrz UTYLIZACJA PRODUKTU
- Nigdy nie wrzucaj baterii do ognia. Istnieje ryzyko eksplozji.
- Unikaj kontaktu akumulatorów z metalowymi przedmiotami (pierścieniami, śrubami itp.). Istnieje ryzyko zwarcia.
- Baterii nie wolno przechowywać w pobliżu materiałów łatwopalnych.
- W przypadku wycieku z baterii nie wcieraj płynu do oczu ani błon śluzowych. W przypadku kontaktu z cieczą należy umyć ręce i przepłukać oczy czystą wodą. Jeśli objawy nie ustąpią, wezwać lekarza.

INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

Pierwsze użycie i ładowanie akumulatorów:

1. Przed pierwszym użyciem naładuj akumulatory przez noc.
   CZERWONA DIODA LED: Wskazuje, że ładują się oba akumulatory.
   Miga CZERWONA/ZIELONA dioda LED: Miganie zielonej i czerwonej diody LED oznacza, że jedna bateria jest w pełni naładowana, a druga nadal się ładuje.
   ZIELONA DIODA: Gdy dioda LED na ładowarce świeci się na zielono, akumulatory są w pełni naładowane i gotowe do użycia.
2. Podłącz akumulatory do przewodów znajdujących się w kieszeniach rękawiczek, następnie włóż akumulatory do kieszeni i zamknij zamki błyskawiczne.
3. Całkowicie ładuj akumulatory co 3-4 miesiące, aby przedłużyć ich żywotność.

UŻYWANIE RĘKAWICZEK:

1. Włóż baterie zgodnie z powyższym opisem
2. Aby włączyć, naciśnij i przytrzymaj przycisk ALPENHEAT, aż zaświeci się dioda LED.
3. Aby zmienić ustawienie grzania, naciśnij przycisk ALPENHEAT.
   Kolor diody LED wskazuje, które ustawienie jest włączone:
   czerwony = wysoki; żółty = średni; zielony = niski
4. Aby wyłączyć, naciśnij i przytrzymaj przycisk ALPENHEAT, aż dioda LED zgaśnie.
5. Odłącz i wyjmij baterie z rękawic, gdy nie są one używane.
6. Całkowicie naładuj przed przechowywaniem.
7. Odłącz ładowarkę od gniazdka elektrycznego i odłącz akumulatory od ładowarki.

OSTRZEŻENIE:
- Rękawice muszą być zawsze WYŁĄCZONE, gdy nie są używane.
- Gdy rękawice są włączone, nie wolno ich wkładać do kieszeni ani przykrywać innymi tekstyliami, gdyż wygenerują one dużą ilość ciepła i uszkodzą inne tekstylia.

CZYSZCZENIE RĘKAWIC:
Przed czyszczeniem wyjmij akumulator. Nie zaleca się prania w pralce ani prania ręcznego. Zaleca się czyszczenie miejsc łagodnym mydłem. Można użyć wilgotnej szmatki lub delikatnej szczoteczki. Nigdy nie używaj wybielaczy ani rozpuszczalników do czyszczenia rękawic. Nie prasować. Przed przechowywaniem upewnij się, że rękawice są suche.

ZASADY KONSERWACJI AKUMULATORÓW LI-ION I LI-PO:



- Pierwszy proces ładowania jest bardzo ważny! Przed pierwszym użyciem należy całkowicie naładować akumulator.
- Jeżeli akumulator rozładuje się poniżej napięcia znamionowego, może to spowodować dalsze procesy, które mogą spowodować uszkodzenie lub zniszczenie akumulatora.
- Dlatego akumulatory ALPENHEAT posiadają wbudowaną elektronikę, która wyłącza urządzenie zanim nastąpi tak głębokie rozładowanie.
- Częste przeładowanie może trwale uszkodzić akumulator. Dlatego ładowarka automatycznie przerywa proces ładowania, gdy tylko akumulator zostanie w pełni naładowany. Wielokrotne podłączanie naładowanego akumulatora do źródła zasilania nie spowoduje zwiększenia poziomu naładowania!
- Ładowanie powinno zwykle odbywać się wyłącznie w temperaturze pokojowej (około 18°C - 21°C). Unikaj ładowania zimnego akumulatora, ponieważ może to spowodować uszkodzenie ogniw. Aby móc ładować akumulator w idealnych warunkach, poczekaj, aż akumulator się ogrzeje w temperaturze pokojowej.
- Wysokie temperatury mogą również uszkodzić akumulator. Nigdy nie zostawiaj akumulatora na słońcu lub w samochodzie w gorące i słoneczne dni.
- Baterie litowo-jonowe i litowo-polimerowe najlepiej przechowywać w temperaturze pokojowej.
- Całkowicie naładowanych lub pustych akumulatorów litowo-jonowych nie należy przechowywać przez dłuższy czas. W złożonych testach ustalono optymalne warunki przechowywania przy pojemności od 30% do 50% i niskiej temperaturze, ale nie niższej niż 0°C.
- Przechowywanie w temperaturze od -5°C do 45°C (Li-Ion) i od 0°C do 40°C (Li-Polymer) jest możliwe, ale nie jest zalecane
- Baterie należy ładować co 6 miesięcy.
- Nawet jeśli nie są używane, baterie tracą energię. Bateria litowo-jonowa traci około 3% do 5% miesięcznie.
- Zawsze utylizuj zużyte i stare baterie w sposób przyjazny dla środowiska.

UTYLIZACJA PRODUKTU:
Produkt ten należy utylizować zgodnie z obowiązującymi wytycznymi dotyczącymi utylizacji zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych.

Symbol znajdujący się na produkcie lub jego opakowaniu wskazuje, że produktu tego nie można traktować jako odpadów domowych, lecz należy go oddać do punktu zbiórki zajmującego się recyklingiem urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Produkt zawiera akumulatory litowo-jonowe. Samych akumulatorów nie wolno rozbierać, wrzucać do ognia ani powodować zwarć. Baterie należy utylizować w odpowiedni sposób. Odpowiednie pojemniki do utylizacji baterii dostępne są w sklepach sprzedających baterie, a także w punktach zbiórki odpadów komunalnych. Poprzez swój udział w prawidłowej utylizacji tego produktu pomagasz chronić środowisko i zdrowie swoich współobywateli. Niewłaściwe usuwanie odpadów zagraża zdrowiu ludzkiemu i środowisku. Recykling pomaga zmniejszyć zużycie surowców.

ALPENHEAT NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA JAKIEKOLWIEK USZKODZENIE PRODUKTU ANI OBRAŻENIA UŻYTKOWNIKA SPOWODOWANE NIEWŁAŚCIWYM UŻYTKOWANIEM PRODUKTU.

OGRANICZONA GWARANCJA PRODUCENTA
ALPENHEAT gwarantuje, że ten produkt jest wolny od wad materiałowych i wykonawczych. Okres gwarancji rozpoczyna się w dniu pierwszego zakupu produktu przez klienta końcowego. W przypadku naprawy lub wymiany okres gwarancji nie ulega przedłużeniu ani nie rozpoczyna się na nowo. Jeżeli w okresie gwarancyjnym wystąpi usterka, produkt należy natychmiast zwrócić do autoryzowanego sprzedawcy ALPENHEAT wraz z odpowiednią fakturą zakupu opatrzoną datą. W okresie gwarancyjnym firma ALPENHEAT według własnej decyzji naprawi lub wymieni produkt.

WYŁĄCZENIA I OGRANICZENIA
ALPENHEAT nie daje żadnej gwarancji za szkody spowodowane wypadkami, zaniedbaniem lub niewłaściwym użytkowaniem. Ponadto gwarancja nie obejmuje zużycia tekstyliów, zmiany wyglądu, modyfikacji produktu ani uszkodzenia produktu. Ograniczona gwarancja producenta nie ma wpływu na ustawowe uprawnienia gwarancyjne.
Jeżeli wada zostanie wykryta po wygaśnięciu ograniczonej gwarancji producenta lub nie jest ona objęta tą gwarancją lub nie dostarczono faktury zakupu, ALPENHEAT zastrzega sobie prawo do ustalenia i zasugerowania dalszych kroków (naprawa lub wymiana na koszt klienta)) według własnego uznania ALPENHEAT. Gwarancja nie obejmuje baterii lub pakietów baterii.

Przeczytaj instrukcje!
Nie wyrzucać do odpadów domowych.
Zastrzega się możliwość zmian lub
modyfikacji bez wcześniejszego powiadomienia



PORTUGUESE

ALPENHEAT Luvas aquecidas FIRE-GLOVELINER
Modelo: AG1

NUM RELANCE:
- 1 par de luvas aquecidas (AG1)
- 2 baterias (2 baterias/pacote)
- 1 carregador (LG31) com cabos Y para carregar as duas baterias ao mesmo tempo

Não remova a película preta da bateria em nenhuma circunstância!

ESPECIFICAÇÕES:
Alimentação: Baterias recarregáveis de íons de lítio de 7,4 V / 2 Ah / 14,8 Wh
Carregador: 100 - 250 V, 50/60 Hz

CARACTERÍSTICAS:
- Sistema de controle fácil por botão
- Fio de aquecimento flexível ao longo dos contornos de cada dedo e polegar
- Abertura de botão para poder usar o dedo indicador direito
- Material especial para uso em smartphones
- Bloqueio de vento na extremidade do porta-luvas para melhor isolamento
- Material: 100% Poliéster.
- 3 configurações de calor

AVISOS E INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA
- Mantenha o produto fora do alcance de crianças pequenas, pois contém peças pequenas que podem ser engolidas.
- Este produto não deve ser utilizado por pessoas que não consigam determinar se a temperatura está muito quente ou muito fria. As crianças pequenas são mais sensíveis ao calor e ao frio. Certas doenças, como diabetes, podem causar diminuição da sensibilidade à temperatura. Pessoas com deficiência ou pessoas frágeis podem não conseguir comunicar que estão com muito calor ou muito frio. Portanto, o produto não é adequado para crianças menores de três anos, pessoas frágeis ou insensíveis ao calor. Não use produtos de aquecimento enquanto estiver tomando medicamentos e/ou analgésicos, pois isso prejudicará sua percepção da temperatura. Em caso de dúvida ou se tiver problemas cardiovasculares, consulte o seu médico antes de usar o produto.
- Para carregar as baterias, utilize apenas o carregador original fornecido com o produto ou carregadores recomendados. Ele foi projetado apenas para uso interno e não deve ser exposto à umidade.
- Não insira nenhum metal ou outros objetos nas tomadas ou no plugue, pois isso pode danificar o produto. Se verificar que os cabos de ligação ou outras peças estão danificados, não utilize o produto. Não faça quaisquer alterações no produto nem o utilize para fins diferentes dos pretendidos.

- Se você tiver uma sensação desagradável, como: Por exemplo, se sentir uma sensação de formigamento, isso pode ser um sinal de que o nível de aquecimento está muito alto. Deve ser reduzido imediatamente, desligado ou o produto de aquecimento separado da bateria.
- Quando não estiverem sendo usados ou em uso, os produtos não devem, em nenhuma circunstância, ser armazenados uns sobre os outros, próximos uns dos outros ou cobertos para evitar o acúmulo de calor
- A bateria deve estar sempre desligada ao transportá-la em bolsas, mochilas ou similares para evitar ligação acidental e acúmulo de calor.
- Quando o produto não estiver em uso, as baterias devem ser separadas do produto de aquecimento.
- Alguns produtos Alpenheat não são compatíveis entre si, mas sim com produtos de outros fabricantes, por isso nunca utilize produtos de aquecimento ou baterias de outros produtos.
- As baterias danificadas não podem mais ser utilizadas e devem ser descartadas imediatamente. -> Veja ELIMINAÇÃO DO PRODUTO
- Nunca jogue as baterias no fogo. Existe risco de explosão.
- Evite o contato das baterias com objetos metálicos (anéis, parafusos, etc.). Existe risco de curto-circuito.
- As baterias não devem ser armazenadas perto de materiais facilmente inflamáveis.
- Se uma bateria vazar, não esfregue o líquido nos olhos ou nas mucosas. Se entrar em contato com o líquido, lave as mãos e enxágue os olhos com água limpa. Se os sintomas persistirem, chame um médico.

INSTRUÇÕES DE USO

Primeiro uso e carregamento das baterias:

1. Carregue as baterias durante a noite antes do primeiro uso.
   LED VERMELHO: Indica que ambas as baterias estão carregando.
   LED VERMELHO/VERDE piscando: Quando os LEDs verde e vermelho piscam, isso mostra que uma bateria está totalmente carregada e a outra ainda está carregando.
   LED VERDE: Quando o LED do carregador fica verde, as baterias estão totalmente carregadas e prontas para uso.
2. Conecte as baterias aos cabos nos bolsos das luvas, depois coloque as baterias nos bolsos e feche os zíperes.
3. Carregue totalmente as baterias a cada 3-4 meses para prolongar sua vida útil.

USANDO AS LUVAS:

1. Insira as baterias conforme descrito acima
2. Para ligar, pressione e segure o botão ALPENHEAT por muito tempo, até que o LED acenda.
3. Para alterar o nível de aquecimento, pressione o botão ALPENHEAT.
   A cor do LED indica qual configuração está ativada:
   vermelho = alto; amarelo = médio; verde = baixo
4. Para desligar, pressione e segure o botão ALPENHEAT até que o LED se apague.

5. Desconecte e remova as baterias das luvas quando elas não estiverem sendo usadas.
6. Carregue totalmente antes de armazenar.
7. Desconecte o carregador da tomada elétrica e desconecte as baterias do carregador.

AVISO:

- As luvas devem estar sempre DESLIGADAS quando não estiverem em uso.
- Quando as luvas estão colocadas, não devem ser colocadas no bolso ou cobertas com outros tecidos, pois irão gerar muito calor e danificar outros tecidos.

LIMPANDO AS LUVAS:

Remova a bateria antes de limpar. Lavar à máquina e à mão não é aconselhável. Recomenda-se a limpeza local com sabão neutro. Você pode usar um pano úmido ou uma escova macia. Nunca use alvejantes ou solventes de limpeza nas luvas. Não engomar. Certifique-se de que as luvas estejam secas antes de guardá-las.

REGRAS DE MANUTENÇÃO PARA BATERIAS DE LI-ION E LI-PO:



- O primeiro processo de carregamento é muito importante! Carregue a bateria completamente antes do primeiro uso.
- Se uma bateria for descarregada abaixo da sua tensão nominal, isso poderá desencadear processos adicionais, que poderão danificar ou destruir a bateria.
- Portanto, as baterias ALPENHEAT possuem componentes eletrônicos integrados que desligam o dispositivo antes que ocorra uma descarga tão profunda.
- A sobrecarga frequente pode danificar permanentemente a bateria. É por isso que o carregador interrompe o processo de carregamento automaticamente assim que a bateria está totalmente carregada. Reconectar repetidamente uma bateria carregada à fonte de alimentação não aumentará o nível de carga!
- O carregamento normalmente só deve ser realizado à temperatura ambiente (cerca de 18°C - 21°C). Evite carregar uma bateria fria, pois isso pode danificar as células. Deixe a bateria aquecer à temperatura ambiente para carregá-la em condições ideais.
- Altas temperaturas também podem danificar a bateria. Nunca deixe a bateria ao sol ou dentro do carro em dias quentes e ensolarados.
- As baterias de íon-lítio e de polímero de lítio devem ser armazenadas idealmente em temperatura ambiente.
- Baterias de íons de lítio totalmente carregadas ou vazias não devem ser armazenadas por um longo período de tempo. Em testes complexos, a condição ideal de armazenamento foi determinada a uma capacidade de 30% a 50% e a uma temperatura baixa, mas não inferior a 0°C.
- O armazenamento entre -5°C e 45°C (Li-Ion) e entre 0°C e 40°C (Li-Polymer) é possível, mas não recomendado
- As baterias devem ser carregadas a cada 6 meses.
- Mesmo que não estejam em uso, as baterias perdem energia. Uma bateria Li-Ion perde cerca de 3% a 5% por mês.
- Sempre descarte baterias usadas e velhas de maneira ambientalmente correta.

ELIMINAÇÃO DO PRODUTO:
Este produto deve ser descartado de acordo com as diretrizes vigentes para descarte de aparelhos elétricos e eletrônicos usados.
O símbolo no produto ou na sua embalagem indica que este produto não deve ser tratado como lixo doméstico, mas deve ser eliminado num ponto de recolha para reciclagem de aparelhos eléctricos e electrónicos. O produto contém baterias de íon de lítio. As baterias em si não devem ser desmontadas, jogadas no fogo ou em curto-circuito. As baterias devem ser descartadas de maneira adequada. Recipientes apropriados para descarte de baterias estão disponíveis em lojas que vendem baterias, bem como em locais de coleta de lixo municipal. Ao contribuir para o descarte correto deste produto, você está ajudando a proteger o meio ambiente e a saúde de seus semelhantes. A saúde humana e o meio ambiente estão ameaçados pela eliminação inadequada de resíduos. A reciclagem ajuda a reduzir o consumo de matérias-primas.

A ALPENHEAT NÃO É RESPONSÁVEL POR QUALQUER DANO AO PRODUTO OU LESÕES AO USUÁRIO CAUSADO PELO USO MÁ DO PRODUTO.

GARANTIA LIMITADA DO FABRICANTE
ALPENHEAT garante que este produto está livre de defeitos de material ou de fabricação. O período de garantia começa na data em que o produto foi adquirido pela primeira vez por um cliente final. Em caso de reparação ou troca, o período de garantia não é prorrogado nem recomeça. Caso ocorra algum defeito durante o período de garantia, o produto deverá ser imediatamente devolvido a um revendedor autorizado ALPENHEAT, juntamente com a correspondente fatura de compra datada. Dentro do período de garantia, a ALPENHEAT, por sua exclusiva decisão, reparará ou trocará o produto.

EXCLUSÃO E LIMITAÇÕES
A ALPENHEAT não oferece garantia por danos causados por acidentes, negligência ou uso indevido. Além disso, o desgaste dos têxteis, a mudança de aparência, qualquer modificação do produto, danos ao produto também estão excluídos da garantia.
A garantia limitada do fabricante não afeta os direitos legais de garantia.
Se o defeito for detectado depois de expirada a garantia limitada do fabricante ou não estiver coberto por esta garantia ou não for fornecida fatura de compra, a ALPENHEAT reserva-se o direito de determinar e sugerir quais as medidas a tomar (reparação ou troca a expensas do cliente) a critério exclusivo da ALPENHEAT. As baterias ou conjuntos de baterias estão excluídos da garantia.

Leia as instruções!
Não descarte no lixo doméstico.
Sujeito a alteração ou modificação sem aviso prévio



ROMÂNĂ

Mănuși încălzite ALPENHEAT FIRE-GLOVELINER
Model: AG1

LA O PRIVIRE:
- 1 pereche de manusi incalzite (AG1)
- 2 baterii (2 baterii/pachet)
- 1 încărcător (LG31) cu cabluri Y pentru a încărca ambele baterii în același timp

Nu îndepărtați sub nicio formă folia neagră de pe acumulator!

SPECIFICAȚII:
Putere: baterii reîncărcabile Li-Ion 7,4 V / 2 Ah / 14,8 Wh
Încărcător: 100 - 250V, 50/60Hz

CARACTERISTICI:
- Sistem simplu de control prin buton
- Sârmă de încălzire flexibilă de-a lungul contururilor fiecărui deget și deget mare
- Deschidere pentru nasturi pentru a putea folosi degetul arătător drept
- Material special pentru utilizarea telefonului inteligent
- Oprirea vântului la capătul axului mănușii pentru o mai bună izolare
- Material: 100% poliester.
- 3 setari de caldura

AVERTISMENTE ȘI INFORMAȚII DE SIGURANȚĂ
- Nu lăsați produsul la îndemâna copiilor mici deoarece conține părți mici care pot fi înghițite.
- Acest produs nu trebuie utilizat de către oricine care nu poate determina dacă temperatura este prea caldă sau prea rece. Copiii mici sunt mai sensibili la căldură și frig. Anumite boli, cum ar fi diabetul, pot cauza sensibilitate redusă la temperatură. Este posibil ca persoanele cu dizabilități sau persoanele fragile să nu poată comunica că sunt prea calde sau prea reci. Prin urmare, produsul nu este potrivit copiilor sub trei ani, persoanelor fragile sau persoanelor care sunt insensibile la căldură. Nu utilizați produse de încălzire în timp ce luați medicamente și/sau analgezice, deoarece acest lucru vă va tulbura percepția asupra temperaturii. Dacă aveți dubii sau dacă aveți probleme cardiovasculare, consultați medicul înainte de a utiliza produsul.
- Pentru a încărca bateriile, utilizați numai încărcătorul original furnizat împreună cu produsul sau încărcătoarele recomandate. Este conceput doar pentru utilizare în interior și nu trebuie expus la umiditate.
- Nu introduceți niciun obiect metalic sau alte obiecte în prize sau ștecher, deoarece acest lucru poate deteriora produsul. Dacă descoperiți că cablurile de conectare sau alte părți sunt deteriorate, nu utilizați produsul. Nu faceți modificări produsului și nu îl utilizați în alte scopuri decât scopul pentru care a fost destinat.

- Dacă aveți o senzație neplăcută, cum ar fi: De exemplu, dacă simțiți o senzație de furnicături, acesta poate fi un semn că nivelul de încălzire este setat prea mare. Ar trebui redus imediat, oprit sau produsul de încălzire separat de acumulator.
- Atunci când nu sunt purtate sau utilizate, produsele nu trebuie în niciun caz depozitate una peste alta, una lângă alta sau acoperite pentru a evita acumularea de căldură.
- Bateria trebuie deconectată întotdeauna când o transportați în genți, rucsacuri sau similare pentru a evita pornirea accidentală și acumularea de căldură.
- Când produsul nu este utilizat, acumulatorii trebuie separat de produsul de încălzire.
- Unele produse Alpenheat nu sunt compatibile între ele, ci cu produse de la alți producători, așa că nu utilizați niciodată produse de încălzire sau acumulatori de la alte produse.
- Bateriile deteriorate nu mai pot fi folosite și trebuie aruncate imediat.
  - > Vezi ELIMINAREA PRODUSULUI
- Nu aruncați niciodată bateriile în foc. Există risc de explozie.
- Evitaţi contactul bateriilor cu obiecte metalice (inele, şuruburi etc.). Există riscul de scurtcircuit.
- Bateriile nu trebuie depozitate lângă materiale ușor inflamabile.
- Dacă o baterie se scurge, nu frecați lichidul în ochi sau mucoase. Dacă intrați în contact cu lichidul, spălați-vă mâinile și clătiți-vă ochii cu apă curată. Dacă simptomele persistă, sunați la un medic.

INSTRUCTIUNI DE FOLOSIRE

Prima utilizare și încărcarea bateriilor:

1. Încărcați bateriile peste noapte înainte de prima utilizare.
   LED ROȘU: Indică faptul că ambele baterii se încarcă.
   LED-ul ROȘU/VERDE clipește: Când LED-urile verzi și roșii clipesc, arată că o baterie este complet încărcată, iar cealaltă încă se încarcă.
   LED VERDE: Când LED-ul de pe încărcător se aprinde verde, bateriile sunt complet încărcate și gata de utilizare.
2. Conectați acumulatorii la cablurile din buzunarele pentru baterii ale mănușilor, apoi puneți acumulatorii în buzunare și închideți fermoarele.
3. Încărcați complet bateriile la fiecare 3-4 luni pentru a prelungi durata de viață a bateriei.

FOLOSIREA MĂNUȘILOR:

1. Introduceți bateriile așa cum este descris mai sus
2. Pentru a porni, apăsați lung butonul ALPENHEAT, până când LED-ul se aprinde.
3. Pentru a modifica setarea de căldură, apăsați butonul ALPENHEAT.
   Culoarea LED-ului indică ce setare este activată:
   roșu = ridicat; galben = mediu; verde = scăzut
4. Pentru a opri, apăsați și mențineți apăsat butonul ALPENHEAT până când LED-ul se stinge.
5. Deconectați și scoateți bateriile din mănuși atunci când mănușile nu sunt folosite.

6. Încărcați complet înainte de depozitare.
7. Deconectați încărcătorul de la priză și deconectați bateriile de la încărcător.

AVERTIZARE:
- Mănușile trebuie să fie întotdeauna oprite atunci când nu sunt folosite.
- Când mănușile sunt pornite, nu trebuie puse într-un buzunar sau acoperite cu alte materiale textile, deoarece vor genera o cantitate mare de căldură și vor deteriora alte textile.

CURĂȚAREA MĂNUȘILOR:
Scoateți acumulatorul înainte de curățare. Spălarea manuală și la mașină nu sunt recomandate. Se recomandă curățarea petelor cu săpun blând. Puteți folosi o cârpă umedă sau o perie blândă. Nu utilizați niciodată solvenți de albire sau de curățare pe mănuși. Nu călcați. Asigurați-vă că mănușile sunt uscate înainte de depozitare.

REGULI DE ÎNTREȚINERE PENTRU BATERIILE LI-ION ȘI LI-PO:



- Primul proces de încărcare este foarte important! Vă rugăm să încărcați complet bateria înainte de prima utilizare.
- Dacă o baterie este descărcată sub tensiunea sa nominală, acest lucru ar putea declanșa procese ulterioare, care ar putea deteriora sau distruge bateria.
- Prin urmare, bateriile ALPENHEAT au electronice încorporate care opresc dispozitivul înainte ca o descărcare atât de profundă să aibă loc.
- Supraîncărcarea frecventă poate deteriora permanent bateria. De aceea, încărcătorul oprește automat procesul de încărcare de îndată ce bateria este complet încărcată. Reconectarea în mod repetat a unei baterii încărcate la sursa de alimentare nu va crește nivelul de încărcare!
- În mod normal, încărcarea trebuie efectuată numai la temperatura camerei (aproximativ 18°C - 21°C). Evitați încărcarea unei baterii reci, deoarece aceasta ar putea deteriora celulele. Lăsați bateria să se încălzească la temperatura camerei pentru a o încărca în condiții ideale.
- Temperaturile ridicate pot deteriora, de asemenea, bateria. Nu lăsați niciodată bateria la soare sau în mașină în zilele calde și însorite.
- Bateriile Li-Ion și bateriile Li-Polymer ar trebui, în mod ideal, să fie depozitate la temperatura camerei.
- Bateriile Li-ion complet încărcate sau goale nu trebuie depozitate pentru o perioadă mai lungă de timp. În teste complexe, starea optimă de depozitare a fost determinată la o capacitate de 30 % până la 50 % și la o temperatură scăzută, dar nu sub 0°C.
- Este posibilă depozitarea la -5°C până la 45°C (Li-Ion) și la 0°C până la 40°C (Li-Polymer), dar nu este recomandată
- Bateriile trebuie încărcate la fiecare 6 luni.
- Chiar dacă nu sunt utilizate, bateriile pierd energie. O baterie Li-Ion pierde aproximativ 3% până la 5% pe lună.
- Aruncați întotdeauna bateriile uzate și vechi într-un mod corect pentru mediu.

ELIMINAREA PRODUSULUI:
Acest produs trebuie aruncat în conformitate cu instrucțiunile în vigoare pentru eliminarea aparatelor electrice și electronice uzate.
Simbolul de pe produs sau de pe ambalajul acestuia indică faptul că acest produs nu trebuie tratat ca deșeu menajer, ci trebuie aruncat la un punct de colectare pentru reciclarea aparatelor electrice și electronice. Produsul conține baterii litiu-ion. Bateriile în sine nu trebuie demontate, aruncate în foc sau scurtcircuitate. Bateriile trebuie aruncate în mod corespunzător. Containerele adecvate pentru eliminarea bateriilor sunt disponibile în magazinele care vând baterii, precum și în locurile de colectare a deșeurilor municipale. Prin contribuția dumneavoastră la eliminarea corectă a acestui produs, contribuiți la protejarea mediului și a sănătății semenilor dumneavoastră. Sănătatea umană și mediul înconjurător sunt puse în pericol de eliminarea necorespunzătoare a deșeurilor. Reciclarea ajută la reducerea consumului de materii prime.

ALPENHEAT NU ESTE RESPONSABIL PENTRU NICIO DAUNE A PRODUSULUI SAU RĂNIREA UTILIZATORULUI CAUZATE DIN UTILIZAREA INDECUTĂ A PRODUSULUI.

GARANȚIA LIMITĂ A PRODUCĂTORULUI
ALPENHEAT garantează că acest produs nu prezintă defecte de material sau de manoperă. Perioada de garanție începe de la data la care produsul a fost achiziționat pentru prima dată de către un client final. În cazul reparațiilor sau schimburilor, perioada de garanție nu se prelungește și nici nu începe din nou. În cazul în care apare un defect în perioada de garanție, produsul trebuie returnat imediat unui dealer autorizat ALPENHEAT, împreună cu factura de achiziție datată corespunzătoare. În perioada de garanție, ALPENHEAT va repara sau schimba produsul, la propria decizie.

EXCLUZIERE ȘI LIMITARI
ALPENHEAT nu oferă nicio garanție pentru daunele cauzate de accidente, neglijență sau utilizare necorespunzătoare. În plus, uzura textilă, schimbarea aspectului, orice modificare a produsului, deteriorarea produsului sunt, de asemenea, excluse din garanție.
Garanția limitată a producătorului nu afectează drepturile legale de garanție. În cazul în care defectul este detectat după expirarea garanției limitate a producătorului sau nu este acoperit de această garanție sau nu există nicio factură de cumpărare furnizată, ALPENHEAT își rezervă dreptul de a determina și sugera care sunt măsurile care trebuie luate (reparație sau schimb pe cheltuiala clientului).) la discreția exclusivă a ALPENHEAT. Bateriile sau pachetele de baterii sunt excluse din garanție.

Citiți instrucțiunile!
Nu aruncați la gunoiul menajer.
Sub rezerva modificărilor sau modificării fără notificare prealabilă



СРПСКИ

ALPENHEAT грејане рукавице FIRE-GLOVELINER
Модел: AG1

НА ПРВИ ПОГЛЕД:
- 1 пар загрејаних рукавица (АГ1)
- 2 батерије (2 батерије/пакет)
- 1 пуњач (ЛГ31) са И кабловима за пуњење обе батерије у исто време

Ни у ком случају не уклањајте црну фолију са батерије!

СПЕЦИФИКАЦИЈЕ:
Снага: пуњиве Ли-Ион батерије 7,4 В / 2 Ах / 14,8 Вх
Пуњач: 100 - 250В, 50/60Хз

КАРАКТЕРИСТИКЕ:
- Једноставан систем управљања притиском на дугме
- Флексибилна грејна жица дуж контура сваког прста и палца
- Отварање отвора за дугме да бисте могли да користите десни кажипрст
- Специјални материјал за употребу паметних телефона
- Заустављање ветра на крају осовине рукавице ради боље изолације
- Материјал: 100% полиестер.
- 3 подешавања грејања

УПОЗОРЕЊА И БЕЗБЕДНОСНЕ ИНФОРМАЦИЈЕ
- Држите производ ван домашаја мале деце јер садржи мале делове који се могу прогутати.
- Овај производ не би требало да користи нико ко не може да утврди да ли је температура преврућа или прехладна. Мала деца су осетљивија на топлоту и хладноћу. Одређене болести, као што је дијабетес, могу изазвати оштећење температурне осетљивости. Особе са инвалидитетом или слабе особе можда неће моћи да саопште да им је превише вруће или превише хладно. Због тога производ није погодан за децу млађу од три године, слабе особе или особе које су неосетљиве на топлоту. Немојте користити производе за загревање док узимате лекове и/или лекове против болова јер ће то помутити вашу перцепцију температуре. Ако сте у недоумици или ако имате кардиоваскуларне проблеме, консултујте се са својим лекаром пре употребе производа.
- За пуњење батерија користите само оригинални пуњач који сте добили уз производ или препоручене пуњаче. Дизајниран је само за унутрашњу употребу и не би требало да буде изложен влази.
- Немојте уметати металне или друге предмете у утичнице или утикаче јер то може оштетити производ. Ако утврдите да су прикључни каблови или други делови оштећени, немојте користити производ. Немојте правити никакве измене на производу нити га користити у друге сврхе осим за његову намену.

- Ако имате непријатан осећај, као што су: На пример, ако осетите пецкање, то може бити знак да је ниво грејања подешен на превисок. Треба га одмах смањити, искључити или одвојити производ за грејање из батерије.
- Када се не носе или не користе, производи ни у ком случају не смеју да се чувају један на другом, један поред другог или покривени како би се избегло нагомилавање топлоте
- Батерија увек мора бити искључена из струје када је транспортујете у торбама, ранцу или слично да би се избегло случајно укључивање и нагомилавање топлоте.
- Када се производ не користи, батерије морају бити одвојене од производа за грејање.
- Неки Алпенхеат производи нису компатибилни једни са другима већ са производима других произвођача, тако да никада не користите производе за грејање или батерије других производа.
- Оштећене батерије се више не смеју користити и треба их одмах одложити. - > Погледајте ОДЛАГАЊЕ ПРОИЗВОДА
- Никада немојте бацати батерије у ватру. Постоји опасност од експлозије.
- Избегавајте контакт батерија са металним предметима (прстенови, завртњи, итд.). Постоји опасност од кратког споја.
- Батерије се не смеју чувати поред лако запаљивих материјала.
- Ако батерија цури, немојте трљати течност у очи или слузокожу. Ако дођете у контакт са течношћу, оперите руке и исперите очи чистом водом. Ако симптоми потрају, позовите лекара.

УПУТСТВО ЗА УПОТРЕБУ

Прва употреба и пуњење батерија:

1. Напуните батерије преко ноћи пре прве употребе.
   ЦРВЕНА ЛЕД: Означава да се обе батерије пуне.
   ЦРВЕНА/ЗЕЛЕНА ЛЕД диода трепери: Када зелена и црвена ЛЕД диода трепћу, то показује да је једна батерија потпуно напуњена, а друга се још пуни.
   ЗЕЛЕНИ ЛЕД: Када ЛЕД на пуњачу светли зелено, батерије су потпуно напуњене и спремне за употребу.
2. Прикључите батерије на каблове у џеповима за батерије на рукавицама, затим ставите батерије у џепове и затворите патентне затвараче.
3. Потпуно напуните батерије свака 3-4 месеца да бисте продужили век трајања батерије.

КОРИШЋЕЊЕ РУКАВИЦА:

1. Уметните батерије као што је горе описано
2. Да бисте укључили, притисните и држите притиснуто дугме АЛПЕНХЕАТ дуго док се ЛЕД лампица не упали.
3. Да бисте променили подешавање грејања, притисните дугме АЛПЕНХЕАТ. Боја ЛЕД-а означава која је поставка укључена:
   црвена = висока; жута = средња; зелено = ниско
4. Да бисте искључили, притисните и држите дугме АЛПЕНХЕАТ док се ЛЕД лампица не угаси.
5. Искључите и извадите батерије из рукавица када се рукавице не користе.
6. Потпуно напуните пре складиштења.
7. Искључите пуњач из утичнице и извуците батерије из пуњача.

УПОЗОРЕЊЕ:
- Рукавице морају увек бити ИСКЉУЧЕНЕ када се не користе.
- Када су рукавице укључене, не смеју се стављати у џеп или прекривати другим текстилом, јер ће произвести велику топлоту и оштетити други текстил.

ЧИШЋЕЊЕ РУКАВИЦА:
Уклоните батерију пре чишћења. Машинско и ручно прање није препоручљиво. Препоручује се чишћење места благим сапуном. Можете користити влажну крпу или нежну четку. Никада не користите растварач за избељивање или чишћење на рукавицама. Немојте пеглати. Уверите се да су рукавице суве пре складиштења.



ПРАВИЛА ОДРЖАВАЊА ЛИ-ИОН И ЛИ-ПО БАТЕРИЈА:
- Први процес пуњења је веома важан! Молимо вас да у потпуности напуните батерију пре прве употребе.
- Ако се батерија испразни испод свог номиналног напона, то може покренути даље процесе, који могу оштетити или уништити батерију.
- Због тога АЛПЕНХЕАТ батерије имају уграђену електронику која искључује уређај пре него што дође до тако дубоког пражњења.
- Често препуњавање може трајно оштетити батерију. Због тога пуњач аутоматски зауставља процес пуњења чим се батерија потпуно напуни. Поновно повезивање напуњене батерије на напајање неће повећати ниво пуњења!
- Пуњење би требало нормално да се обавља само на собној температури (око 18°Ц - 21°Ц). Избегавајте пуњење хладне батерије, јер то може оштетити ћелије. Оставите батерију да се загреје на собној температури како бисте је пунили у идеалним условима.
- Високе температуре такође могу оштетити батерију. Никада не остављајте батерију на сунцу или у аутомобилу током топлих и сунчаних дана.
- Ли-Ион батерије и Ли-Полимер батерије идеално би требало да се чувају на собној температури.
- Потпуно напуњене или празне Ли-јонске батерије не би требало да се чувају на дужи временски период. У сложеним испитивањима, оптимални услови складиштења су одређени при капацитету од 30 % до 50 % и на ниској температури, али не испод 0°Ц.
- Складиштење на -5°Ц до 45°Ц (Ли-Ион) и на 0°Ц до 40°Ц (Ли-Полимер) је могуће, али се не препоручује
- Батерије се морају пунити сваких 6 месеци.
- Чак и ако се не користе батерије губе енергију. Ли-Ион батерија губи око 3% до 5% месечно.
- Искоришћене и старе батерије увек одлажите на еколошки исправан начин.

ОДЛАГАЊЕ ПРОИЗВОДА:
Овај производ се мора одложити у складу са важећим смерницама за одлагање коришћених електричних и електронских уређаја.
Симбол на производу или на његовом паковању означава да се овај

производ не сме третирати као кућни отпад, већ да се мора одложити на сабирно место за рециклажу електричних и електронских уређаја. Производ садржи литијум-јонске батерије. Саме батерије се не смеју растављати, бацати у ватру или кратко спојити. Батерије се морају правилно одложити. Одговарајући контејнери за одлагање батерија доступни су у продавницама батерија, као и на местима за прикупљање комуналног отпада. Својим доприносом правилном одлагању овог производа помажете у заштити животне средине и здравља својих сународника. Људско здравље и животна средина су угрожени неодговарајућим одлагањем отпада. Рециклажа помаже да се смањи потрошња сировина.

АЛПЕНХЕАТ НИЈЕ ОДГОВОРАН ЗА БИЛО КАКВО ОШТЕЋЕЊЕ ПРОИЗВОДА ИЛИ ПОВРЕДУ КОРИСНИКА ПРОИЗВОЂЕНЕ ЗЛОУПОТРЕБОМ ПРОИЗВОДА.

ОГРАНИЧЕНА ГАРАНЦИЈА ПРОИЗВОЂАЧА
АЛПЕНХЕАТ гарантује да овај производ нема грешака у материјалу или изради. Гарантни период почиње да тече од датума када је производ први пут купио крајњи купац. У случају поправке или замене, гарантни рок се не продужава нити почиње изнова. Уколико дође до квара током гарантног периода, производ се мора одмах вратити овлашћеном АЛПЕНХЕАТ дилеру, заједно са одговарајућом фактуром за куповину са датумом. У гарантном року АЛПЕНХЕАТ ће по сопственој одлуци поправити или заменити производ.

ИСКЉУЧЕЊА И ОГРАНИЧЕЊА
АЛПЕНХЕАТ не даје гаранцију за штету узроковану незгодом, немаром или неправилним коришћењем. Штавише, одећа текстила, промена изгледа, било каква модификација производа, оштећење производа су такође искључени из гаранције.
Ограничена гаранција произвођача не утиче на законска права на гаранцију.
Ако се квар открије након што је ограничена гаранција произвођача истекла или није покривен овом гаранцијом или није достављена фактура за куповину, АЛПЕНХЕАТ задржава право да одреди и предложи које кораке треба предузети (поправка или замена о трошку купца) по сопственом нахођењу АЛПЕНХЕАТ-а. Батерије или пакети батерија су искључени из гаранције.

Прочитајте упутства!
Не бацати у кућни отпад.
Подложно променама или модификацијама без претходне најаве



РУССКИЙ

ALPENHEAT перчатки с подогревом FIRE-GLOVELINER
Модель: AG1

С ОДНОГО ВЗГЛЯДА:
- 1 пара перчаток с подогревом (AG1)
- 2 аккумуляторных блока (2 аккумулятора/упаковка)
- 1 зарядное устройство (LG31) с Y-кабелями для одновременной зарядки обоих аккумуляторных блоков.

Ни в коем случае не снимайте черную фольгу с аккумуляторного блока!

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ:
Питание: литий-ионные аккумуляторные батареи 7,4 В / 2 Ач / 14,8 Втч.
Зарядное устройство: 100–250 В, 50/60 Гц

ФУНКЦИИ:
- Простая система управления с помощью кнопок.
- Гибкая нагревательная проволока по контуру каждого пальца
- Отверстие для пуговиц, позволяющее пользоваться указательным пальцем правой руки.
- Специальный материал для использования на смартфонах.
- Ветрозащитный ограничитель на конце голенища перчаток для лучшей изоляции.
- Материал: 100% полиэстер.
- 3 режима нагрева

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И ИНФОРМАЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ
- Храните изделие в недоступном для маленьких детей месте, так как оно содержит мелкие детали, которые можно проглотить.
- Этот продукт не должен использоваться теми, кто не может определить, слишком высокая или слишком низкая температура. Маленькие дети более чувствительны к жаре и холоду. Некоторые заболевания, например диабет, могут вызвать нарушение температурной чувствительности. Люди с ограниченными возможностями или слабые люди могут быть не в состоянии сообщить, что им слишком жарко или слишком холодно. Поэтому продукт не подходит детям до трех лет, ослабленным людям или людям, нечувствительным к теплу. Не используйте нагревательные приборы во время приема лекарств и/или обезболивающих, так как это искажает ваше восприятие температуры. Если вы сомневаетесь или у вас есть сердечно-сосудистые проблемы, проконсультируйтесь с врачом перед использованием продукта.
- Для зарядки аккумуляторов используйте только оригинальное зарядное устройство, поставляемое в комплекте с изделием, или рекомендованные зарядные устройства. Он предназначен только для использования внутри помещений и не должен подвергаться воздействию влаги.
- Не вставляйте металлические или другие предметы в розетки или вилки, так как это может повредить изделие. Если вы обнаружите, что соединительные кабели или другие детали повреждены, не используйте изделие. Не вносите

никаких изменений в продукт и не используйте его для целей, отличных от его предназначения.
- Если у вас возникло неприятное ощущение, например: Например, если вы чувствуете покалывание, это может быть признаком того, что установлен слишком высокий уровень нагрева. Его следует немедленно уменьшить, выключить или отделить нагревательное изделие от аккумуляторной батареи.
- Когда изделия не ношены и не используются, ни при каких обстоятельствах нельзя хранить друг на друге, рядом друг с другом или накрывать их во избежание перегрева.
- При транспортировке в сумках, рюкзаках и т.п. аккумулятор всегда должен быть отключен от сети, чтобы избежать случайного включения и перегрева.
- Когда изделие не используется, аккумуляторные блоки следует отделять от нагревательного изделия.
- Некоторые продукты Alpenheat совместимы не друг с другом, а с продуктами других производителей, поэтому никогда не используйте нагревательные приборы или аккумуляторы других продуктов.
- Поврежденные батареи больше нельзя использовать и их следует немедленно утилизировать. - > См. УТИЛИЗАЦИЯ ИЗДЕЛИЯ.
- Никогда не бросайте аккумуляторы в огонь. Существует риск взрыва.
- Избегайте контакта аккумуляторных блоков с металлическими предметами (кольцами, винтами и т. д.). Существует риск короткого замыкания.
- Батареи нельзя хранить рядом с легковоспламеняющимися материалами.
- Если батарея потекла, не втирайте жидкость в глаза или слизистые оболочки. При попадании жидкости вымойте руки и промойте глаза чистой водой. Если симптомы сохраняются, позвоните врачу.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

Первое использование и зарядка аккумуляторов:

1. Перед первым использованием зарядите аккумуляторы на ночь.
   КРАСНЫЙ светодиод: указывает, что обе батареи заряжаются.
   Мигает КРАСНЫЙ/ЗЕЛЕНЫЙ светодиод: мигание зеленого и красного светодиодов означает, что один аккумулятор полностью заряжен, а другой все еще заряжается.
   ЗЕЛЕНЫЙ светодиод: когда светодиод на зарядном устройстве горит зеленым, аккумуляторы полностью заряжены и готовы к использованию
2. Подключите аккумуляторные блоки к кабелям в аккумуляторных карманах перчаток, затем поместите аккумуляторные блоки в карманы и застегните молнии.
3. Полностью заряжайте аккумуляторы каждые 3–4 месяца, чтобы продлить срок их службы.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПЕРЧАТОК:

1. Вставьте батарейки, как описано выше.
2. Для включения нажмите и долго удерживайте кнопку ALPENHEAT, пока не загорится светодиод.
3. Чтобы изменить уровень нагрева, нажмите кнопку ALPENHEAT.
   Цвет светодиода указывает, какая настройка включена:
   красный = высокий; желтый = средний; зеленый = низкий
4. Для выключения нажмите и удерживайте кнопку ALPENHEAT, пока светодиод не погаснет.

5. Отсоедините и извлеките батареи из перчаток, когда перчатки не используются.
6. Полностью зарядите перед хранением.
7. Отключите зарядное устройство от розетки и отсоедините аккумуляторы от зарядного устройства.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- Перчатки всегда должны быть ВЫКЛЮЧЕНЫ, когда они не используются.
- Когда перчатки включены, их нельзя класть в карман или накрывать другими тканями, так как они выделяют много тепла и могут повредить другие ткани.

ЧИСТКА ПЕРЧАТОК:

Перед чисткой извлеките аккумулятор. Машинная и ручная стирка нежелательны. Рекомендуется мыть пятна мягким мылом. Вы можете использовать влажную ткань или мягкую щетку. Никогда не используйте для чистки перчаток отбеливающие или чистящие растворители. Не гладить. Перед хранением убедитесь, что перчатки сухие.

ПРАВИЛА ОБСЛУЖИВАНИЯ LI-ION И LI-PO АККУМУЛЯТОРОВ:



- Первый процесс зарядки очень важен! Пожалуйста, полностью зарядите аккумулятор перед первым использованием.
- Если аккумулятор разряжается ниже номинального напряжения, это может вызвать дальнейшие процессы, которые могут повредить или разрушить аккумулятор.
- Поэтому аккумуляторы ALPENHEAT имеют встроенную электронику, которая отключает устройство до того, как произойдет такой глубокий разряд.
- Частая перезарядка может привести к необратимому повреждению аккумулятора. Поэтому зарядное устройство автоматически останавливает процесс зарядки, как только аккумулятор полностью заряжен. Многократное повторное подключение заряженного аккумулятора к источнику питания не приведет к увеличению уровня зарядки!
- Зарядку обычно следует проводить только при комнатной температуре (около 18–21°C). Не заряжайте холодную батарею, так как это может привести к повреждению элементов. Дайте аккумулятору нагреться при комнатной температуре, чтобы зарядить его в идеальных условиях.
- Высокие температуры также могут повредить батарею. Никогда не оставляйте аккумулятор на солнце или в машине в жаркие и солнечные дни.
- Литий-ионные и литий-полимерные батареи в идеале следует хранить при комнатной температуре.
- Полностью заряженные или разряженные литий-ионные аккумуляторы не следует хранить в течение длительного периода времени. В комплексных испытаниях оптимальные условия хранения определялись при мощности от 30 % до 50 % и низкой температуре, но не ниже 0°C.
- Хранение при температуре от -5°C до 45°C (литий-ионный) и от 0°C до 40°C (литий-полимерный) возможно, но не рекомендуется.
- Батареи необходимо заряжать каждые 6 месяцев.
- Даже если батареи не используются, они теряют энергию. Литий-ионный аккумулятор теряет от 3% до 5% в месяц.
- Всегда утилизируйте использованные и старые батареи экологически безопасным способом.

УТИЛИЗАЦИЯ ПРОДУКТА:
Этот продукт необходимо утилизировать в соответствии с действующими правилами по утилизации использованных электрических и электронных приборов. Символ на изделии или на его упаковке указывает на то, что с этим изделием нельзя обращаться как с бытовыми отходами, а следует утилизировать в пункте сбора электрических и электронных приборов. Изделие содержит литий-ионные аккумуляторы. Сами батареи нельзя разбирать, бросать в огонь или подвергать короткому замыканию. Батарейки необходимо утилизировать надлежащим образом. Соответствующие контейнеры для утилизации аккумуляторов можно приобрести в магазинах, где продаются аккумуляторы, а также на пунктах сбора муниципальных отходов. Внося свой вклад в правильную утилизацию этого продукта, вы помогаете защитить окружающую среду и здоровье своих собратьев. Неправильная утилизация отходов ставит под угрозу здоровье человека и окружающую среду. Переработка помогает сократить потребление сырья.

КОМПАНИЯ ALPENHEAT НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ЛЮБОЙ УЩЕРБ ПРОДУКТА ИЛИ ТРАВМУ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ, ВЫЗВАННУЮ НЕПРАВИЛЬНЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ПРОДУКТА.

ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ ИЗГОТОВИТЕЛЯ
ALPENHEAT гарантирует, что данное изделие не имеет дефектов материала или изготовления. Гарантийный срок начинается с даты, когда продукт был впервые приобретен конечным покупателем. В случае ремонта или замены гарантийный срок не продлевается и не начинается заново. В случае обнаружения дефекта в течение гарантийного срока изделие необходимо немедленно вернуть авторизованному дилеру ALPENHEAT вместе с счетом на покупку с соответствующей датой.
В течение гарантийного срока ALPENHEAT по своему усмотрению отремонтирует или заменит изделие.

ИСКЛЮЧЕНИЯ И ОГРАНИЧЕНИЯ
ALPENHEAT не дает никаких гарантий на ущерб, причиненный несчастными случаями, небрежностью или неправильным использованием. Кроме того, гарантия не распространяется на износ текстиля, изменение внешнего вида, любую модификацию продукта, его повреждение. Ограниченная гарантия производителя не влияет на установленные законом гарантийные права. Если дефект обнаружен после истечения срока ограниченной гарантии производителя, или он не покрывается настоящей гарантией, или не предоставлен счет на покупку, ALPENHEAT оставляет за собой право определять и предлагать, какие действия необходимо предпринять (ремонт или замена за счет клиента).) по собственному усмотрению ALPENHEAT. Гарантия не распространяется на батареи и аккумуляторные блоки.

Прочтите инструкцию!
Не выбрасывайте в бытовые отходы.
Возможны изменения или модификации без предварительного уведомления.



SVENSK

ALPENHEAT uppvärmda handskar FIRE-GLOVELINER
Modell: AG1

I EN BLICK:
- 1 par uppvärmda handskar (AG1)
- 2 batteripaket (2 batterier/pack)
- 1 laddare (LG31) med Y-kablar för att ladda båda batteripaketen samtidigt

Ta inte bort den svarta folien på batteripaketet under några omständigheter!

SPECIFIKATIONER:
Effekt: Uppladdningsbara Li-Ion batteripaket 7,4 V / 2 Ah / 14,8 Wh
Laddare: 100 - 250V, 50/60Hz

DRAG:
- Enkelt tryckknappskontrollsystem
- Flexibel värmetråd längs konturerna av varje finger och tumme
- Knapphålsöppning för att kunna använda höger pekfinger
- Speciellt material för smartphoneanvändning
- Vindstopp i änden av handskskaftet för bättre isolering
- Material: 100 % polyester.
- 3 värmeinställningar

VARNINGAR OCH SÄKERHETSINFORMATION
- Förvara produkten utom räckhåll för små barn eftersom den innehåller små delar som kan sväljas.
- Denna produkt bör inte användas av någon som inte kan avgöra om temperaturen är för varm eller för kall. Små barn är mer känsliga för värme och kyla. Vissa sjukdomar, som diabetes, kan orsaka försämrad temperaturkänslighet. Människor med funktionshinder eller svaga människor kanske inte kan kommunicera att de är för varma eller för kalla. Därför är produkten inte lämplig för barn under tre år, svaga personer eller personer som är okänsliga för värme. Använd inte värmeprodukter när du tar medicin och/eller smärtstillande medel eftersom detta kommer att grumla din temperaturuppfattning. Om du är osäker eller om du har kardiovaskulära problem, rådfråga din läkare innan du använder produkten.
- För att ladda batterierna, använd endast originalladdaren som medföljer produkten eller rekommenderade laddare. Den är endast avsedd för inomhusbruk och bör inte utsättas för fukt.
- Sätt inte in några metallföremål eller andra föremål i eluttagen eller kontakten eftersom det kan skada produkten. Om du upptäcker att anslutningskablarna eller andra delar är skadade, använd inte produkten. Gör inga ändringar i produkten eller använd den för andra ändamål än dess avsedda ändamål.

- Om du har en obehaglig känsla, till exempel: Om du till exempel känner en stickande känsla kan det vara ett tecken på att värmenivån är för högt inställd. Den bör minskas omedelbart, stängas av eller värmeprodukten separeras från batteripaketet.
- När de inte bärs eller används får produkter under inga omständigheter förvaras ovanpå varandra, bredvid varandra eller täckas över för att undvika värmeuppbyggnad
- Batteriet ska alltid kopplas ur när du transporterar det i väskor, ryggsäckar eller liknande för att undvika oavsiktlig påslagning och värmeuppbyggnad.
- När produkten inte används måste batteripaketen separeras från värmeprodukten.
- Vissa Alpenheat-produkter är inte kompatibla med varandra utan med produkter från andra tillverkare, så använd aldrig värmeprodukter eller batteripaket från andra produkter.
- Skadade batterier får inte längre användas och ska kasseras omedelbart. - > Se AVFALLSHANTERING AV PRODUKTEN
- Kasta aldrig batterierna i eld. Det finns risk för explosion.
- Undvik att batteripaketen kommer i kontakt med metallföremål (ringar, skruvar, etc.). Det finns risk för kortslutning.
- Batterierna får inte förvaras intill lättantändliga material.
- Om ett batteri läcker, gnugga inte in vätskan i dina ögon eller slemhinnor. Om du kommer i kontakt med vätskan, tvätta händerna och skölj ögonen med rent vatten. Om symtomen kvarstår, kontakta en läkare.

INSTRUKTION FÖR ANVÄNDNING

Första användning och laddning av batterierna:

1. Ladda batterierna över natten före första användningen.
   RÖD LED: Indikerar att båda batterierna laddas.
   RÖD/GRÖN lysdiod blinkar: När den gröna och röda lysdioden blinkar visar det att ett batteri är fulladdat och det andra fortfarande laddas.
   GRÖN LED: När lysdioden på laddaren lyser grönt är batterierna fulladdade och redo att användas.
2. Anslut batteripaketen till kablarna i handskarnas batterifickor, lägg sedan batteripaketen i fickorna och stäng blixtlåsen.
3. Ladda batterierna helt var 3-4:e månad för att förlänga batteritiden.

ANVÄNDA HANDSKARNA:

1. Sätt i batterierna enligt beskrivningen ovan
2. För att slå på, tryck och håll ALPENHEAT-tryckknappen länge tills lysdioden tänds.
3. För att ändra värmeinställningen, tryck på ALPENHEAT-tryckknappen. Färgen på lysdioden indikerar vilken inställning som är på: röd = hög; gul = medium; grön = låg
4. För att stänga av, tryck och håll in ALPENHEAT-tryckknappen tills lysdioden slocknar.
5. Koppla ur och ta bort batterierna från handskarna när handskarna inte används.

6. Ladda helt innan förvaring.
7. Koppla bort laddaren från eluttaget och koppla bort batterierna från laddaren.

VARNING:
- Handskar ska alltid vara avstängda när de inte används.
– När handskarna är påslagna får de inte stoppas i fickan eller täckas med andra textilier, eftersom de genererar mycket värme och skadar andra textilier.

RENGÖRING AV HANDSKARNA:
Ta bort batteripaketet före rengöring. Maskin- och handtvätt rekommenderas inte. Fläckrengöring med mild tvål rekommenderas. Du kan använda en fuktig trasa eller en skonsam borste. Använd aldrig bleknings- eller rengöringsmedel på handskarna. Stryk inte. Se till att handskarna är torra innan de förvaras.

UNDERHÅLLSREGLER FÖR LI-ION- OCH LI-PO-BATTERIER:



- Den första laddningsprocessen är mycket viktig! Ladda batteriet helt före första användningen.
- Om ett batteri laddas ur under sin nominella spänning kan detta utlösa ytterligare processer som kan skada eller förstöra batteriet.
- Därför har ALPENHEAT-batterier inbyggd elektronik som stänger av enheten innan en sådan djupurladdning inträffar.
- Frekvent överladdning kan permanent skada batteriet. Det är därför laddaren stoppar laddningsprocessen automatiskt så snart batteriet är fulladdat. Att upprepade gånger återansluta ett laddat batteri till strömförsörjningen ökar inte laddningsnivån!
- Laddning bör normalt endast utföras i rumstemperatur (ca 18°C - 21°C). Undvik att ladda ett kallt batteri, eftersom det kan skada cellerna. Låt batteriet värmas upp i rumstemperatur för att ladda det under idealiska förhållanden.
- Höga temperaturer kan också skada batteriet. Lämna aldrig batteriet i solen eller i bilen under varma och soliga dagar.
- Li-Ion-batterier och Li-Polymer-batterier bör helst förvaras i rumstemperatur.
- Fulladdade eller tomma litiumjonbatterier bör inte förvaras under en längre tid. I komplexa tester bestämdes det optimala lagringsförhållandet vid en kapacitet på 30 % till 50 % och vid en låg temperatur, men inte under 0°C.
- Förvaring vid -5°C till 45°C (Li-Ion) och vid 0°C till 40°C (Li-Polymer) är möjlig, men rekommenderas inte
- Batterier måste laddas var sjätte månad.
- Även om de inte används tappar batterierna energi. Ett Li-Ion-batteri tappar cirka 3 % till 5 % per månad.
- Kassera alltid använda och gamla batterier på ett miljöriktigt sätt.

AVFALLSHANTERING AV PRODUKTEN:
Denna produkt måste kasseras i enlighet med gällande riktlinjer för kassering av använda elektriska och elektroniska apparater.
Symbolen på produkten eller på dess förpackning anger att denna produkt inte får behandlas som hushållsavfall, utan måste kasseras på en insamlingsplats

för återvinning av elektriska och elektroniska apparater. Produkten innehåller litiumjonbatterier. Själva batterierna får inte tas isär, kastas i eld eller kortslutas. Batterierna måste kasseras på rätt sätt. Lämpliga behållare för batteriavfall finns i butiker som säljer batterier, samt på kommunala sopstationer. Genom ditt bidrag till korrekt avfallshantering av denna produkt hjälper du till att skydda miljön och dina medmänniskors hälsa. Människors hälsa och miljön äventyras av olämplig avfallshantering. Återvinning bidrar till att minska förbrukningen av råvaror.

ALPENHEAT ANSVARAR INTE FÖR NÅGON SKADA PÅ PRODUKTEN ELLER SKADA PÅ ANVÄNDAREN ORSAKADE AV FELAKTIG ANVÄNDNING AV PRODUKTEN.

TILLVERKARENS BEGRÄNSADE GARANTI
ALPENHEAT garanterar att denna produkt är fri från defekter i material eller utförande. Garantiperioden börjar det datum då produkten första gången köptes av en slutkund. Vid reparationer eller byte varken förlängs garantitiden eller börjar den på nytt. Om ett defekt skulle uppstå under garantiperioden, måste produkten omedelbart returneras till en auktoriserad ALPENHEAT-återförsäljare tillsammans med motsvarande daterade inköpsfaktura. Inom garantiperioden kommer ALPENHEAT efter eget beslut att reparera eller byta ut produkten.

UNDANTAG OCH BEGRÄNSNINGAR
ALPENHEAT ger ingen garanti för skador orsakade av olyckor, vårdslöshet eller felaktig användning. Dessutom är textilslitage, utseendeförändring, eventuell produktändring, skador på produkten också undantagna från garantin.
Tillverkarens begränsade garanti påverkar inte lagstadgade garantirättigheter. Om defekten upptäcks efter att tillverkarens begränsade garanti har löpt ut eller om den inte omfattas av denna garanti eller om det inte finns någon inköpsfaktura, förbehåller sig ALPENHEAT rätten att fastställa och föreslå vilka åtgärder som ska vidtas (reparation eller byte på kundens bekostnad) efter ALPENHEATs eget gottfinnande. Batterier eller batteripaket är undantagna från garantin.

Läs instruktionerna!
Släng inte i hushållsavfallet.
Med reservation för ändringar eller modifieringar utan föregående meddelande





SLOVENSKI

ALPENHEAT grelne rokavice FIRE-GLOVELINER
Model: AG1

NA POGLED:
- 1 par ogrevanih rokavic (AG1)
- 2 paketa baterij (2 bateriji/paket)
- 1 polnilec (LG31) z Y kabli za polnjenje obeh baterij hkrati

V nobenem primeru ne odstranjujte črne folije na baterijskem paketu!

TEHNIČNI PODATKI:
Napajanje: Li-Ion baterije za ponovno polnjenje 7,4 V / 2 Ah / 14,8 Wh
Polnilec: 100 - 250V, 50/60Hz

LASTNOSTI:
- Enostaven sistem upravljanja s pritiskom na gumb
- Fleksibilna grelna žica vzdolž obrisov vsakega prsta in palca
- Odprtina za gumb, da lahko uporabljate desni kazalec
- Poseben material za uporabo pametnega telefona
- Proti vetru na koncu rokavice za boljšo izolacijo
- Material: 100% poliester.
- 3 nastavitve toplote

OPOZORILA IN VARNOSTNE INFORMACIJE
- Izdelek hranite izven dosega majhnih otrok, saj vsebuje majhne dele, ki jih lahko pogoltnejo.
- Tega izdelka ne sme uporabljati nihče, ki ne more ugotoviti, ali je temperatura prevroča ali prenizka. Majhni otroci so bolj občutljivi na vročino in mraz. Nekatere bolezni, kot je sladkorna bolezen, lahko povzročijo oslabljeno temperaturno občutljivost. Invalidi ali slabotni ljudje morda ne bodo mogli sporočiti, da jim je prevroče ali premrzlo. Izdelek zato ni primeren za otroke mlajše od treh let, slabotne osebe ali ljudi neobčutljive na toploto. Med jemanjem zdravil in/ali protibolečinskih sredstev ne uporabljajte grelnih izdelkov, saj bo to zameglilo vaše zaznavanje temperature. Če ste v dvomih ali če imate težave s srcem in žiljem, se pred uporabo izdelka posvetujte z zdravnikom.
- Za polnjenje baterij uporabljajte samo originalni polnilnik, ki je priložen izdelku, ali priporočene polnilnike. Zasnovan je samo za uporabo v zaprtih prostorih in ne sme biti izpostavljen vlagi.
- V vtičnice ali vtič ne vstavljajte kovinskih ali drugih predmetov, ker lahko poškodujete izdelek. Če ugotovite, da so priključni kabli ali drugi deli poškodovani, izdelka ne uporabljajte. Izdelka ne spreminjajte in ga ne uporabljajte za namene, ki niso predvideni.

- Če imate neprijeten občutek, kot je: Če na primer začutite mravljinčenje, je to lahko znak, da je stopnja ogrevanja nastavljena previsoko. Takoj ga je treba zmanjšati, izklopiti ali grelni izdelek ločiti od baterijskega paketa.
- Ko izdelkov ne nosite ali uporabljate, jih pod nobenim pogojem ne smete shranjevati drug na drugem, drug zraven drugega ali pokriti, da preprečite kopičenje toplote.
- Akumulator mora biti vedno izključen, ko ga prevažate v torbah, nahrbtnikih ali podobnem, da preprečite nenameren vklop in kopičenje toplote.
- Ko izdelka ne uporabljate, morate baterije ločiti od grelnega izdelka.
- Nekateri izdelki Alpenheat niso združljivi med seboj, temveč z izdelki drugih proizvajalcev, zato nikoli ne uporabljajte grelnih izdelkov ali baterijskih paketov drugih izdelkov.
- Poškodovanih baterij ne smete več uporabljati in jih morate takoj zavreči. - > Glejte ODSTRANJEVANJE IZDELKA
- Nikoli ne mečite baterij v ogenj. Obstaja nevarnost eksplozije.
- Izogibajte se stiku baterijskih sklopov s kovinskimi predmeti (obročki, vijaki itd.). Obstaja nevarnost kratkega stika.
- Baterije ne smete shranjevati v bližini lahko vnetljivih materialov.
- Če baterija pušča, si tekočine ne drgnite v oči ali sluznico. Če pridete v stik s tekočino, si umijte roke in sperite oči s čisto vodo. Če simptomi ne izginejo, pokličite zdravnika.

NAVODILO ZA UPORABO

Prva uporaba in polnjenje baterij:

1. Pred prvo uporabo napolnite baterije čez noč.
   RDEČA LED: Označuje, da se obe bateriji polnita.
   Utripajoča RDEČA/ZELENA LED: Ko zelena in rdeča LED utripata, to pomeni, da je ena baterija popolnoma napolnjena, druga pa se še polni.
   ZELENA LED: Ko LED na polnilniku sveti zeleno, so baterije popolnoma napolnjene in pripravljene za uporabo..
2. Priključite baterije na kable v baterijskih žepih rokavic, nato vstavite baterije v žepe in zaprite zadrge.
3. Vsake 3-4 mesece popolnoma napolnite baterije, da podaljšate življenjsko dobo baterije.

UPORABA ROKAVIC:

1. Vstavite baterije, kot je opisano zgoraj
2. Za vklop pritisnite in dolgo držite gumb ALPENHEAT, dokler ne zasveti LED.
3. Za spremembo stopnje kuhanja pritisnite gumb ALPENHEAT.

Barva LED označuje, katera nastavitev je vključena:
rdeča = visoka; rumena = srednja; zelena = nizka

4. Za izklop pritisnite in držite gumb ALPENHEAT, dokler lučka LED ne ugasne.
5. Odklopite in odstranite baterije iz rokavic, ko rokavic ne uporabljate.
6. Popolnoma napolnite pred shranjevanjem.
7. Izključite polnilnik iz vtičnice in odklopite baterije iz polnilnika.

OPOZORILO:
- Rokavice morajo biti vedno IZKLOPLJENE, ko niso v uporabi.
- Ko so rokavice vklopljene, jih ne smete dati v žep ali prekrivati z drugimi tkaninami, saj bodo povzročile veliko toplote in poškodovale druge tkanine.

ČIŠČENJE ROKAVIC:
Pred čiščenjem odstranite baterijo. Strojno in ročno pranje ni priporočljivo. Priporočljivo je čiščenje na mestih z blagim milom. Uporabite lahko vlažno krpo ali nežno krtačo. Na rokavicah nikoli ne uporabljajte belilnih ali čistilnih topil. Ne likajte. Prepričajte se, da so rokavice suhe, preden jih shranite.

PRAVILA VZDRŽEVANJA ZA LI-ION IN LI-PO BATERIJE:



- Prvi postopek polnjenja je zelo pomemben! Pred prvo uporabo popolnoma napolnite baterijo.
- Če je baterija izpraznjena pod nazivno napetostjo, lahko to sproži nadaljnje procese, ki lahko poškodujejo ali uničijo baterijo.
- Zato imajo baterije ALPENHEAT vgrajeno elektroniko, ki izklopi napravo še preden pride do tako globoke izpraznitve.
- Pogosto prekomerno polnjenje lahko trajno poškoduje baterijo. Zato polnilec samodejno ustavi postopek polnjenja, takoj ko je baterija popolnoma napolnjena. Ponavljajoča ponovna priključitev napolnjene baterije na napajanje ne bo povečala stopnje napolnjenosti!
- Polnjenje običajno poteka le pri sobni temperaturi (približno 18°C - 21°C). Izogibajte se polnjenju hladne baterije, saj lahko poškodujete celice. Pustite, da se baterija segreje na sobni temperaturi, da jo lahko napolnite v idealnih pogojih.
- Visoke temperature lahko tudi poškodujejo baterijo. Nikoli ne puščajte baterije na soncu ali v avtu v vročih in sončnih dneh.
- Li-ionske baterije in litij-polimerne baterije je najbolje hraniti pri sobni temperaturi.
- Popolnoma napolnjenih ali praznih Li-ion baterij ne shranjujte dlje časa. V kompleksnih testih smo ugotavljali optimalne pogoje skladiščenja pri kapaciteti od 30 % do 50 % in pri nizki temperaturi, vendar ne pod 0°C.
- Shranjevanje pri -5 °C do 45 °C (Li-Ion) in pri 0 °C do 40 °C (Li-polimer) je možno, vendar ni priporočljivo
- Baterije je treba polniti vsakih 6 mesecev.
- Tudi če niso v uporabi, baterije izgubljajo energijo. Li-Ion baterija izgubi približno 3 % do 5 % na mesec.
- Izrabljene in stare baterije vedno zavrzite na okolju prijazen način.

ODSTRANJEVANJE IZDELKA:
Ta izdelek morate odstraniti v skladu z veljavnimi smernicami za odstranjevanje rabljenih električnih in elektronskih naprav.
Simbol na izdelku ali na njegovi embalaži označuje, da se z izdelkom ne sme ravnati kot z gospodinjskimi odpadki, ampak ga je treba oddati na zbirnem mestu za recikliranje električnih in elektronskih naprav. Izdelek vsebuje litij-ionske baterije. Samih baterij ne smete razstaviti, vreči v ogenj ali povzročiti

kratkega stika. Baterije morate pravilno odvreči. Ustrezni zabojniki za odlaganje baterij so na voljo v trgovinah, ki prodajajo baterije, kot tudi na zbirališčih komunalnih odpadkov. S svojim prispevkom k pravilnemu odlaganju tega izdelka prispevate k varovanju okolja in zdravja soljudi. Z neustreznim odlaganjem odpadkov sta ogrožena zdravje ljudi in okolje. Recikliranje pomaga zmanjšati porabo surovin.

ALPENHEAT NI ODGOVOREN ZA KAKRŠNO KOLI POŠKODBO IZDELKA ALI POŠKODBE UPORABNIKA, KI JIH POVZROČI NEPRAVILNA UPORABA IZDELKA.

OMEJENA GARANCIJA PROIZVAJALCA
ALPENHEAT jamči, da je ta izdelek brez napak v materialu ali izdelavi. Garancijska doba začne teči z dnem, ko je izdelek prvič kupil končni kupec. V primeru popravila ali menjave se garancijska doba ne podaljša in ne začne znova. Če se med garancijskim obdobjem pojavi okvara, je treba izdelek takoj vrniti pooblaščenemu prodajalcu ALPENHEAT skupaj z ustreznim datiranim računom o nakupu. V garancijskem roku bo ALPENHEAT po lastni odločitvi izdelek popravil ali zamenjal.

IZKLJUČITVE IN OMEJITVE
ALPENHEAT ne daje nobene garancije za škodo, povzročeno zaradi nesreč, malomarnosti ali nepravilne uporabe. Poleg tega so iz garancije izključene tudi obraba tekstila, sprememba videza, kakršne koli spremembe izdelka, poškodbe izdelka.
Omejena garancija proizvajalca ne vpliva na zakonske garancijske pravice. Če je napaka odkrita po izteku omejene garancije proizvajalca ali ni zajeta v tej garanciji ali ni priloženega računa o nakupu, si ALPENHEAT pridržuje pravico določiti in predlagati, katere korake je treba izvesti (popravilo ali zamenjava na stroške stranke) po lastni presoji ALPENHEAT-a. Baterije ali paketi baterij so izključeni iz garancije.

Preberi navodila!
Ne odlagajte med gospodinjske odpadke.
Pridržujemo si pravico do sprememb ali sprememb brez predhodnega obvestila



SLOVENSKY

ALPENHEAT vyhrievané rukavice FIRE-GLOVELINER
Model: AG1

STRUČNÝ PREHĽAD:
- 1 pár vyhrievaných rukavíc (AG1)
- 2 batérie (2 batérie/balenie)
- 1 nabíjačka (LG31) s Y káblami na nabíjanie oboch akumulátorov súčasne

V žiadnom prípade neodstraňujte čiernu fóliu z akumulátora!

TECHNICKÉ ÚDAJE:
Napájanie: Dobíjacie Li-Ion batérie 7,4 V / 2 Ah / 14,8 Wh
Nabíjačka: 100 - 250V, 50/60Hz

VLASTNOSTI:
- Jednoduchý systém ovládania tlačidlom
- Flexibilný vyhrievací drôt pozdĺž obrysov každého prsta a palca
- Otvor na gombíky, aby ste mohli použiť pravý ukazovák
- Špeciálny materiál pre použitie v smartfóne
- Zarážka proti vetru na konci drieku rukavice pre lepšiu izoláciu
- Materiál: 100% Polyester.
- 3 nastavenia ohrevu

VAROVANIA A BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE
- Výrobok uchovávajte mimo dosahu malých detí, pretože obsahuje malé časti, ktoré je možné prehltnúť.
- Tento výrobok by nemal používať nikto, kto nevie určiť, či je teplota príliš vysoká alebo príliš nízka. Malé deti sú citlivejšie na teplo a chlad. Niektoré choroby, ako je cukrovka, môžu spôsobiť zhoršenú citlivosť na teplotu. Ľudia so zdravotným postihnutím alebo slabí ľudia nemusia byť schopní komunikovať, že je im príliš teplo alebo príliš zima. Výrobok preto nie je vhodný pre deti do troch rokov, slabšie osoby alebo osoby necitlivé na teplo. Počas užívania liekov a/alebo liekov proti bolesti nepoužívajte zahrievacie prípravky, pretože to zatemní vaše vnímanie teploty. Ak máte pochybnosti alebo máte kardiovaskulárne problémy, pred použitím produktu sa poraďte so svojím lekárom.
- Na nabíjanie batérií používajte iba originálnu nabíjačku dodávanú s výrobkom alebo odporúčané nabíjačky. Je určený len na vnútorné použitie a nemal by byť vystavený vlhkosti.
- Do zásuviek alebo zástrčky nevkladajte žiadne kovové ani iné predmety, pretože by to mohlo poškodiť produkt. Ak zistíte, že sú prepojovacie káble alebo iné časti poškodené, výrobok nepoužívajte. Na produkte nevykonávajte žiadne zmeny ani ho nepoužívajte na iné účely, než na ktoré je určený.

- Ak máte nepríjemný pocit, ako napríklad: Ak napríklad cítite brnenie, môže to byť znak toho, že úroveň ohrevu je nastavená príliš vysoko. Malo by sa okamžite znížiť, vypnúť alebo vykurovací produkt oddeliť od akumulátora.
- Keď sa výrobky nenosia alebo nepoužívajú, za žiadnych okolností sa nesmú skladovať na sebe, vedľa seba alebo prikryté, aby sa predišlo hromadeniu tepla.
- Batéria musí byť vždy odpojená zo zásuvky, keď ju prenášate v taškách, batohoch a podobne, aby ste predišli náhodnému zapnutiu a hromadeniu tepla.
- Keď sa výrobok nepoužíva, batérie musia byť oddelené od vykurovacieho výrobku.
- Niektoré produkty Alpenheat nie sú kompatibilné navzájom, ale s produktmi od iných výrobcov, preto nikdy nepoužívajte vykurovacie produkty alebo akumulátory od iných produktov.
- Poškodené batérie sa už nesmú používať a mali by byť okamžite zlikvidované. - > Pozri LIKVIDÁCIA PRODUKTU
- Batérie nikdy nevhadzujte do ohňa. Hrozí nebezpečenstvo výbuchu.
- Zabráňte kontaktu akumulátorov s kovovými predmetmi (krúžky, skrutky atď.). Hrozí skrat.
- Batérie sa nesmú skladovať v blízkosti ľahko horľavých materiálov.
- Ak batéria vytečie, nevtierajte si tekutinu do očí alebo slizníc. Ak prídete do kontaktu s tekutinou, umyte si ruky a opláchnite oči čistou vodou. Ak príznaky pretrvávajú, zavolajte lekára.

NÁVOD NA POUŽITIE

Prvé použitie a nabitie batérií:

1. Pred prvým použitím nabite batérie cez noc.
   ČERVENÁ LED: Indikuje, že obe batérie sa nabíjajú.
   ČERVENÁ/ZELENÁ LED dióda bliká: Keď zelená a červená dióda LED bliká, znamená to, že jedna batéria je plne nabitá a druhá sa stále nabíja.
   ZELENÁ LED: Keď LED na nabíjačke svieti nazeleno, batérie sú plne nabité a pripravené na použitie.
2. Zapojte batérie ku káblom vo vreckách na batérie v rukaviciach, potom vložte batérie do vreciek a zapnite zipsy.
3. Batérie úplne nabite každé 3-4 mesiace, aby ste predĺžili životnosť batérie.

POUŽITIE RUKAVÍC:

1. Vložte batérie podľa popisu vyššie
2. Pre zapnutie stlačte a podržte tlačidlo ALPENHEAT dlho, kým sa nerozsvieti LED.
3. Ak chcete zmeniť nastavenie ohrevu, stlačte tlačidlo ALPENHEAT.
   Farba LED indikuje, ktoré nastavenie je zapnuté:
   červená = vysoká; žltá = stredná; zelená = nízka
4. Pre vypnutie stlačte a podržte tlačidlo ALPENHEAT, kým LED nezhasne.
5. Keď rukavice nepoužívate, odpojte a vyberte batérie z rukavíc.
6. Pred uskladnením úplne nabite.
7. Odpojte nabíjačku zo zásuvky a odpojte batérie z nabíjačky.

NEBEZPEČENSTVO
- Keď sa rukavice nepoužívajú, musia byť vždy VYPNUTÉ.
- Keď sú rukavice zapnuté, nesmú sa vkladať do vrecka ani prikrývať inými textíliami, pretože vytvárajú veľké množstvo tepla a poškodzujú ostatné textílie.

ČISTENIE RUKAVÍC:
Pred čistením vyberte batériu. Neodporúča sa umývať v práčke a ručne. Odporúča sa bodové čistenie jemným mydlom. Môžete použiť vlhkú handričku alebo jemnú kefu. Na rukavice nikdy nepoužívajte bieliace alebo čistiace rozpúšťadlá. Nežehliť. Pred uskladnením sa uistite, že sú rukavice suché.

PRAVIDLÁ ÚDRŽBY PRE LI-ION A LI-PO BATÉRIE:



- Prvý proces nabíjania je veľmi dôležitý! Pred prvým použitím batériu úplne nabite.
- Ak sa batéria vybije pod menovité napätie, môže to spustiť ďalšie procesy, ktoré môžu batériu poškodiť alebo zničiť.
- Batérie ALPENHEAT majú preto zabudovanú elektroniku, ktorá vypne prístroj skôr, ako dôjde k takémuto hlbokému vybitiu.
- Časté prebíjanie môže batériu trvalo poškodiť. Preto nabíjačka automaticky zastaví proces nabíjania, len čo je batéria úplne nabitá. Opakovaným opätovným pripojením nabitej batérie k zdroju napájania sa úroveň nabitia nezvýši!
- Nabíjanie by sa malo za normálnych okolností vykonávať len pri izbovej teplote (približne 18 °C – 21 °C). Vyhnite sa nabíjaniu studenej batérie, pretože by mohlo dôjsť k poškodeniu článkov. Batériu nechajte zohriať pri izbovej teplote, aby ste ju mohli nabiť za ideálnych podmienok.
- Batériu môžu poškodiť aj vysoké teploty. Nikdy nenechávajte batériu na slnku alebo v aute počas horúcich a slnečných dní.
- Li-Ion batérie a lítium-polymérové batérie by sa mali skladovať pri izbovej teplote.
- Plne nabité alebo prázdne lítium-iónové batérie by sa nemali skladovať dlhší čas. V komplexných testoch boli optimálne skladovacie podmienky stanovené pri kapacite 30 % až 50 % a pri nízkej teplote, nie však pod 0 °C.
- Skladovanie pri -5°C až 45°C (Li-Ion) a 0°C až 40°C (Li-polymér) je možné, ale neodporúča sa
- Batérie sa musia nabíjať každých 6 mesiacov.
- Aj keď sa batérie nepoužívajú, strácajú energiu. Li-Ion batéria stráca približne 3 % až 5 % za mesiac.
- Použité a staré batérie vždy likvidujte ekologickým spôsobom.

LIKVIDÁCIA PRODUKTU:
Tento výrobok musí byť zlikvidovaný v súlade s platnými smernicami pre likvidáciu použitých elektrických a elektronických zariadení.
Symbol na produkte alebo na jeho obale znamená, že s týmto produktom sa nesmie zaobchádzať ako s domovým odpadom, ale musí sa odovzdať na zbernom mieste na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Výrobok

obsahuje lítium-iónové batérie. Samotné batérie sa nesmú rozoberať, hádzať do ohňa alebo skratovať. Batérie musia byť riadne zlikvidované. Vhodné nádoby na likvidáciu batérií sú k dispozícii v predajniach batérií, ako aj v zberniach komunálneho odpadu. Svojím príspevkom k správnej likvidácii tohto produktu pomáhate chrániť životné prostredie a zdravie svojho ľudstva. Nevhodnou likvidáciou odpadu je ohrozené ľudské zdravie a životné prostredie. Recyklácia pomáha znižovať spotrebu surovín.

SPOLOČNOSŤ ALPENHEAT NEZODPOVEDÁ ZA ŽIADNE POŠKODENIE PRODUKTU ALEBO ZRANENIE POUŽÍVATEĽA SPÔSOBENÉ NESPRÁVNYM POUŽÍVANÍM PRODUKTU.

OBMEDZENÁ ZÁRUKA VÝROBCU
ALPENHEAT zaručuje, že tento výrobok nemá chyby materiálu alebo spracovania. Záručná doba začína plynúť dňom, kedy bol výrobok prvýkrát zakúpený koncovým zákazníkom. V prípade opravy alebo výmeny sa záručná doba nepredlžuje ani nezačína odznova. Ak sa počas záručnej doby vyskytne vada, výrobok musí byť bezodkladne vrátený autorizovanému predajcovi ALPENHEAT spolu s príslušnou dátumom nákupnej faktúry. V rámci záručnej doby spoločnosť ALPENHEAT na základe vlastného rozhodnutia výrobok opraví alebo vymení.

VYLÚČENIE A OBMEDZENIA
ALPENHEAT neposkytuje žiadnu záruku za škody spôsobené nehodami, nedbalosťou alebo nesprávnym používaním. Ďalej je zo záruky vylúčené aj opotrebovanie textilu, zmena vzhľadu, akákoľvek úprava výrobku, poškodenie výrobku.
Obmedzená záruka výrobcu nemá vplyv na zákonné záručné práva.
Ak sa chyba zistí po uplynutí obmedzenej záruky výrobcu alebo sa na ňu nevzťahuje táto záruka alebo ak nie je dodaná faktúra za nákup, spoločnosť ALPENHEAT si vyhradzuje právo určiť a navrhnúť, aké kroky treba podniknúť (oprava alebo výmena na náklady zákazníka) podľa vlastného uváženia spoločnosti ALPENHEAT. Batérie alebo akumulátory sú zo záruky vylúčené.

Prečítajte si pokyny!
Nevyhadzujte do domového odpadu.
Zmeny alebo úpravy vyhradené bez predchádzajúceho upozornenia



ALPENHEAT

THANK YOU

FOR BUYING FROM US

Enjoy our product





FURTHER PRODUCTS

BOOTDRYERS
HEATED GLOVES
HEATED SOCKS
BOOTHEATERS
HEATED PRODUCTS
HEATED CLOTHING
SHOE SPIKES

COOLING
INSULATING

ALPENHEAT Produktions- & Handels GmbH
Kirchweg 1/3, 8071 Hausmannstätten, Austria, Europe
T: +43 3135 82396 _ **M:** office.eu@alpenheat.com